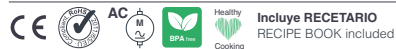




# CookingMe

## Robot de cocina

· Semiprofessional use ·



### ES

- Diseñado para hacerte el día a día más fácil en tu cocina.
- Realiza todas tus recetas de manera rápida y sin esfuerzo.
- Múltiples funciones: cocer, sofreír, picar, triturar, cocer al vapor, mezclar, batir, amasar, emulsionar y pesar, solo tienes que darle la orden.
- Panel de control de fácil manejo.
- Incluye accesorios para elaborar todo tipo de recetas.

### FR

- Conçu pour vous faciliter la tâche dans votre cuisine quotidienne.
- Il réalise toutes les recettes de manière rapide et sans effort.
- Multiples fonctions : cuire, saisir, hacher, broyer, cuire à la vapeur, mélanger, mixer, pétrir, émulsionner et peser, vous n'avez qu'à lui donner l'ordre.
- Tableau de commande facile à manœuvrer.
- Il inclut les accessoires pour élaborer tout type de recettes.

### EN

- Designed to make everyday life easier in your kitchen.
- Makes all your recipes quickly and effortlessly.
- Multiple functions: cook, sauté, chop, shred, steam, mix, beat, knead, emulsify and weigh, you just have to give the order.
- Easy-to-use control panel.
- Includes accessories to make all kinds of recipes.

### TODO EN UNO · ALL-IN-ONE



### CookingMe

Ref	€	U.Venta	
69561E	849,00	1	CookingMe + Recetario en ESPAÑOL - Recipe book in SPANISH
69561F	849,00	1	CookingMe + Recetario en FRANCÉS - Recipe book in FRENCH
69561I	849,00	1	CookingMe + Recetario en INGLÉS - Recipe book in ENGLISH

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad Speed	Temp./Temp.	Capacidad capacity	Funciones/Memorias Functions/Memories	Báscula Scale	Dimensiones Sizes	Peso/Weight
69561E	220-240 V; 50/60 Hz	Motor: 1000 W Calef. Heating: 1000 W	60 - 10.000 r.p.m	37°C - 120°C	2,0 L	15 / 3	5 Kg (div.: 1 g)	39x30x33 cm	7,80 Kg



### Accesorios · Accessoires · Accessories



#### Recetario

Cookbook · Kochbuch  
Cookbook · Livro de receitas

Ref	€	U.Venta	
R69561N	31,00	1	Español · Spanish
R69561P	31,00	1	Francés · French
R69561Q	31,00	1	Inglés · English



#### Jarra

Pitcher · Kanne  
Picher · Jarra

Ref	€	L	U.Venta
R69561A	180,40	2,0	1



#### Tapa para jarra

Couvercle pour picher · Deckel für Kanne  
Lid for picher · Tampa para jarra

Ref	€	U.Venta
R69561E	14,60	1



#### Vaso dosificador

Verre doseur · Dosierbecher  
Measuring glass · Copo dosificador

Ref	€	ml	U.Venta
R69561W	2,50	100	1



#### Cestillo colador

Panier passoire vapeur · Dampfsieb  
Steam strainer basket · Cesto coador

Ref	€	U.Venta
R69561C	17,60	1



#### Anilla fijación/bloqueo

Anneau de fixation/verrouillage · Dichtungsring/Arretierung  
Fixing ring · Anilla de fixação/bloqueo

Ref	€	U.Venta
R69561Z	2,50	1



#### Cuchillas

Couteaux · Klinge  
Blades · Láminas

Ref	€	U.Venta
R69561B	35,10	1



#### Amasador

Accessoire à pétrir · Knetersatz  
Kneader · Acessório para amassar

Ref	€	U.Venta
R69561V	29,00	1



#### Emulsionador

Fouet · Rühraufsatz (Schmetterlig)  
Emulsifier · Batedor de borboleta

Ref	€	U.Venta
R69561T	4,80	1

No incluida / Not included



#### Espátula

Spatule · Kelle  
Spatula · Espátula

Ref	€	U.Venta
R69561S	7,20	1



#### Báscula

Balance · Waage  
Scale · Balança

Ref	€	Kg	U.Venta
R69561F	31,70	5,0	1



#### Vaporera

Ensemble vapeur · Dampfleinsätze  
Steam · Conjunto de vapor

Ref	€	U.Venta
R69561D	84,30	1

Accesorios aptos para la limpieza en el lavavajillas · Accessoires adaptés au nettoyage au lave-vaisselle · Accessories suitable for cleaning in the dishwasher



# WHITE Arrocera

· Household use ·



Marcaje interior en la cubeta  
Marking inside the cuvette

ES

- Cubeta interna extraíble con recubrimiento antiadherente 100% ECO y libre de PFOA.
- Cestillo de vapor removible para cocer verduras, patatas, pescado, etc.
- Incluye cuchara y vaso medidor.
- Tapa fabricada en vidrio con salida de vapor para evitar la cocción excesiva de los alimentos.
- Función de conservación del calor y protección contra la ebullición en seco.
- Luces indicadoras para cocinar y mantener caliente.
- 100% estable gracias a sus pies antideslizantes.
- Muy fácil de limpiar.

FR

- Cuve interne extractible avec revêtement antiadhésif 100% ECO et sans PFOA.
- Panier de vapeur amovible pour cuire des légumes, des pommes de terre, du poisson, etc.
- Inclut une cuillère et un verre doseur.
- Couvercle fabriqué en verre avec sortie de vapeur pour éviter la cuisson excessive des aliments.
- Fonction de conservation de la chaleur et protection contre l'ébullition à sec.
- Témoins lumineux pour cuire et maintenir au chaud.
- 100% stable grâce à ses pieds antidérapants.
- Très facile à nettoyer.

EN

- Removable inner pot with 100% ECO PFOA free non-stick coating.
- Removable steam basket to cook vegetables, potatoes, fish, etc.
- Includes spoon and measuring cup.
- Lid made of glass with steam outlet to prevent overcooking.
- Warm function and boil-dry protection.
- Cook and Warm indicator lights.
- 100% stability thanks to its non-slip feet.
- Very easy to clean.



## Arrocera

Cuiseur à riz · Reiskocher  
Rice cooker · Arrozeira/vaporeira

Ref	€	W	L	U.Venta
69441	45,80	400	1,00	1
<b>A</b> 69233	<b>52,50</b>	700	1,80	1
<b>B</b> 69346	<b>187,10</b>	1300	3,6	1
R69346F	14,90	-	-	1

New



· Professional use ·

No incluye vaporera  
Steam not included

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capac.	Raciones/Servings	Medidor/Glass	Dimensiones Sizes	D. con vaporera Sizes with steam	Peso Weight
69441	220-240 V; 50/60 Hz	400 W	1,00 L	5	150 g arroz (rice) 160 ml agua (water)	27,5x23,5x28,5 cm	27,5x23,5x22 cm	1,80 Kg
69233	220-240 V; 50/60 Hz	700 W	1,80 L	10	150 g arroz (rice) 160 ml agua (water)	32x28,5x30,5 cm	32x28,5x30,5 cm	2,30 Kg
69346	220-240 V; 50/60 Hz	1300 W	3,60 L	20	150 g arroz (rice) 160 ml agua (water)	41,5x35x30 cm	-	3,75 Kg

# TRI & SIX OVUM Cocedor de huevos

· Household use ·



ES

- Fabricados con base de acero inoxidable 18/10 y tapa transparente libre de BPA.
- Diseñados para cocinar huevos de diferentes tamaños y en 3 formas diferentes: huevo duro, huevo mollet o huevo pasado por agua.
- Capacidad para cocer hasta 3 huevos a la vez (69343-Tri Ovum).
- Capacidad para cocer hasta 6 huevos a la vez (69344-Six Ovum).
- Apagado automático y señal acústica automática al terminar el proceso de cocción.
- Incluyen un vaso medidor (70 ml) con perforador que indica la cantidad de agua que hay que introducir.
- Totalmente desmontables y muy fácil de limpiar.

FR

- Fabriqués avec une base en acier inoxydable 18/10 et un couvercle transparent sans BPA.
- Conçus pour cuire des oeufs de différentes tailles et de 3 façons différentes : oeuf dur, oeuf mollet ou oeuf à la coque.
- Capacité pour cuire jusqu'à 3 oeufs à la fois (69343-Tri Ovum).
- Capacité pour cuire jusqu'à 6 oeufs à la fois (69344-Six Ovum).
- Arrêt automatique et signal sonore automatique à la fin du processus de cuisson.
- Inclut un verre doseur (70 ml) avec perforateur qui indique la quantité d'eau à mettre selon le type d'oeuf à faire cuire.
- Entièrement démontable et très facile à nettoyer.

EN

- Made with 18/10 stainless steel and a BPA free transparent lid.
- Designed for cooking different size eggs in three different ways, hard boiled, mollet eggs or soft boiled eggs.
- Capacity for making up to 3 (69343) / 6 (69344) eggs at once.
- Automatic shut-off and beeps when the boiling process is done.
- Includes a measuring cup (70ml) with a perforator that shows the amount of water to use depending on the kind of eggs you want to make.
- Can be completely disassembled and it's very easy to clean.



## Cocedor de huevos TRI OVUM

Cuiseur à oeufs · Eierkocher  
Egg cooker · Máquina de cozer ovos

Ref	€	W	Capac.	U.Venta
69343	23,90	210	3 huevos	1



## Cocedor de huevos SIX OVUM

Cuiseur à oeufs · Eierkocher  
Egg cooker · Máquina de cozer ovos

Ref	€	W	Capac.	U.Venta
69344	34,40	210	6 huevos	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Cap. vaso/Glass cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69343	220-240 V; 50/60 Hz	210 W	3 huevos · eggs	70 ml	20,2x8,6x13,5 cm	0,60 Kg
69344	220-240 V; 50/60 Hz	210 W	6 huevos · eggs	70 ml	23,5x13x14 cm	1,12 Kg



# SALCHICHAS

## Cocedor · Asador

Professional use



### Cocedor de salchichas

Machine à hot-dogs · Hot dog Warmner  
Sausage cooker · Máquina de cozer salsichas

Ref	€	W	L	U.Venta
69543	464,00	540	1,0	1

- Fabricada en acero inoxidable de alta calidad.
- Ideal para cocinar al vapor salchichas, mazorcas de maiz, etc.
- Amplia cubeta de cristal y 3 pinchos para calentar los panecillos o bollos.
- Termostato regulable. Calentamiento rápido y efectivo.
- Dos interruptores independientes para cocinar simultáneamente o por separado las salchichas y los panes.
- NO necesita aceite ni grasa.
- Pies de goma antideslizantes para una mayor estabilidad.

- Fabriquée en acier inoxydable de grande qualité.
- Idéale pour cuire à la vapeur des saucisses, des épis de maiz, etc.
- Grand cylindre en verre et 3 plots pour faire chauffer les petits pains.
- Thermostat réglable. Chauffe rapide et efficace.
- Deux interrupteurs indépendants pour faire cuire simultanément ou séparément les saucisses et les pains.
- Ne nécessite ni huile ni graisse.
- Pies en caoutchouc antidérapant pour une meilleure stabilité.

- Made of high quality stainless steel.
- Perfect for steaming sausages, corn on the cob, etc.
- The large glass pan and three sticks for heating buns.
- Adjustable thermostat, fast and effective heating.
- Two independent switches for cooking sausages and buns simultaneously or separately.
- Does not need oil or grease.
- Rubber non-slip feet for greater stability.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temperatura Temperature	Capacidad Capacity	Altura tubos pan Bread tube height	Contenedor Container	Cestillo Basket	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69543	220-240 V; 50/60 Hz	540 W	35°C - 100°C	1,0 L	18 cm	Ø20x24 cm	Ø17x21 cm	24x50x38,5 cm	10 Kg



### Asador de salchichas

Grill  hot-dogs · Wurstchengrill  
Sausage roaster · Assador de salsichas

Ref	€	W	U.Venta
69547	520,80	590	1

- Fabricado en acero inoxidable de alta calidad
- Posibilidad de asar y calentar simultáneamente cualquier tipo de salchicha.
- Ideal para cualquier restaurante, bar, food truck, etc.
- Parrilla con 7 rodillos con rotación de 360 para asegurar una cocción uniforme de los alimentos.
- 2 zonas de cocción con reguladores de temperatura independientes.
- Fácil limpieza. Bandeja de goteo extraible.
- Pies de goma antideslizantes para una mayor estabilidad.

- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
- Possibilit de cuire et faire chauffer simultanément tout type de saucisse.
- Idéal pour les restaurants, bars, food trucks, etc.
- Grill avec 7 rouleaux rotatifs  360 pour garantir une cuisson uniforme des aliments.
- 2 espaces de cuisson avec thermostats indépendants.
- Nettoyage facile. Plateau recueille-gouttes extractible.
- Pies en caoutchouc antidérapant pour une meilleure stabilité.

- Made of high quality stainless steel
- Any kind of sausage can be grilled or heated simultaneously
- Perfect for any restaurant, bar, food truck, etc.
- Grill with 7 rollers with 360 rotation to ensure food is cooked uniformly
- Two cooking areas with independent temperature regulators
- Easy to clean Removable drip tray
- Rubber non-slip feet for greater stability

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Tubos/Tubes	Distancia entre tubos Dist. between tubes	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69547	220-240 V / 50 Hz	590 W	30°C - 170°C	50 cm	1 cm	65x35,5x28 cm	10.5 Kg

# WHITE

## Panificadora

Household use



Incluye RECETARIO  
RECIPE BOOK included



ES

- Amasa, fermenta y hornea todo tipo de panes gracias a sus 12 programas.
- Incluye programas especiales para preparar pan sin gluten, pan de trigo o masa para pizza.
- Producto versátil; permite escoger entre panes de 700g o 1000g y seleccionar 3 niveles de tostado.
- Fácil de usar; dispone de un selector de programas y un selector de tiempo.
- Panel de control intuitivo con todos los parámetros indicados en una pantalla LCD.
- Cubeta antiadherente extraible, no apta para el lavavajillas.
- Exterior resistente al calor y con protección contra el sobrecalentamiento.

FR

- Pétrir, fermenter et cuire tout type de pains grce  ses 12 programmes.
- Inclut des programmes spéciaux pour préparer du pain sans gluten, du pain au blé ou de la pâte à pizza.
- Produit polyvalent : permet de choisir entre des pains de 700 g ou de 1000 g et de sélectionner 3 niveaux de brunissage.
- Facile à utiliser : dispose d'un sélecteur de programmes et d'un sélecteur de temps.
- cran de contrôle intuitif avec tous les paramètres indiqués sur un écran LCD.
- Cuve antiadhésive extractible, non apte pour le lave-vaisselle.
- Extérieur résistant à la chaleur et disposant d'une protection contre la surchauffe.

EN

- Knead, ferment and bake all kinds of bread thanks to its 12 programmes.
- It includes special programmes for creating gluten-free or wholemeal bread, or even pizza dough.
- Versatile: it allows you to choose between 700 g and 1000 g bread and 3 different crust colours.
- Easy to use: it has a programme selector and a time selector.
- Intuitive control panel with an LCD screen that displays all of the settings.
- Non-stick baking pan that can be removed, but is not suitable for dishwashers.
- Heat-resistant exterior that is protected against overheating.



### Panificadora automática

Machine  pain · Brotbackmaschine  
Bread-making machine · Máquina de fazer po

Ref	€	W	L	U.Venta
69334	142,70	550	1,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Funciones/Functions	Temporizador/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69334	220-240 V; 50/60 Hz	550 W	1,0 L	12	13 horas - hours	36x24,5x28 cm	4,50 Kg



**Pan de molde**  
Standard white bread

**Pan integral de espelta**  
Wholemeal spelt bread

**Pan de pltano**  
Banana bread

**Pan multicereal**  
Multi-grain bread

**Pan sin gluten**  
Gluten free bread

**Masa de tortillas mejicanas**  
Mexican tortilla dough

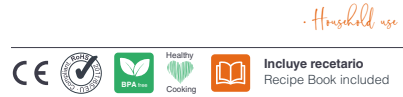
**Bizcocho de yogur**  
Yoghurt sponge cake

**Pan de pita**  
Pita bread



# YOGURTERAS

## Colección



· Household use ·



ES

- Diseñadas para elaborar yogur, kéfir, yogur griego y queso fresco casero de la textura y sabor que desees. Más sanos y naturales.
- Prácticas y muy fáciles de usar. Super silenciosas.
- Tiempo de preparación de 8-14 h.
- Apagado automático con señal acústica al finalizar el proceso.
- Incluyen un práctico recetario para elaborar todo tipo de yogures, queso fresco y kéfir.

FR

- Conçue pour préparer du yaourt, Kéfir, yaourt grec et fromage blanc fait maison avec la texture et le goût. Plus sain et plus naturel.
- Pratiques et très faciles à utiliser. Très silencieuses.
- Durée de préparation : 8-14 h.
- Arrêt automatique avec signal sonore à la fin de la préparation.
- Inclut un livre de recettes pour préparer tous types de yaourts, fromages blancs et kéfirs.

EN

- Designed to make yoghurt or homemade kefir with the texture and flavour of your choice. Healthier and more natural.
- Practical and very easy to use. Super silent.
- Preparation time 8-14 h.
- Switches off automatically with an audible beep at the end of the process.
- Includes a practical recipe booklet for making all kinds of yoghurt, fresh cheese and kefir.



7 tarros de cristal  
7 glass jars



### Yogurtera de vasos MULTI

Yaourtière à pots · Joghurt-Maker mit Glasbehältern  
Yoghurt maker with jars · Iogurteira de frascos

Ref	€	W	U.Venta
69245	45,40	20	1



### Set 7 tarros

Set 7 bocaux · 7-Tig. Gläser ein  
Set 7 jars · Conjunto de 7 pots

Ref	€	U.Venta
69244	10,90	7
R69245B	1,50	7

Set 7 tarros cristal · Set 7 glass jar  
Tarro de cristal · Glass jar

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temporizador/Timer	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69245	220-240 V; 50/60 Hz	20 W	1 -14 h	190 ml	Ø25x12 cm	1,80 Kg

New



### Yogurtera de vasos DEVA

Yaourtière à pots · Joghurt-Maker mit Glasbehältern  
Yoghurt maker with jars · Iogurteira de frascos

Ref	€	W	U.Venta
69439	60,20	40	1
A 69438	15,40	-	9

x 9

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Vasos/Jars	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69439	220-240 V; 50-60 Hz	40 W	25°C - 65°C	170 ml (9)	9	26x24,6x13,5 cm	10,30 Kg

- Ideal para preparar deliciosos yogures caseros naturales y saludables.
- Incluye 9 tarros de vidrio extraíbles con capacidad de 170 ml y tapa hermética.
- Temperatura ajustable entre 25°C - 65°C y temporizador hasta 99 horas.
- Carcasa rectangular de acero inoxidable y tapa transparente para controlar el proceso de elaboración.
- Apagado automático y señal acústica al final de la preparación.
- Pantalla digital con retroiluminación.
- Pies de goma antideslizantes.
- 100% libre de BPA.
- Fácil limpieza. Tarros y tapas aptos para el lavavajillas.

- Idéale pour préparer de délicieux yaourts faits maison, naturels et sains. Inclut 9 pots en verre extractibles d'une capacité de 170 ml et couvercle hermétique.
- Température réglable de 25°C à 65°C et minuteur jusqu'à 99 heures.
- Structure rectangulaire en acier inoxydable et couvercle transparent pour surveiller le processus d'élaboration.
- Arrêt automatique et signal sonore à la fin de la préparation.
- Écran digital rétroéclairé.
- PIEDS en caoutchouc antidérapant.
- 100% sans BPA.
- Nettoyage facile. Pots et couvercles aptes pour le lave-vaisselle.

- Ideal for making delicious, natural and healthy homemade yoghurts.
- Includes 9 separate 170 ml capacity jars with airtight lids.
- Programmable 25°C - 65°C temperature settings and 99-hour timer.
- Rectangular stainless steel casing and transparent lid to control the process.
- Automatic switch-off and audible beep at the end of the process.
- Digital display with backlighting.
- Non-slip rubber feet.
- 100% BPA free.
- Easy to clean. Dishwasher safe jars and lids.



Filter para yogur griego + queso fresco  
Filter for Greek yoghurt + fresh cheese



### Yogurtera WHITE

Yaourtière · Joghurt-Maker  
Yoghurt maker · Iogurteira

Ref	€	W	U.Venta
69246	39,60	20	1



### Yogurtera MAXI

Yaourtière · Joghurt-Maker  
Yoghurt maker · Iogurteira

Ref	€	W	L	U.Venta
69243	40,50	20	2,0	1



### Yogurtera HERA

Yaourtière · Joghurt-Maker  
Yoghurt maker · Iogurteira

Ref	€	W	L	U.Venta
69345	38,80	20	1,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69246	220-240 V; 50/60 Hz	20 W	1,0 L (Filtro - Filter) 1,6 L (Pequeño - Small) 1,8 L (Grande - Big)	18x16x24 cm	0,85 Kg
69243	220-240 V; 50/60 Hz	20 W	2,0 L	Ø20x23 cm	1,17 Kg
69345	220-240 V; 50/60 Hz	20 W	1,0 L	Ø16,8x18,8 cm	0,70 Kg

# MÁQUINAS HELADO

## Colección

· Household use ·



**Máquina de helado MyCream**  
Machine de crème glacée · Eis Maschine  
Ice cream machine · Máquina de helado

Ref	€	W	L	U.Venta
69315	468,30	150	1,40	1



- Una nueva forma de hacer helado cremoso y saludable.
- Puedes realizar infinidad de helados de: fresa, plátano, kiwi, mango, piña, melón, etc.
- Ideal para dietas especiales: sin leche, sin azúcar, sin gluten.

- Une nouvelle façon de faire des glaces crémeuses et saines.
- Vous pouvez réaliser une infinité de glaces : à la fraise, à la banane, au kiwi, à la mangue, à l'ananas, à l'orange, au melon, etc.
- Idéale pour les régimes alimentaires spéciaux : sans lait, sans sucre, sans gluten.

- A new way to make creamy and healthy ice cream.
- You can make a wide variety of ice creams; strawberry, banana, kiwi, mango, pineapple, orange, melon, etc.
- Ideal for special diets: milk-free, sugar-free, gluten-free.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Tiempo/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69315	220-240 V / 50 Hz	150 W	-18°C / -35°C	1,40 L	60 min.	38x29x31 cm	10,30 Kg



**Accesorio para helado de frutas**  
Fruit ice cream accessory

2 en 1

**5 cuchillas de colores**  
5 colored blades



**Corta vegetales + máquina de helado COSMO**

Hachoir légumes + machine à fruitcreme glacée · Gemüseschneider + Obst-Eis machine  
Vegetables cutter + ice fruit machine · Corta vegetales + máq. de gelado de fruta

Ref	€	W	U.Venta
69115	80,30	150	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cuchillas/Blades	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69115	220-240 V; 50/60 Hz	150 W	6	24,5x22,5x19,5 cm	1,89 Kg



- Versátil: Procesador eléctrico de verduras con accesorio para hacer helado.
- Incluye 6 cuchillas de corte (en formato cono) de acero inoxidable de máxima calidad para todo tipo de cortes; verdura, fruta, queso, frutos secos, chocolate, etc.
- Incluye un accesorio diseñado para hacer helados y sorbetes con fruta congelada.
- Rápido, intuitivo y muy fácil de usar.
- Compacto: Práctico para usar y guardar; las cuchillas se almacenan en el interior.
- 100% seguro: no hay contacto directo con las manos.
- Funcionamiento silencioso.
- Fácil de limpiar: accesorios aptos para el lavavajillas.
- 100% Libre de BPA.

- Fully versatile: electric vegetable cutter with an ice cream attachment.
- Includes 6 top quality stainless steel, cone-type cutting blades for all kinds of cuts; suitable for vegetables, fruit, cheese, nuts, chocolate, etc.
- Comes with an attachment to make ice cream and sorbets from frozen fruit.
- Very practical, quick and easy to use.
- Compact: convenient to use and store; blades neatly stored inside.
- 100% safe: no direct contact with hands.
- Silent operation.
- Easy to clean: dishwasher safe accessories.
- 100% BPA free

Click here



# CORN

## Palomitera

· Household use ·



ES

- Prepara palomitas saludables sin necesidad de utilizar aceite, gracias a su sistema de cocción por aire caliente.
- Palomitas recién hechas en tan solo 3 minutos.
- Capaz de cocinar hasta 80 g de maíz por cada ciclo de trabajo.
- Incluye cuchara medidora para el maíz que te ayudará a calcular las raciones.
- Interruptor de encendido / apagado.
- Pies antideslizantes.

FR

- Préparer du pop-corn sain sans utiliser d'huile grâce au système de chauffe avec de l'air chaud.
- Pop-corn frais en seulement 3 minutes.
- Capable de transformer jusqu'à 80 g de maïs par cycle de travail.
- Inclut une cuillère-mesure pour le maïs qui aidera à calculer les portions.
- Interruption de marche / arrêt.
- Pieds antidérapants.

EN

- Prepare healthy popcorn without using oil thanks of its hot air cooking system.
- Fresh popcorn in just 3 minutes.
- It can pop up to 80g of corn in every cycle.
- A measuring spoon for corn is included to help you calculate servings.
- On/off switch.
- Non-slip feet.



**Palomitera**

Machine à pop-corn · Popcorn-Maschine  
Popcorn maker · Máquina de fazer pipocas

Ref	€	W	g	U.Venta
69299	38,50	1000	80	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69299	220-240 V ; 50/60 Hz	1000 W	80 g	14,5x21,5x30 cm	0,870 Kg

# BATIDORAS AMASADORAS

## Colección



### Batidora amasadora PROFESIONAL

Batteur pétrisseur · Mix- und Knetmaschine  
Mixer-kneader · Batedeira amassadora

Ref	€	W	L	U.Venta
69084	864,50	300	5,0	1

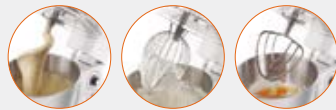


· Professional use ·

- Batir, mezclar y amasar productos para la preparación de alimentos.
- Velocidad regulable, doble movimiento de giro, rotativo y orbital.
- Brazo basculante para acoplar los distintos accesorios.

- Battre, mélanger et pétrir des produits pour la préparation d'aliments.
- Vitesse réglable, double mouvement de rotation, rotatif et orbital.
- Bras pivotant pour fixer aisément les différents accessoires.

- Beat, mix and knead products to food preparation.
- Adjustable speed, double twisting, rotating and orbital motion.
- Swing arm for connection of different accessories.



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Velocidad/Speed	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69084	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	3	130 - 850 r.p.m.	5,0 L	37 x 23,5 x 43 cm	19 Kg



Velocidades  
**6+PULSE**  
Speeds

1,2 Kg de cap. para el amasado  
1,2 kg mixer capacity

### Batidora amasadora GOURMET

Batteur pétrisseur · Mix- und Knetmaschine  
Mixer-kneader · Batedeira amassadora

Ref	€	W	L	U.Venta
69388	211,50	600	4,0	1

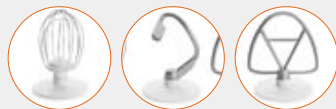


· Household use ·

- Regulador de velocidad para 6 velocidades y función PULSE (Turbo).
- Amasado con movimientos planetarios. Doble movimiento de giro, rotatorio y orbital.
- Brazo basculante de 35° para acoplar los distintos accesorios.
- Tapa transparente anti-salpicaduras con ventana para añadir ingredientes durante el uso.

- Régulateur de vitesse pour 6 vitesses et fonction PULSE (Turbo).
- Pétrissage avec des mouvements planétaires. Double mouvement de rotation, rotatoire et orbital.
- Bras pivotant de 35° pour fixer aisément les différents accessoires.
- Couvercle transparent anti-éclaboussures avec fenêtre pour ajouter les ingrédients pendant l'utilisation.

- Speed regulator with 6 speeds and a PULSE (Turbo) function.
- Mixer with planetary motion. Twin twisting, rotational and orbital movement.
- 35° swing arm for connection of different accessories.
- Transparent anti-splatter lid with opening for adding ingredients during use.



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Velocidad/Speed	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69388	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	6	60 - 180 r.p.m.	4,0 L	35x22x30 cm	4,40 Kg



3 en 1

· Semiprofessional use ·



### Accesorio jarra

Accessoire cruche · Krugzubehör  
Jug accessory · Acessório de jarro

Ref	€	L	U.Venta
A 69584	27,20	1,5	1 Batidora amasadora DELICY
B 69684	27,20	1,5	1 Batidora amasadora COMPLET



### Accesorio picadora/embudidora/kibbe

Accessoire hachoir/stuffer/kibbe · Fleischwolf/Wurstfüller/Kibbe Zubehör  
Chopper/stuffer/kibbe accessory · Acessório picador/stuffer/kibbe

Ref	€	L	U.Venta
69685	57,60	1,5	1



Velocidades  
**5+PULSE**  
Speeds

### Batidora amasadora DELICY

Batteur pétrisseur · Mix- und Knetmaschine  
Mixer-kneader · Batedeira amassadora

Ref	€	W	L	U.Venta
69583	354,80	1000	5,0	1



Velocidades  
**6+PULSE**  
Speeds

### Batidora amasadora COMPLET

Batteur pétrisseur · Mix- und Knetmaschine  
Mixer-kneader · Batedeira amassadora

Ref	€	W	L	U.Venta
69683	382,10	1500	6,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidades/Speeds	Veloc. Amasadora/Kneading speed	Velocidad jarra/Jug speed	Veloc. picadora/Mincer speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69583	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	5	128 - 540 r.p.m.	3.200 - 13.500 r.p.m.	41 - 172 r.p.m.	5,0 L	32,5x25x36,5 cm	6,35Kg
69683	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	6	117 - 606 r.p.m.	2.600 - 13.500 r.p.m.	37 - 195 r.p.m.	6,0 L	40x25,5x33,5 cm	7,00 Kg



# BATIDOS · CÓCTELES

## Batidora



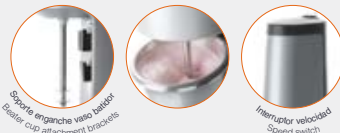
**Batidora**  
Batteur · Mixer  
Blender · Batedeira

Ref	€	U.Venta
69111	282,30	1

- Batidora Ideal para elaborar batidos y cócteles.
- Con soporte para enganchar el vaso batidor.
- Interruptor par control de velocidad.
- Vaso de acero inoxidable con capacidad de 0,6 litros.

- Mixeur idéal pour préparer des smoothies et des cocktails.
- Avec un support pour fixer le gobelet du mixeur.
- Interrupteur pour le contrôle de la vitesse.
- Gobelet en acier inoxydable d'une capacité de 0,6 litre.

- Ideal blender for making smoothies and cocktails.
- With a holder for attaching the blender beaker.
- Switch for speed control.
- Stainless steel beaker with a capacity of 0.6 litres.



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69111	220-240 V / 50-60 Hz	400 W	10.000 - 15.000 r.p.m.	0,60 L	21x15x51 cm	6,20 Kg



# BATIDORES VARILLAS

## Colección



ES

- Ideal para batir, mezclar y amasar fácilmente todo tipo de preparaciones reposteras de manera fácil y eficiente.
- Potente, silencioso y ligero para una mayor comodidad durante el uso.
- Empuñadura ergonómica; permite realizar la mezcla de manera segura y firme.
- Incluye 2 varillas batidoras y 2 varillas amasadoras.
- Extrae las varillas fácilmente con el botón de expulsión.

FR

- Idéal pour battre, mélanger et pétrir facilement tout type de préparations pâtisseries de façon facile et efficace.
- Puissant, silencieux et léger pour une plus grande praticité d'utilisation.
- Manche ergonomique ; qui permet de réaliser le mélange de façon sûre et nette.
- Inclut 2 fouets pour battre et 2 fouets pour pétrir.
- Extraction des fouets facile avec le bouton d'expulsion.

EN

- It's perfect for whipping, mixing and kneading all kinds of confectionery preparations quickly and easily.
- It's powerful, quiet and lightweight for greater comfort during use.
- The ergonomic handle lets you do the mixture safely and firmly.
- Two whisks and two kneading paddles included.
- Remove the accessories easily with the eject button.



**Batidora de varillas HOME**  
Batteur à main · Handmixer  
Hand mixer · Batedor de mão

Ref	€	W	U.Venta
69384	47,10	300	1



**Display incorporado; indica la velocidad seleccionada y el tiempo de uso**  
The built-in display shows the selected speed and usage time

**Batidora de varillas TitanPro**  
Batteur à main · Handmixer  
Hand mixer · Batedor de mão

Ref	€	W	U.Venta
69374	52,90	350	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69384	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	5 + TURBO	1000 g	18x8x14 cm	1,20 Kg
69374	220-240 V; 50/60 Hz	350 W	5 + TURBO	1000 g	14,5x8,5x19 cm	1,25 Kg

# BRISK

## Batidora Profesional

Professional use



Rápida · Fast  
Eficiente · Efficient  
Robusta · Robust

### ES

- Fabricado en materiales altamente resistentes y de máxima calidad.
- El mango ergonómico ofrece mayor seguridad y control de la batidora.
- Indicado para trabajar en ollas de hasta 10 litros de capacidad.
- Los brazos trituradores, batidores y cuchillas, fabricados en acero inoxidable.
- Colocación y desmontaje sencillo e instantáneo, sin necesidad de utilizar herramientas.
- Prepara purés, cremas y todo tipo de salsas.

### FR

- Fabriqué avec des matériaux hautement résistants et d'une qualité maximale.
- Le manche ergonomique offre une sécurité et un contrôle accru du mixeur.
- Indiqué pour travailler dans des marmites de jusqu'à 10 litres de contenance.
- Accessoires pour hacher, mixer, couper, fabriqués en acier inoxydable.
- Installation et démontage simple et instantané, sans utilisation d'outils supplémentaires.
- Permet de préparer des purées, des crèmes et tout type de sauces.

### EN

- Made from highly resistant materials of the highest quality.
- The ergonomic handle provides greater safety and control of the blender.
- Suitable for working in pots up to 10 litres.
- The shredders, beaters and blades are made of stainless steel.
- Fitting and removing is simple and instant, without using tools.
- Prepare soups, purées and all kinds of sauces.

Botón de uso continuo  
Continuous use button



Regulador de velocidad variable  
Variable speed controller



Brazo de fácil desmontaje en acero inoxidable  
Easy to remove arm made of stainless steel



Cuchilla de gran calidad para un óptimo trabajo  
High-quality blade for optimum work

Serie 270

Batidora para uso discontinuo · Mixer pour une utilisation discontinue · Blender for discontinuous use

Velocidad Fija · Fixed Speed



**Batidor velocidad fija**  
Mixer vitesse fixe · Profi-mixer, Festsdrehzahl  
Immersion blender fixed speed · Batedeira velocidade fixa

Ref	€	W	U.Venta
69722	230,80	270	1

Velocidad Variable · Variable Speed



Regulador de velocidad variable  
Variable speed controller

**Batidor velocidad variable**  
Mixer vitesse variable · Profi-mixer, variable Geschwindigkeit  
Immersion blender variable speed · Batedeira velocidade variável

Ref	€	W	U.Venta
69723	246,80	270	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	L.Brazo/Arm length	Peso/Weight
69722	220-240 V; 50/60 Hz	270 W	20.000 r.p.m	10 L	16 cm	1,50 Kg
69723	220-240 V; 50/60 Hz	270 W	4.000 - 20.000 r.p.m	10 L	16 cm	1,50 Kg

Accesorios · Accessoires · Accessories



**Brazo triturador**  
Pied mixeur · Rohr  
Shaft tube · Pé triturador

Ref	€	L (cm)	U.Venta
69816	117,40	16	1



**Brazo batidor**  
Fouet mélangeur · Rührbesen  
Whisk · Pé amassadora

Ref	€	L (cm)	U.Venta
69815	164,00	18,5	1



Para serie 220 · For 220 series

Set llaves desmontaje cuchillas

Outil démontage lame set · Schüsselsatz zum Wechseln der Messer  
Blade disassembly tool set · Set ferment desmontagem lâmina

Ref	€	U.Venta
R69722J	10,90	1

Inox 18/10

Incluye tacos y tornillos para su instalación  
Includes studs and screws for installation

A



B



Soporte batidora BRISK

Support mélangeur · Aufhängeleiste für Mixer  
Blender stand · Suporte para batedeira

Ref	€	L (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
A 69801	8,80	7	5,5	5,0	1 Individual
B 69803	16,50	28	5,5	5,0	1 Triple

## Serie 350

Batidora para uso continuo · Mixer pour une utilisation continue · Blender for continuous use

### Velocidad Fija · Fixed Speed



#### Batidor velocidad fija

Mixer vitesse fixe · Profi-mixer, Festrühzahl  
Immersion blender fixed speed · Batedeira velocidade fixa

Ref	€	Brazo (cm)	U.Venta
A 69761	301,50	20	1
B 69762	314,20	25	1
C 69763	326,80	30	1
D 69764	345,70	40	1
E 69765	370,70	50	1

### Velocidad Variable · Variable Speed

#### Regulador de velocidad variable

Variable speed controller



#### Batidor velocidad variable

Mixer vitesse variable · Profi-mixer, variable Geschwindigkeit  
Immersion blender variable speed · Batedeira velocidade variável

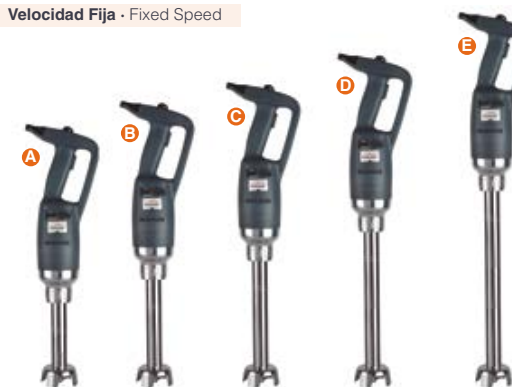
Ref	€	Brazo (cm)	U.Venta
A 69771	318,00	20	1
B 69772	330,60	25	1
C 69773	343,10	30	1
D 69774	361,80	40	1
E 69775	386,90	50	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	L.Brazo/Arm length	Composición/Comp.	Peso/Weight
69761	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	16.000 r.p.m	15 L	20 cm	69735: Motor/Motor 69820: Brazo/Arm	2,95 Kg
69762	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	16.000 r.p.m	20 L	25 cm	69735: Motor/Motor 69825: Brazo/Arm	3,00 Kg
69763	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	16.000 r.p.m	30 L	30 cm	69735: Motor/Motor 69830: Brazo/Arm	3,80 Kg
69764	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	16.000 r.p.m	80 L	40 cm	69735: Motor/Motor 69840: Brazo/Arm	4,00 Kg
69765	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	16.000 r.p.m	120 L	50 cm	69735: Motor/Motor 69850: Brazo/Arm	4,20 Kg
69771	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	4.000 - 16.000 r.p.m	15 L	20 cm	69736: Motor/Motor 69820: Brazo/Arm	2,95 Kg
69772	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	4.000 - 16.000 r.p.m	20 L	25 cm	69736: Motor/Motor 69825: Brazo/Arm	3,00 Kg
69773	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	4.000 - 16.000 r.p.m	30 L	30 cm	69736: Motor/Motor 69830: Brazo/Arm	3,80 Kg
69774	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	4.000 - 16.000 r.p.m	80 L	40 cm	69736: Motor/Motor 69840: Brazo/Arm	4,00 Kg
69775	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	4.000 - 16.000 r.p.m	120 L	50 cm	69736: Motor/Motor 69850: Brazo/Arm	4,20 Kg

## Serie 500

Batidora para uso continuo e intensivo · Mixer pour une utilisation continue et intensive · Blender for continuous and intensive use

### Velocidad Fija · Fixed Speed



#### Batidor velocidad fija

Mixer vitesse fixe · Profi-mixer, Festrühzahl  
Immersion blender fixed speed · Batedeira velocidade fixa

Ref	€	Brazo (cm)	U.Venta
A 69781	318,70	20	1
B 69782	331,30	25	1
C 69783	343,90	30	1
D 69784	362,60	40	1
E 69785	387,70	50	1

### Velocidad Variable · Variable Speed

#### Regulador de velocidad variable

Variable speed controller



#### Batidor velocidad variable

Mixer vitesse variable · Profi-mixer, variable Geschwindigkeit  
Immersion blender variable speed · Batedeira velocidade variável

Ref	€	Brazo (cm)	U.Venta
A 69791	333,20	20	1
B 69792	345,80	25	1
C 69793	358,20	30	1
D 69794	377,00	40	1
E 69795	402,10	50	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	L.Brazo/Arm length	Composición/Comp.	Peso/Weight
69781	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	16.000 r.p.m	30 L	20 cm	69750: Motor/Motor 69820: Brazo/Arm	3,55 Kg
69782	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	16.000 r.p.m	40 L	25 cm	69750: Motor/Motor 69825: Brazo/Arm	3,60 Kg
69783	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	16.000 r.p.m	60 L	30 cm	69750: Motor/Motor 69830: Brazo/Arm	4,40 Kg
69784	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	16.000 r.p.m	100 L	40 cm	69750: Motor/Motor 69840: Brazo/Arm	4,60 Kg
69785	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	16.000 r.p.m	140 L	50 cm	69750: Motor/Motor 69850: Brazo/Arm	4,80 Kg
69791	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	4.000 - 16.000 r.p.m	30 L	20 cm	69751: Motor/Motor 69820: Brazo/Arm	3,55 Kg
69792	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	4.000 - 16.000 r.p.m	40 L	25 cm	69751: Motor/Motor 69825: Brazo/Arm	3,60 Kg
69793	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	4.000 - 16.000 r.p.m	60 L	30 cm	69751: Motor/Motor 69830: Brazo/Arm	4,40 Kg
69794	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	4.000 - 16.000 r.p.m	100 L	40 cm	69751: Motor/Motor 69840: Brazo/Arm	4,60 Kg
69795	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	4.000 - 16.000 r.p.m	140 L	50 cm	69751: Motor/Motor 69850: Brazo/Arm	4,80 Kg



Serie 350



**Motor batidor SERIE 350**

Moteur mixer SÉRIE 350 · Mixer Motor, SERIE 350  
Immersion blender motor, SERIE 350 · Motor bateadeira SÉRIE 350

	Ref	€	W	U.Venta	
A	69735	170,00	350	1	<b>Velocidad Fija</b> · Fixed Speed
B	69736	186,20	350	1	<b>Velocidad Variable</b> · Variable Speed

Serie 500



**Motor batidor SERIE 500**

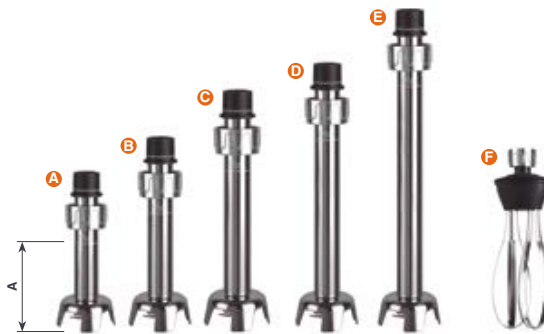
Moteur mixer SÉRIE 500 · Mixer Motor, SERIE 500  
Immersion blender motor SERIE 500 · Motor bateadeira SÉRIE 500

	Ref	€	W	U.Venta	
A	69750	186,90	500	1	<b>Velocidad Fija</b> · Fixed Speed
B	69751	201,40	500	1	<b>Velocidad Variable</b> · Variable Speed

**Brazo triturador**

Pied mixeur · Rohr  
Shaft tube · Pé triturador

	Ref	€	L (cm)	A (cm)	U.Venta
A	69820	131,80	20	12,5	1
B	69825	144,40	25	15,8	1
C	69830	156,80	30	19,2	1
D	69840	175,60	40	25,8	1
E	69850	200,70	50	32,5	1
F	69824	182,00	25	-	1



Para serie 350/500 · For 350/500 series



**Set llaves desmontaje cuchillas**

Outil démontage lame set · Schüsselsatz zum Wechseln der Messer  
Blade disassembly tool set · Set ferrament desmontagem lâmina

Ref	€	U.Venta
R69735J	10,90	1



**Incluye tacos y tornillos para su instalación**  
Includes studs and screws for installation



**Soporte batidora BRISK**

Support mélangeur · Auhängeleiste für Mixer  
Blender stand · Suporte para batadeira

	Ref	€	L (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
A	69801	8,80	7	5,5	5,0	1 Individual
B	69803	16,50	28	5,5	5,0	1 Triple

**BAMIX**  
Batidora

**bamix®**



**Incluye soporte pared para colgar**  
Includes wall mount for hanging

**Cuchillas exclusivas de alto rendimiento**  
Exclusive high performance blades

**Batidora BAMIX**

Mixer · Mixer  
Mixer · Batedeira

Ref	€	U.Venta
61672	330,40	1
61673	516,10	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Inmersión/Inmersion	Altura/Height
61672	220-240 V / 50-60 Hz	200 W	14.000 - 18.000 r.p.m.	25 cm	39,5 cm
61673	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	18.000 - 22.000 r.p.m.	35 cm	49,5 cm

Accesorios · Accessoires · Accessories



**Cuchilla para carne**

lame à viande · Klinge für Fleisch  
Blade for meat · Lâmina para carne

Ref	€	U.Venta
R61672D	20,20	1



**Grupo pulverizador**

Broyeur · Mahleinheit  
Pulverizing unit · Conjunto pulverizador

Ref	€	ml	U.Venta
61674	47,30	250	1



**Grupo cortador**

Combiné râpeur · Schneide-/Zubereitungseinheit  
Cutting/preparing unit · Conjunto cortador

Ref	€	ml	U.Venta
61675	194,20	500	1

- Permite montar, batir, mezclar, triturar y picar todo tipo de frutas y verduras, así como picar hielo, gracias a sus cuchillas.
- Batidora de precisión y alta calidad.
- Permite trabajar con ella largo tiempo sin que se caliente.
- Mango diseñado para adaptarse a la mano.
- 2 posiciones:  
I: se utiliza con cantidades pequeñas, para preparados ligeros y esponjosos.  
II: se usa para cantidades más grandes e ingredientes viscosos y consistentes.
- Permet de monter, battre, mélanger, triturer et émincer tout type de fruits et légumes, ainsi que de piler la glace, grâce à ses lames.
- Mélangeur de précision de haute qualité.
- Vous permet de travailler avec lui pendant longtemps sans qu'il chauffe.
- Poignée conçue pour s'adapter à la main.
- 2 postes :  
I : utilisé en petites quantités, pour des préparations légères et moelleuses.  
II : utilisé pour de plus grandes quantités et des ingrédients visqueux et consistants.
- It enables assembly, beating, mixing, crushing, and chopping of all type of fruits, vegetables, and ice, thanks to its blades.
- High quality precision mixer.
- Allows you to work with it for a long time without it getting hot.
- Handle designed to fit the hand.
- 2 positions:  
I: used with small amounts, for light and fluffy preparations.  
II: used for larger quantities and viscous and consistent ingredients.

Professional use



# FAST Batidora

· Household use ·



**Cuchillas exclusivas de alto rendimiento**  
Exclusive high performance blades

- Permite montar, batir, mezclar, triturar y picar todo tipo de frutas y verduras, así como picar hielo.
  - Prepara salsas, batidos, papillas y cremas gracias a sus 4 cuchillas intercambiables (incluye llave para cambiar las cuchillas).
  - 2 velocidades: SLOW/TURBO. Profundidad del brazo: 23 cm.
  - Incluye un recipiente mezclador de 500 ml, libre de BPA.
- Permet de monter, battre, mélanger, triturer et émincer tout type de fruits et légumes, ainsi que de piler la glace.
  - Prépare des sauces, des smoothies, des bouillies et des crèmes grâce à ses 4 lames interchangeables (inclut une clé pour changer les lames).
  - 2 vitesses : SLOW/TURBO. Profondeur du bras : 23 cm.
  - Inclut un récipient pour mélanger de 500 ml, sans BPA.
- It enables assembly, beating, mixing, crushing, and chopping of all type of fruits, vegetables, and ice.
  - Prepare sauces, smoothies, mashes, and creams with its 4 interchangeable blades (includes wrench to change blades).
  - 2 speeds: SLOW/TURBO. Arm Depth: 23 cm.
  - Includes a mixing container of 500 ml, BPA free.

## Batidora FAST

Mixeur · Mixer  
Blender · Batedeira

Ref	€	W	U.Venta
61681	74,90	700	1



**Resultados más finos y uniformes**  
Finer and more even blending



**Botón de bloqueo Regulador de velocidad**  
Lock button  
Speed regulator button



**Indicadores LED de velocidad**  
LED speed indicator light



**Superficie GRIP Technology**  
Surface with GRIP technology



**Fácil montaje**  
Easy assembly



**Antisplacaduras**  
Anti-splash housing



**Cuchillas afiladas**  
Sharp blades

- PressSystem: ejerce más o menos presión sobre el botón de regulador de velocidad para aumentar o disminuir la velocidad y obtener la textura deseada.
  - Pulsando el botón hasta el fondo el batidor funcionará a máxima velocidad.
  - El nivel de velocidad se verá reflejado en el encendido de los indicadores LED.
  - 4 cuchillas de acero inoxidable de máxima calidad: dos rectas y dos curvas para un rendimiento óptimo y profesional.
  - Cierre bayoneta: fijación ultrarrápida y sencilla; bloquea y desbloquea el pie con un solo giro garantizando una fijación 100% segura.
  - Fácil limpieza: vaso apto para el lavavajillas.
  - Compacto y ergonómico: mango antideslizante.
- PressSystem: exercez une pression plus ou moins importante sur le bouton de régulation de vitesse pour augmenter ou réduire la vitesse et obtenir la texture souhaitée. En appuyant à fond sur le bouton, le mixeur fonctionnera à la vitesse maximale.
  - Le niveau de vitesse se reflètera sur l'allumage des indicateurs lumineux.
  - 4 lames en acier inoxydable de la plus grande qualité : deux droites et deux courbées pour un rendement optimal et professionnel.
  - Fermeture à bayonnette : fixation ultra rapide et simple; bloque et débloque le pied d'une seule rotation et garantit une fixation 100% sûre.
  - Facile à nettoyer : le bol passe au lave-vaisselle.
  - Compact et ergonomique : manche antidérapant.
- PressSystem: Apply more or less pressure to the speed regulator button to increase or decrease the speed to get the texture you want. Press the button as far as it goes for maximum speed.
  - The speed level is shown by the LED indicator.
  - Four top quality stainless steel blades: two straight and two curved blades for optimum professional performance.
  - Bayonet latch: the ultra-fast and easy attachment locks and unlocks the blending arm with a simple twist and guarantees a 100% secure hold.
  - Easy to clean: the pitcher is dishwasher safe.
  - Compact and ergonomic: non-slip handle.



**Cuchillas exclusivas de alto rendimiento**  
Exclusive high performance blades

## Batidora picadora FAST

Mixeur hacheur · Mixer and Fleischwolf  
Blender chopper · Batedeira picadora

Ref	€	W	U.Venta
61671	85,60	700	1



## Picadora

Hachoir · Fleischwolf  
Mincer · Picadora

Ref	€	ml	U.Venta
R61671A	12,30	750	1

Incluida en la Ref.: 61671 · Included in Ref.: 61671



## Batidora PREMIUM

Mixer · Mixer  
Mixer · Batedeira

Ref	€	W	U.Venta
61678	63,70	1000	1



## Batidor varillas

Fouet multibrins · Schneebesen  
Wire whisk · Batedeira varetas

Ref	€	L (cm)	U.Venta
R61678L	5,60	23	1



## Picadora

Hachoir · Fleischwolf  
Mincer · Picadora

Ref	€	ml	U.Venta
R61678K	10,80	500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Velocidad/Speed	L.brazo/Shaft leng	Peso/Weight
61681	220-240 V; 50/60 Hz	700 W	9.000 - 16.000 r.p.m.	500 ml (Glass)	SLOW / TURBO	23 cm	1,10 Kg
61671	220-240 V; 50/60 Hz	700 W	9.000 - 16.000 r.p.m.	750 ml (mincer) / 500 ml (Glass)	SLOW / TURBO	23 cm	1,45 Kg

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Cap. contenedor/Container cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61678	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	16.000 r.p.m. (max)	800 ml (28 oz)	5,5x6,5x41 cm	0,960 Kg

# PRO Batidora

· Household use ·



**Resultados más finos y uniformes**  
Finer and more even blending



**Regulador de velocidad**  
Speed regulator



**TURBO**  
Máxima potencia  
Maximum power



**Fácil montaje / desmontaje**  
Easy assembly / disassembly



**Cuchillas afiladas**  
Sharp blades



**Antisplacaduras**  
Anti-splash housing



**Mango ergonómico**  
Ergonomic handle

- **FUNCIÓN SELF-SPEED.** Permite regular la velocidad de giro de la cuchilla.
- 4 cuchillas de acero inoxidable de gran durabilidad: dos rectas y dos curvas para un óptimo rendimiento.
- Pie batidor de 21 cm de longitud y fabricado en acero inoxidable 18/10.
- El sistema de anclaje tipo rosca disminuye las vibraciones durante el uso.
- Incluye vaso mezclador con base antideslizante de 800 ml, marcado en ml/cups y libre de BPA.
- Accesorios aptos para el lavavajillas.

- FONCTION SELF-SPEED. Permet de régler la vitesse de rotation de la lame.
- 4 lames en acier inoxydable d'une grande durabilité : deux droites et deux courbées pour un rendement optimal.
- Pied mixeur de 21 cm de longueur fabriqué en acier inoxydable 18/10.
- Le système d'ancrage de type fileté réduit les vibrations pendant l'utilisation.
- Inclut un verre mélangeur avec une base antidérapante de 800 ml, avec des marques en ml/cups et sans bisphénol A.
- Accessoires aptes pour le lave-vaisselle.

- SELF-SPEED FUNCTION. Enables you to control the speed at which the blade rotates.
- 4 highly durable stainless steel blades: two straight and two curved for optimum performance.
- 21cm blending arm made of 18/10 stainless steel.
- The screw-type attachment system reduces vibrations during use.
- Includes 800ml BPA-free mixing beaker with anti-slip base, marked in ml/cups.
- Dishwasher-safe accessories.



**Batidora PRO**  
Mixer · Mixer  
Mixer · Batedeira

	Ref	€	W	U.Venta
A	61682	68,70	1000	1
B	61683	76,80	1000	1

**Picadora incluida**  
Mincer included



**Batidor varillas**  
Fouet multibrins · Schneebesen  
Wire whisk · Batedeira varetas

	Ref	€	L (cm)	U.Venta
	R61682B	7,30	20	1



**Picadora**  
Hachoir · Fleischwolf  
Mincer · Picadora

	Ref	€	ml	U.Venta
	R61682A	12,60	500	1

**Incluida en la Ref.: 61683**  
Included in Ref.: 61683

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Vaso/Glass	Picadora/Mincer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61682	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	13.050 - 15.950 r.p.m.	800 ml (28 oz)	-	Ø6,3 x 41,2 cm	0,805 Kg
61683	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	13.050 - 15.950 r.p.m.	800 ml (28 oz)	500 ml	Ø6,3 x 41,2 cm	1,200 Kg

# MIX Batidora

· Household use ·



**Resultados más finos y uniformes**  
Finer and more even blending



**Regulador de velocidad**  
Speed regulator



**TURBO**  
Máxima potencia  
Maximum power



**Fácil montaje / desmontaje**  
Easy assembly / disassembly



**Cuchillas afiladas**  
Sharp blades



**Antisplacaduras**  
Anti-splash housing



**SOFT TOUCH**  
Mango ergonómico  
Ergonomic handle

- Dispone de una ruleta de fácil manejo para ajustar la velocidad y obtener la textura deseada.
- 4 cuchillas de acero inoxidable de gran durabilidad: dos rectas y dos curvas para un óptimo rendimiento. Sistema antisplacaduras.
- Pie batidor de 21 cm de acero inoxidable desmontable de fácil colocación que facilita su almacenamiento y limpieza.
- Incluye un recipiente mezclador de 800 ml (marcado en ml /oz), libre de BPA.
- Vaso apto para el lavavajillas.

- Dispose d'une roulette facile à utiliser pour ajuster la vitesse et obtenir la texture souhaitée.
- 4 lames en acier inoxydable d'une grande durabilité : deux droites et deux courbées pour un rendement optimal. Système anti-éclaboussures.
- Pied mixeur de 21 cm en acier inoxydable démontable facile à installer qui facilite le rangement et le nettoyage.
- Inclut un récipient pour mélanger de 800 ml (avec marques en ml /oz), sans bisphénol A.
- Bol apte pour le lave-vaisselle.

- It has an easy-to-use wheel to adjust the speed and obtain the desired texture.
- 4 highly durable stainless steel blades: two straight and two curved for optimum performance. Anti-splash system.
- The 21cm stainless steel blender stick is easy to attach and removable for easy storage and cleaning.
- Includes an 800ml BPA-free mixing bowl (marked in ml/oz).
- The glass is dishwasher safe.



**Batidora MIX**  
Mixer · Mixer  
Mixer · Batedeira

	Ref	€	W	U.Venta
	61679	60,90	1200	1



**Batidor varillas**  
Fouet multibrins · Schneebesen  
Wire whisk · Batedeira varetas

	Ref	€	L (cm)	U.Venta
	R61679AB	6,80	23	1



**Picadora**  
Hachoir · Fleischwolf  
Mincer · Picadora

	Ref	€	ml	U.Venta
	R61679AA	12,10	800	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Cap. contenedor/Container cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61679	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	13.000 - 15.300 r.p.m.	800 ml (28 oz)	Ø6,5 x 41 cm	0,930 Kg



# TitanPro Batidora

· Household use ·



**Resultados más finos y uniformes**  
Finer and more even blending



**Regulador de velocidad**  
Speed regulator

**TURBO**  
Máxima potencia  
Maximum power

**Fácil montaje / desmontaje**  
Easy assembly / disassembly



**Cuchillas afiladas**  
Sharp blades

**Antisplacaduras**  
Anti-splash housing



**Batidora TitanPro**  
Mixer - Mixer  
Mixer - Batedeira

Ref	€	W	U.Venta
A 61668	46,40	600	1
B 61669	59,20	600	1

**Picadora incluida**  
Mincer included



**Batidor varillas**  
Fouet multibrins · Schneebesen  
Wire whisk · Batedeira varetas

Ref	€	L (cm)	U.Venta
R61668D	8,50	23,5	1

**Picadora**  
Hachoir · Fleischwolf  
Mincer · Picadora

Ref	€	W	U.Venta
R61668C	17,00	500	1

**Incluida en la Ref.: 61669**  
Included in Ref.: 61669

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Vaso/Glass	Picadora/Mincer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61668	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	15.000 r.p.m.	600 ml	-	8,5 x6,28x39,7 cm	0,845 Kg
61669	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	15.000 r.p.m.	600 ml	500 ml	8,5 x6,28x39,7 cm	1,085 Kg

# QUICK Picadora

· Professional use ·



**Picadora profesional QUICK**  
Hachoir professionnel · Professioneller Zerkleinerer  
Professional chopper · Picadora profesional

Ref	€	W	L	U.Venta
69490	980,80	735	3,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Cap. contenedor / Container cap.	Cuchillas (Ø) / Blades (Ø)	Orif. de entrada / Entry hole	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69490	220-240 V ; 50/60 Hz	735 W	1500 r.p.m.	3,0 L	18,5 cm	5 cm	28,5x32x43 cm	14,20 Kg

- Picadora profesional que pica y tritura todo tipo de alimentos (verduras, hortalizas, carnes y frutos secos, etc.) de manera rápida y homogénea.
- Contenedor extraíble de acero inoxidable 18/10 de máxima calidad de 3 litros de capacidad.
- Tapa de tritán transparente totalmente extraíble con orificio para añadir ingredientes en marcha. Libre de BPA.
- Cuchillas extraíbles de acero inoxidable totalmente afiladas.
- 100% seguro: evita la puesta en marcha si el contenedor o la tapa no están en la posición adecuada.
- Dispone de protección contra el sobrecalentamiento.
- Encendido y apagado con un solo clic mediante el botón ON / OFF.
- Cubeta inclinada para una fácil introducción y recogida de los alimentos.
- Pies antideslizantes para una máxima estabilidad.
- Fácil limpieza. Contenedor y tapa aptos para el lavavajillas.

- This professional chopper chops and crushes all kinds of food, like vegetables, greens, meat and nuts, quickly and evenly.
- It has a removable top quality 18/10 stainless steel container with a capacity of 3 litres.
- The transparent Tritan lid is completely removable and has a hole for adding ingredients while the chopper is running. It's BPA free.
- The removable stainless steel blades are completely sharpened.
- 100% Safe: prevents starting if the lid or container are not in the right place.
- It has protection against overheating.
- It can be turned on and off with a single click using the ON / OFF button.
- The container is tilted so it's easy to put food in and take it out.
- It has non-slip feet for maximum stability.
- Easy to clean, the lid and container are dishwasher safe.

# QUARTZ Picadora

· Household use ·



**2 velocidades**  
2 speeds

**Cierre seguro**  
Secure closure

**Cuchillas muy afiladas**  
Very sharp blades

**Gran capacidad**  
Great capacity

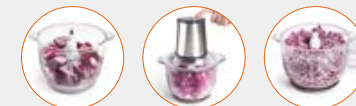
**Antideslizante**  
Anti-slip

**Picadora de cristal QUARTZ**  
Hachoir en verre · Fleischwolf, glas  
Glass mincer · Picadora de vidro

Ref	€	W	L	U.Venta
69077	45,40	300	1,2	1
69073	69,80	300	2,0	1

- Picadora eléctrica compacta que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, jengibre, ajo, cebolla, frutos secos y hierbas.
- Cabezal de acero inoxidable y recipiente de cristal de alta calidad.
- Cuchillas ultrarresistentes.
- Gracias a los engranajes metálicos permite un uso continuo.
- Corta con precisión y homogéneamente.
- 2 velocidades: la más veloz para un corte rápido y la más lenta para un corte más controlado.
- Base antideslizante para facilitar la tarea y evitar desplazamientos.
- Fácil de desmontar y limpiar. Contenedor y cuchillas aptos para el lavavajillas.

- Compact electric mincer that processes all kinds of food, such as vegetables, fruit, ginger, garlic, onions, dried fruit and herbs.
- Stainless steel head and high-quality glass container.
- High-strength blades.
- Its metal gears mean it can withstand longer continuous use.
- High-precision, even cutting.
- 2 speeds: fast for rapid cutting and slow for more controlled cutting.
- Non-slip base for easier use with no movement.
- Easy to disassemble for cleaning. Dishwasher-proof container and blades.



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Nºcuchillas/Blades	Ocuchillas/Blades	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69077	220-240 V ; 50/60 Hz	300 W	4	10,5 cm	1,2 L	18,7x16x25 cm	1,60 Kg
69073	220-240 V ; 50/60 Hz	300 W	4	12,0 cm	2,0 L	21x17,5x27 cm	2,10 Kg

# PICADORAS CARNE

## Colección

· *Semiprofessional use* ·



### ES

- Picadoras estables y resistentes.
- Engranajes interiores y exteriores metálicos para una mayor resistencia.
- Incluyen 3 discos perforados de acero inoxidable.
- Incluyen 4 accesorios extra (Kibbe incluido).
- Totalmente desmontables para facilitar su limpieza.

### FR

- Hachoirs stables et résistants.
- Engrainages intérieurs et extérieurs métalliques pour une plus grande résistance.
- Inclut 3 disques perforés en acier inoxydable.
- Inclut 4 accessoires supplémentaires (kebbbeh inclus).
- Totalement démontable pour faciliter son nettoyage.

### EN

- Stable and resistant choppers.
- Interior and exterior metal gear teeth for improved resistance.
- Includes 3 stainless steel perforated discs.
- Includes 4 extra accessories (Kibbe included).
- Can be fully disassembled for easy cleaning.



**3 discos perforados**  
3 stainless steel perforated discs



**Embutidos (salchichas, chorizo...)**  
Sausages (salchicha, chorizo...)



**Kibbe**  
kibbe

· *Professional use* ·

Productividad  
**2 kg/min**  
Productivity



AL  
Aluminium

**Picadora de carne PRO**  
Hachoir pour viande · Fleischwolf  
Meat mincer · Picadora de carne

Ref	€	W	U.Venta
69368	596,30	550	1

Productividad  
**1 kg/min**  
Productivity



**Picadora de carne STRONG**  
Hachoir pour viande · Fleischwolf  
Meat mincer · Picadora de carne

Ref	€	W	U.Venta
69068	234,00	800	1

Productividad  
**1 kg/min**  
Productivity



**Picadora de carne CHOP**  
Hachoir pour viande · Fleischwolf  
Meat mincer · Picadora de carne

Ref	€	W	U.Venta
69369	117,30	300	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Par motor/Motor torque	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69368	220-240 V; 50 Hz	550 W	1,27 Nm	240 r.p.m	2 Kg/min	53,5x26x35 cm	11,0 Kg
69068	220-240 V; 50 Hz	800 W	0,25 Nm		1 Kg/min	35x18x36 cm	5,09 Kg
69369	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	0,14 Nm		1 Kg/min	38,6x16,6x34,2 cm	3,70 Kg

# CORTADORAS FIAMBRE

## Colección



· *Professional use* ·

- Cortadora eléctrica de alto rendimiento.
- Corta sin esfuerzo y con una gran precisión.
- Cuchilla desmontable de acero inoxidable de gran calidad.
- Regulador de grosor de corte entre 0 y 11/13 mm.
- Estructura de aluminio, transmisión por correa, pantalla protectora y cabezal ajustable de suave deslizamiento.
- Cuenta con un alador extraíble para ayudar al mantenimiento de la cuchilla.

- Trancheuse électrique à haut rendement.
- Coupe sans efforts et avec une grande précision.
- Lame démontable en acier inoxydable de grande qualité.
- Régulateur d'épaisseur de découpe entre 0 et 11/13 mm.
- Structure en aluminium, transmission par courroie, paroi de protection et tête ajustable à glissement doux.
- Dispose d'un aiguiseur extractible pour aider à l'entretien de la lame.

- High performance electric cutter.
- Cuts effortlessly and with high precision.
- High quality removable stainless steel blade.
- Cut thickness regulator between 0 and 11/13 mm.
- Aluminium structure, belt driven, protective screen and adjustable smooth sliding head.
- It has a removable sharpener to help with blade maintenance.

· *Household use* ·

- Cortafiambres eléctrico metálico con acabados en acero inoxidable.
- Cuchilla ultrarresistente y desmontable de acero inoxidable de Ø19 cm con puntas onduladas diseñada para cortar carne, embutido, queso, etc.
- Grosor de corte ajustable de 0 - 15 mm.
- Bandeja inoxidable abatible y de fácil limpieza.
- Pantalla protectora y cabezal ajustable de suave deslizamiento.
- Transmisión por engranaje.
- Muy estable: cuatro ventosas que evitan el deslizamiento en el uso.

- Electric metal meat slicer with a stainless steel finish.
- Ultra strong 19 cm diameter removable stainless steel blade with wavy teeth.
- Designed to cut meat, processed meats, cheese, etc.
- Adjustable cut from 0-15 mm. Easy to clean folding stainless steel tray.
- Protective screen and smooth sliding adjustable head.
- Geared transmission.
- Very stable: four suction cups that prevent sliding during use.

Transmisión por correa  
Belt drive



AL  
Aluminium

**Cortadora de fiambre PROFESIONAL**  
Trancheuse de charcuterie · Aufschnittmaschine  
Cold meat cutter · Cortadora de fiambre

Ref	€	W	U.Venta
69125	660,30	150	1
69130	1128,00	250	1



**Cortadora de fiambre HOME**  
Trancheuse de charcuterie · Aufschnittmaschine  
Cold meat cutter · Cortadora de fiambre

Ref	€	W	U.Venta
69118	118,10	150	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cuchilla/Blade	Esp. corte/Slice thick.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69125	220-240 V; 50/60 Hz	150 W	Ø250 mm / 10"	0 - 11 mm	48x39x36 cm	15,0 Kg
69130	220-240 V; 50/60 Hz	250 W	Ø300 mm / 12"	0 - 13 mm	60x58x44 cm	24,3 Kg
69118	220-240 V; 50/60 Hz	150 W	Ø190 mm / 75"	0 - 15 mm	37,3x27,9x27,5 cm	4,51 Kg

# PROFESIONAL

## Cortador de verduras

Professional use



### ES

- Cortador de verduras para uso profesional.
- Construida totalmente en aluminio anodizado de alta resistencia.
- Cuerpo superior abatible para facilitar la limpieza, el mantenimiento y la colocación de los discos de corte.
- 2 entradas para los diferentes tipos de verduras; entrada semicircular con palanca para alimentos voluminosos (patatas, tomates, cebollas, etc.) y entrada redonda con empujador para verduras y hortalizas más pequeñas (pepinos, calabacín, zanahorias, etc.).
- Incluye 5 cuchillas: dos discos de corte (2 y 4 mm) y tres discos para rallar (3, 5 y 7 mm).
- Funcionamiento continuo. Transmisión por correa.
- 2 sistemas de seguridad: tornillo de bloqueo de tapa y un sensor electromagnético (al abrir la tapa se apaga la máquina).
- 4 patas de goma para una mejor estabilidad.

### FR

- Coupe-légumes à usage professionnel.
- Entièrement fabriqué en aluminium anodisé d'une grande résistance.
- Corps supérieur rabattable pour faciliter le nettoyage, l'entretien et l'installation des disques de coupe.
- 2 entrées pour les différents types de légumes : entrée semi-circulaire avec levier pour aliments volumineux (pommes de terre, tomates, oignons, etc.) et entrée ronde avec poussoir pour légumes classiques et plus petits (concombres, courgettes, carottes, etc.).
- Inclut 5 lames : deux disques pour couper (2 et 4 mm) et trois disques pour râper (3, 5 et 7 mm).
- Fonctionnement continu. Transmission par courroie.
- 2 systèmes de sécurité : une vis de blocage du couvercle et un capteur électromagnétique (l'appareil s'arrête lors de l'ouverture du couvercle).
- 4 pieds en caoutchouc pour une meilleure stabilité.

### EN

- Vegetable slicer for professional use.
- Manufactured entirely in high strength anodized aluminium.
- Removable upper body for easy cleaning, maintenance, and placement of slicing discs.
- 2 openings for different types of vegetables; semicircular opening with lever for larger foods (potatoes, tomatoes, onions, etc.) and round opening with pusher for smaller vegetables (cucumbers, zucchini, carrots, etc.).
- Includes 5 blades: two slicing discs (2 and 4 mm) and three grating discs (3, 5 and 7 mm).
- Continuous operation Belt drive.
- 2 safety systems: cover locking screw and an electromagnetic sensor (when the cover is opened the machine turns off).
- 4 rubber bases for improved stability.



**2 entradas para los diferentes tipos de verduras**  
2 openings for different types of vegetables

Producción  
100-300 kg/h  
Production



### Cortadora de vegetales PROFESIONAL

Coupe-légumes · Gemüseschneider  
Vegetable slicer · Cortadora de verduras

Ref	€	W	U.Venta
69500	1386,30	550	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Nºdiscos/Disks	Veloc. discos Disks speed	Orif. redondo Round hole size	Orif. semicircular Semicircular hole	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69500	220-240 V ; 50 Hz	550 W	5	270 r.p.m.	Ø 6 cm	17x7,5 cm	57x23x51 cm	22,5 Kg

### Accesorios · Accessoires · Accessories



#### Disco rallador

Disque à râper · Reibe Scheibe  
Grater disc · Disco de ralador

Ref	€	mm	U.Venta
A 69503	46,20	3	1
B 69505	46,20	5	1
C 69507	46,20	7	1

#### Disco cortador

Disque de coupe · Schneidscheibe  
Cutter disc · Disco de corte

Ref	€	mm	U.Venta
A 69512	46,20	2	1
B 69514	46,20	4	1

### Discos opcionales (NO incluidos) · Disques en option (NON inclus) · Optional discs (NOT included)



#### Disco cortador

Disque de coupe · Schneidscheibe  
Cutter disc · Disco de corte

Ref	€	mm	U.Venta
A 69518	92,20	8	1
B 69510	92,20	10	1
C 69504	107,10	10	1
D 69506	125,30	10x10	1

# KEBAB

## Cortador

Professional use



Incluye dos cuchillas LISA y DENTADA y destornillador para desmontar la cuchilla y una práctica piedra afiladora  
Includes two blades SMOOTH and SERRATED and screwdriver for removing the blade and a practical sharpening stone included



### Cortador de kebab

Couteau à kebab · Kebab-Schneider  
Kebab cutter · Cortador de kebab

Ref	€	W	U.Venta
69230	194,80	80	1

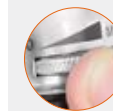
Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Cuchilla/Blade	Esp. corte/Thickness	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69230	220-240 V; 50/60 Hz	80 W	2.800 r.p.m.	Ø100 mm	0 - 8 mm	19,9x11,4x18,4 cm	1,20 Kg

- Potente, silencioso e higiénico.
- Cuchilla desmontable de acero inoxidable de gran calidad.
- Corta sin esfuerzo y con una gran precisión.
- Regulador del grosor de corte (Ajustable de 0 a 8 mm).
- Mango ergonómico, se adapta perfectamente a la mano.
- Incluye un destornillador para desmontar la cuchilla y una práctica piedra afiladora.

- Puissant, silencieux et hygiénique.
- Lame démontable en acier inoxydable de grande qualité.
- Coupe sans efforts et avec une grande précision.
- Régulateur de l'épaisseur de découpe (réglable de 0 à 8 mm).
- Manche ergonomique, qui s'adapte parfaitement à la main.
- Inclut un tournevis pour démonter la lame et une pratique pierre à aiguiser.

- Powerful, quiet and clean.
- High quality stainless steel removable blade.
- Effortless and high precision cutting.
- Adjustable slicing thickness (from 0 to 8 mm).
- Ergonomic handle fits your hand perfectly.
- Screwdriver for removing the blade and a practical sharpening stone included.

**Regulador del grosor de corte (ajustable de 0 a 8 mm)**  
Adjustable slicing thickness (from 0 to 8 mm)





# ALIMENTOS

## Procesador

· Household use ·



ES

- **Múltiples funciones:** pica, ralla, mezcla, bate, monta y tritura.
- **Rendimiento óptimo y profesional:** resultados rápidos, homogéneos e inmejorables.
- **Gran capacidad;** recipiente transparente graduado y jarra batidora transparente graduada.
- **Infinidad de posibilidades:** gracias a sus accesorios de alto rendimiento podrás cocinar sin esfuerzo.
- **Tapa y bol con sistema de anclaje de seguridad.**
- **Diseño atractivo, compacto y muy cómodo para guardar:** los accesorios pueden guardarse en el mismo recipiente.
- **Fácil de limpiar.** Accesorios aptos para la lavavajillas.

FR

- Multifonctions : hache, râpe, malaxe, bat, fouette et triture.
- Des performances optimales et professionnelles : résultats rapides, homogènes et imbattables.
- Une grande capacité : récipient transparent gradué et bol mixeur transparent gradué.
- Des possibilités infinies : grâce à accessoires performants, vous pourrez cuisiner sans effort tout ce que vous voulez.
- Couvrecle et bol avec système d'anclage de sécurité.
- Design attrayant, compact et très pratique à ranger : les accessoires peuvent être stockés dans le même récipient.
- Facile à nettoyer. Accessoires lavables au lave-vaisselle.

EN

- Multiple functions: It minces, grates, mixes, blends, whips and grinds.
- Optimum and professional performance: fast, homo geneous and unbeatable results.
- High capacity: graduated transparent container and a graduated transparent blender pitcher.
- Limitless possibilities: thanks to high performance accessories you can cook anything you wish effortlessly.
- The lid and bowl have a safety latch system.
- The attractive, compact and very comfortable design lets you keep the accessories right in the container.
- Easy to clean: the accessories are dishwasher safe.



Corte con cuchilla  
Cutting with blades

Exprimidor  
Citrus press

Conjunto Cuchillas  
Mezclador-amasa-  
dor Batidor  
Set Blades  
Mixer-kneader · Whisk

Jarra batidora  
Blender jug



### Procesador de alimentos multiGenius

Robot multifonction · Küchenmaschine  
Food processor · Processador de alimentos

Ref	€	W	U.Venta
69579	132,00	800	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidades/Speeds	Capacidad/Capacity	Dimensiones jarra Jar sizes	Dimensiones jarra bat. Blender jar sizes	Peso jarra Jar weight	Peso jarra bat. Blender jar weight	Peso Weight
69579	220-240 V; 50/60 Hz	800 W	2 + PULSE	2,0 L - Jarra 1,5 L - Batidor 30 ml - Mezzador	26x24x42,5 cm	23x24x43,5 cm	2,70 Kg	2,47 Kg	3,80 Kg



Jarra batidora  
Blender jug

Conjunto  
batidor/montador  
Blending/Whipping  
unit

Molinillo + Tapa  
Grinder + Lid

Discos corte  
Cutting discs

Conj. exprimidor  
Juicer attachment

Cortador mini  
Mini cutter

Conj. licuadora  
Smoothie unit

Corte con cuchilla  
Cutting with blades



### Robot multifunción

Robot multifonctions · Multifunktions-Roboter  
Multifunction robot · Robò multifuncionais

Ref	€	W	U.Venta
69079	184,30	800	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidades/Speeds	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69079	220-240 V; 50 Hz	800 W	10	1,50 L	24x22x40 cm	6,50 Kg



2 en 1

Accesorio para helado de frutas  
Fruit ice cream accessory

5 cuchillas de colores  
5 colored blades



### Corta vegetales + máquina de helado COSMO

Hachor légumes + machine à fruitoreme glacee · Gemüseschneider + Obst-Eis machine  
Vegetables cutter + ice fruit machine · Corta vegetales + máq. de gelado de fruta

Ref	€	W	U.Venta
69115	80,30	150	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cuchillas/Blades	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69115	220-240 V; 50/60 Hz	150 W	6	24,5x22,5x19,5 cm	1,89 Kg

AC

- **Versátil:** Procesador eléctrico de verduras con accesorio para hacer helado.
- **Incluye 6** cuchillas de corte (en formato cono) de acero inoxidable de máxima calidad para todo tipo de cortes; verdura, fruta, queso, frutos secos, chocolate, etc.
- **Incluye un accesorio** diseñado para hacer helados y sorbetes con fruta congelada.
- **Rápido, intuitivo y muy fácil de usar.**
- **Compacto:** Práctico para usar y guardar; las cuchillas se almacenan en el interior.
- **100% seguro:** no hay contacto directo con las manos.
- **Funcionamiento silencioso.**
- **Fácil de limpiar:** accesorios aptos para la lavavajillas.
- **100% Libre de BPA.**

- Fully versatile: electric vegetable cutter with an ice cream attachment.
- Includes 6 top quality stainless steel, cone-type cutting blades for all kinds of cuts; suitable for vegetables, fruit, cheese, nuts, chocolate, etc.
- Comes with an attachment to make ice cream and sorbets from frozen fruit.
- Very practical, quick and easy to use.
- Compact: convenient to use and store; blades neatly stored inside.
- 100% safe: no direct contact with hands.
- Silent operation.
- Easy to clean: dishwasher safe accessories.
- 100% BPA free

Click here



# DESHIDRATADORES

## Colección

Professional use



Semiprofessional use



Household use



ES

- Una forma natural y sencilla de conservar frutas, verduras, setas, carnes, pescados, etc. con todos sus nutrientes durante más tiempo.
- Extrae el agua, impidiendo su descomposición por microorganismos, conservándolos sin perder sus valores.
- Calentamiento, el aire circula por su interior de manera uniforme, penetrando por los orificios de las bandejas.
- Accesorio adicional para deshidratar salsas y realizar galletas.

FR

- Une façon naturelle et simple de conserver les fruits, les légumes, les champignons, les viandes, les poissons, etc. en gardant tous leurs nutriments pendant plus longtemps.
- Extrait l'eau, empêchant ainsi leur décomposition due à des microorganismes, en les conservant sans perdre leurs valeurs.
- Chauffe, l'air circule uniformément, en pénétrant par les orifices des plateaux.
- Accessoire supplémentaire pour déshydrater des sauces et réaliser des biscuits.

EN

- A natural and easy way to preserve fruits, vegetables, mushrooms, meats, fish, etc. with all their nutrients for more time.
- Extracts water from foods, preventing spoilage due to microorganisms and preserving them without losing their values.
- Heating, the air circulates evenly through its interior, penetrating through the holes in the trays.
- Additional accessory for dehydrating sauces and making biscuits.



Tiempo recomendado 35 h (max)  
Recommended time

6 Bandejas  
Trays

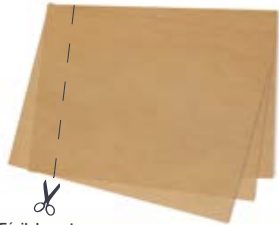
### Deshidratador de alimentos PRO

Déshydrateur des aliments · Obstrockner, elektrisch  
Food dehydrator · Desidratador de alimentos

Ref	€	W	U.Venta
69523	203,90	800	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69523	220-240 V; 50/60 Hz	800 W	29°C - 73°C (máx)	6 bandejas / Trays	36x47x26 cm	5,50 Kg

Accesorio · Accessoire · Accessory



Fácil de cortar  
Easy to cut

3 pcs

Apto para todas las freidoras de aire · Suitable for all air fryers

### Láminas antiadherentes

Feuilles antiadhésif · Antihalt-Blätter  
Non-stick sheets · Láminas antiaderentes

Ref	€	cm	unidades	U.Venta
66746	9,80	30x40	3	1



- Láminas de fibra de vidrio con recubrimiento antiadherente de gran calidad.
- Ideal para colocar sobre bandejas o parrillas de hornos y deshidratadores.
- Vida útil aproximadamente de 1000 hornos.
- Diseñadas para soportar temperaturas de hasta 250°C.
- Recortable para adaptar a cualquier recipiente.
- Reutilizables, para una correcta conservación se recomienda su lavado a mano.
- No aptas para el lavavajillas.

- Fibreglass sheets with non-stick coating high-quality.
- Ideal for placing on baking trays, oven racks and dehydrators.
- Can be used approximately 1,000 times.
- Designed to withstand temperatures up to 250°C.
- Can be cut to fit any container.
- Reusable; in order to keep the sheets in good condition, we recommend washing by hand.
- Non-dishwasher safe.



# ECCO

## Cocedor de vapor

Household use



5 Bandejas  
Trays

Tiempo recomendado 48 h (max)  
Recommended time



### Deshidratador giratorio TERRA

Déshydrateur tournant · Drehdehydrator  
Rotating dehydrator · Desidratador giratório

Ref	€	W	U.Venta
69223	129,50	500	1



5 Bandejas  
Trays

Tiempo recomendado 35 h (max)  
Recommended time

### Deshidratador de alimentos WHITE

Déshydrateur des aliments · Obstrockner, elektrisch  
Food dehydrator · Desidratador de alimentos

Ref	€	W	U.Venta
69123	76,30	250	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69223	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	70°C (max)	5 bandejas / Trays	Ø33x22 cm	2,80 Kg
69123	220-240 V; 50/60 Hz	250 W	70°C (max)	5 bandejas / Trays (11,5 L)	Ø32x27 cm	2,45 Kg

Numeración en bandejas  
Cubeta para cocinar arroz  
Numbering in trays  
Container for cooking rice

Mantiene todos los  
nutrientes, aromas y  
sabores de los alimentos  
Retains all the nutrients,  
aromas and flavours of food

### Cocedor al vapor ECCO

Cuiseur vapeur · Dampfkochgerät  
Steam cooker · Panela de cocção a vapor

Ref	€	W	U.Venta
69121	92,00	1000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69121	220-240 V; 50-/60 Hz	1000 W	100°C (máx)	12 L	41x35x26,57 cm	3,16 Kg



# INDUCCIÓN

## Freidora

Professional use



### ES

- Ideal para un uso intensivo en la hostelería y cocinas con grandes cargas de trabajo.
- Potente y eficiente. Capacidad de 8 L.
- Construida totalmente en acero inoxidable (exterior e interior) que garantiza durabilidad y resistencia.
- Gracias al sistema de calentamiento por inducción se consigue una temperatura estable en todo el área, disminuyendo el impacto térmico en el momento de introducir los alimentos.
- Control de temperatura variable de 60°C a 190°C.
- Protección contra el sobrecalentamiento.
- Equipada con grifo de vaciado y elemento de calentamiento oculto para facilitar la limpieza.
- Tapa y cesta incluidas.

### FR

- Idéale pour un usage intensif dans l'hôtellerie et dans des cuisines avec de grandes charges de travail.
- Puissante et efficace. Capacité de 8 L.
- Entièrement fabriquée en acier inoxydable (extérieur et intérieur), ce qui garantit durabilité et résistance.
- Le système de chauffe par induction permet d'obtenir une température stable dans tout l'espace, réduisant ainsi l'impact thermique lors de l'introduction des aliments.
- Contrôle de température variable de 60°C à 190°C.
- Protection contre la surchauffe.
- Équipée d'un robinet de vidange et d'un élément de chauffe caché pour faciliter le nettoyage.
- Couvercle et panier inclus.

### EN

- Perfect for heavy use in hotels and restaurants and kitchens with big work loads.
- Powerful and efficient 8 L Capacity.
- Made entirely of stainless steel (inside and outside), which guarantees strength and durability.
- Because of the induction heating system there is a stable temperature in the whole area, which reduces thermal impact when putting the food inside.
- Variable temperature control from 60°C to 190°C.
- Protection against overheating.
- It has a drain tap and a hidden heating element for easy cleaning.
- Lid and basket included.



Rejilla  
Basket



Cerrado  
Closed



Abierto  
Open



### Freidora de inducción

Friteuse à induction · Induktionsfritteuse  
Induction fryer · Fritadeira de indução

Ref	€	W	L	U.Venta
69465	537,40	3500	8	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Rango temperatura/Temperature range	Cestillo/Basket	Cap. cestillo/Basket cap.	Tanque aceite/oil tank	Cap. tanque aceite/Oil tank capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69465	220-240 V; 50 Hz	3500 W	60°C - 190°C	19x23x14,5 cm	5,5 L	23,8x30x20,5 cm	8 L	29x56,7x41,5 cm	12,6 Kg

# PROFESIONAL

## Freidora



### ES

- Destinada a un uso intensivo en restaurantes, bares, hoteles, etc.
- Especial para todo tipo de frituras, permite freír gran cantidad de alimento.
- Fabricada en acero inoxidable, exterior e interior, garantiza una gran durabilidad y resistencia.
- Termostato de temperatura regulable.
- Termostato de seguridad con rearme manual.
- Mango termorresistente.
- Sistema de fijación de la cesta para escurrir el aceite.
- Indicador máximo-mínimo de nivel de aceite.
- Panel extraíble para facilitar el mantenimiento y la limpieza.

### FR

- Destinée à un usage intensif dans les restaurants, les bars, les hôtels, etc.
- Spécial pour tout type de friture, permet de frire de grandes quantités d'aliments.
- Fabriquée en acier inoxydable, extérieur et intérieur, elle garantit une grande durabilité et résistance.
- Thermostat de température réglable.
- Thermostat de sécurité avec réinitialisation manuelle.
- Manche résistant à chaleur.
- Système de fixation du panier pour égoutter l'huile.
- Indicateur maximum-minimum du niveau d'huile.
- Panneau extractible pour faciliter l'entretien et le nettoyage.

### EN

- Intended for heavy-duty use in restaurants, hotels, etc.
- Essential for all types of fried dishes, it can fry a large amount of food.
- Made of stainless steel, exterior and interior, guarantees great durability and resistance.
- Adjustable temperature thermostat.
- Safety thermostat with manual reset.
- Heat resistant handle.
- System for hanging the basket to drain the oil.
- Minimum-maximum oil level indicator.
- Removable panel for easy maintenance and cleaning.



Resistencia  
Resistance



Cerrado  
Closed



Abierto  
Open



### Freidora

Friteuse · Friteuse  
Fryer · Fritadeira

Ref	€	W	L	U.Venta
69169	272,40	2500	6,0	1
69466	426,30	2500x2	6,0x2	1

Simple · Simple

Doble · Double

### Freidora con grifo

Friteuse avec robinet · Friteuse mit Wasserhahn  
Fryer with tap · Fritadeira com torneira

Ref	€	W	L	U.Venta
69468	288,90	3250	8,0	1
69469	550,80	3250x2	8,0x2	1

Simple · Simple

Doble · Double

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperat./Temp.	Capac./Capacity	Cont./Container	Cestillo/Basket	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69169	220-240 V; 50/60 Hz	2500 W	50°C - 190°C	6,0 L	32,5 x26,5x15 cm	24x20x10,5 cm	27x41x31 cm	5,50 Kg
69466	220-240 V; 50/60 Hz	2500 W x 2	50°C - 190°C	6,0 L x 2	32,5 x26,5x15 cm	24x20x10,5 cm	55x41x31 cm	10,0 Kg
69468	220-240 V; 50/60 Hz	3250 W	50°C - 190°C	8,0 L	24x30x20 cm	18,5x24x14 cm	27x41x42 cm	7,00 Kg
69469	220-240 V; 50/60 Hz	3250 W x 2	50°C - 190°C	8,0 L x 2	24x30x20 cm	18,5x24x14 cm	55x41x42 cm	14,0 Kg



# ERGO Freidora

· Semiprofessional use ·



## ES

- Especial para todo tipo de frituras, permite freír gran cantidad de alimentos.
- Termostato de temperatura regulable.
- Termostato de seguridad con rearme manual.
- Mango termorresistente.
- Sistema de fijación de la cesta para escurrir el aceite.
- Indicador máximo-mínimo de nivel de aceite.
- Las paredes exteriores se mantendrán frías en todo momento.

## FR

- Spécial pour tout type de friture, permet de frire de grandes quantités d'aliments.
- Thermostat de température réglable.
- Thermostat de sécurité avec réinitialisation manuelle.
- Manche résistant à chaleur.
- Système de fixation du panier pour égoutter l'huile.
- Indicateur maximum-minimum du niveau d'huile.
- Les parois extérieures restent toujours froides.

## EN

- Essential for all types of fried dishes, it can fry a large amount of food.
- Adjustable temperature thermostat.
- Safety thermostat with manual reset.
- Heat resistant handle.
- System for hanging the basket to drain the oil.
- Minimum-maximum oil level indicator.
- The external walls will be kept cool at all times.

Fabricada en acero inoxidable, garantiza una gran durabilidad y resistencia  
Made of stainless steel, guarantees great durability and resistance



**Ventana en la tapa**  
**Cubeta extraíble**  
**Cabezal desmontable**  
Window in the lid  
Removable tray  
Detachable head



### Freidora

Friteusem · Friteuse  
Fryer · Fritadeira

Ref	€	W	L	U.Venta
69135	113,20	2000	3,50	1 Simple · Simple
69170	226,80	2000x2	3,50x2	1 Doble · Double

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69135	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	190°C	3,50 L	41x22x21 cm	2,70 Kg
69170	220-240 V; 50/60 Hz	4000 W	190°C	3,50 x 2 L	41x39,5x21 cm	6,60 Kg
69134	220-240 V; 50/60 Hz	2500 W	190°C	4,00 L	44,3x24,7x27,5 cm	2,94 Kg

### Freidora con grifo

Friteuse avec robinet · Friteuse mit Ablaufhahn  
Fryer with tap · Fritadeira com torneira

Ref	€	W	L	U.Venta
69134	196,00	2500	4,0	1



# dAirePro Freidora de aire

· Household use ·



## ES

- **RapidAir Technology: la tecnología de ventilación de aire caliente circula a máxima velocidad y a 360° dentro de la cámara de cocción.**
- **Máxima versatilidad "9 en 1"**
- **Control de tiempo (hasta 60 minutos y 6 horas para deshidratar) y ajuste de temperatura de cocción de forma precisa (de 40°C a 200°C).**
- **Gran potencia 1700W y máxima capacidad: 12 litros.**
- **7 accesorios incluidos: 3 rejillas, bandeja, cestillo redondo, pincho mariposa y asa para cestillo redondo.**

## FR

- **RapidAir Technology: La technologie de ventilation à air chaud circule à une vitesse maximum et à 360° dans la chambre de cuisson.**
- **Versatilité maximum « 9 en 1 »**
- **Contrôle de temps (jusqu'à 60 minutes et 6 heures pour déshydrater) et réglage de la température de cuisson de façon précise (de 40°C à 200°C).**
- **Grande puissance de 1700W et capacité maximale de 12 litres.**
- **7 accessoires inclus: 3 grilles, plateau, panier rond, tournebroche et poignée pour panier rond.**

## EN

- **RapidAir Technology: the air ventilation technology circulates hot 360°C air at maximum speed inside the cooking chamber**
- **Maximum "9-in-1" versatility**
- **Time control (up to 60 minutes and 6 hours for dehydration) and precise cooking temperature settings (from 40°C to 200°C).**
- **High power: 1700W. Maximum capacity: 12 litres.**
- **7 accessories included: 3 racks, tray, round basket, skewer with clamps and handle for round basket.**

### Freidora de aire dAirePro

Friteuse airfryer · Airdryer Heißluft-Friteuse  
Air Fryer · Fritadeira de aire

Ref	€	W	L	U.Venta
69513	187,50	1700	12	1



**7 accesorios incluidos**  
7 accessories included:

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temp. Temp.	Temporizador Timer	Programas Programmes	Capacidad Capacity	Medidas internas Internes sizes	Dimensiones Sizes	Peso Weight
69513	220-240 V; 50/60 Hz	1700 W	40°C - 200°C	1 - 60 min	9	12 L	25x22x17,5 cm	32,3x35,8x37,8 cm	8,50 Kg

# DUPLOAIR

## Freidora de aire

· Household use ·



ES

- 11 programas automáticos preestablecidos
- **Gran capacidad: 9 L (dos cestillos extraíbles de 4,0 L de capacidad cada uno).**
- **Cestillo doble: control de tiempo y temperatura independiente.**
- **SyncFinish: acabado sincronizado.**
- **Temperatura regulable: gracias a su termostato podrás regular la temperatura desde 45°C a 200°C. Tiempo ajustable: 0-60 minutos (función deshidratada hasta 20 horas).**
- **Potencia: 2400 W.**

FR

- 11 programmes automatiques préétablis.
- Grande capacité : 9L (Deux paniers amovibles d'une capacité de 4,0 L chacun).
- Panier double : contrôle du temps et de la température de façon indépendante.
- SyncFinish : fin synchronisée.
- Température réglable : Grâce à son thermostat, la température peut être réglée de 45°C à 200°C.
- Durée réglable de 0 à 60 minutes (fonction déshydratation jusqu'à 20 heures).
- Puissance : 2400 W.

EN

- 11 pre-set automatic programmes.
- High capacity: 9 L (two removable 4.0 L capacity baskets each).
- Double basket: independent time and temperature control.
- SyncFinish: synchronised finish.
- Adjustable temperature: the thermostat allows you to set the temperature from 45°C to 200°C.
- Programmable time: 0-60 minutes (dehydration function up to 20 hours).
- Power: 2400 W.



**Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad**

TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.



**Incluye rejillas**  
Includes grids



### Freidora de aire DUPLOAIR

Friteuse airfryer · Aidfryer Heißluft-Fritteuse  
Air fryer · Friteira de aire

Ref	€	W	U.Venta
69508	212,60	2400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temp. Temp.	Temporizador Timer	Programas Programmes	Capacidad cestillo Basket capacity	Medidas cestillo Basket sizes	Dimensiones Sizes	Peso Weight
69508	220-240 V; 50/60 Hz	2400 W	45°C - 200°C	1 - 60 min	11	4,0 L (x2)	14,5x21x12,5 cm	41x33,5x31,5 cm	7,50 Kg

# CrystalFry

## Freidora de aire



ES

- 8 programas automáticos preestablecidos
- **Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad.**
- **Gran capacidad: 7,0 litros.**
- **Intuitiva y muy fácil de usar: gracias a la pantalla digital se puede ajustar el tiempo (hasta 60 minutos), la temperatura (de 40°C a 200°C.) y los 8 programas preestablecidos.**
- **TotalControl: controla el cocinado gracias a la puerta de cristal y la luz interior.**
- **Cestillo extraíble con antiadherente 100% libre de PFOA. Libre de BPA.**

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.
- Technologie TotalCook : distribue la chaleur de manière homogène à travers l'air chaud à grande vitesse.
- Grande capacité : 7,0 litres.
- Intuitif et très facile à utiliser : grâce à l'affichage numérique, vous pouvez régler le temps (jusqu'à 60 minutes), la température (de 40°C à 200°C) et les 8 programmes prédéfinis.
- TotalControl : contrôle le processus de cuisson grâce à la porte en verre et à l'éclairage intérieur.
- Panier amovible avec revêtement antiadhésif sans PFOA. Sans BPA.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes
- TotalCook Technology: It distributes heat uniformly with high speed hot air.
- High capacity: 7,0 litres.
- Intuitive and very easy to use: Thanks to the digital screen, you can set the time (up to 60 minutes), temperature (from 40°C to 200°C) and use 8 pre-set programmes.
- TotalControl: controls the cooking process thanks to glass door and interior light.
- The removable non-stick basket is 100% PFOA free. BPA free.

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos

FR

- 8 programmes automatiques préétablis.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes

ES

# ECOFRY

## Freidora de aire



ES

- 8 programas automáticos preestablecidos
- **Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad.**
- **Gran capacidad: 5,5 litros (cestillo).**
- **Intuitiva y muy fácil de usar: gracias a la pantalla digital se puede ajustar el tiempo (hasta 60 minutos), la temperatura (de 40°C a 200°C) y los 8 programas preestablecidos.**
- **Recipiente/Cestillo extraíble con antiadherente 100% libre de PFOA.**

FR

- 8 programmes automatiques pré-réglés
- Technologie TotalCook : distribue la chaleur de manière homogène à travers l'air chaud à grande vitesse.
- Grande capacité : 5,5 litres (panier).
- Intuitif et très facile à utiliser : grâce à l'affichage numérique, vous pouvez régler le temps (jusqu'à 60 minutes), la température (de 40°C à 200°C) et les 8 programmes prédéfinis.
- Récipient/panier amovible avec revêtement antiadhésif sans PFOA.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes
- TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.
- High capacity: 5.5 litres (basket).
- Intuitive and very easy to use: thanks to the digital screen, you can set the time (up to 60 minutes), temperature (from 40°C to 200°C) and use 8 pre-set programmes.
- The removable non-stick basket/container is 100% PFOA free.



**Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad**

TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.



**Incluye rejillas**  
Includes grids

**Freidora de aire ECOFRY**  
Friteuse airfryer - Aidfryer Heißluft-Friteuse  
Air fryer - Friteira de aire

Ref	€	W	U.Venta
69511	171,00	1700	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temp. Temp.	Temporizador Timer	Programas Programmes	Cap./medidas cestillo Basket cap./Sizes	Cap./Medidas cubeta Container cap./Sizes	Dimensiones Sizes	Peso Weight
69511	220-240 V; 50/60 Hz	1700 W	40°C - 200°C	1 - 60 min	8	5.5 L (24x21,5x11,5 cm)	6.5 L (26x23,8x13 cm)	41x30x34,5 cm	5,40 Kg

# VITALCOOK

## Freidora de aire



ES

- **Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad.**
- **Capacidad: 3,0 litros.**
- **Intuitiva y muy fácil de usar: gracias a la pantalla digital se puede ajustar el tiempo (hasta 60 minutos) y la temperatura (de 40°C a 200°C).**
- **Recipiente extraíble con antiadherente 100% libre de PFOA. Libre de BPA.**
- **Fácil limpieza.**

FR

- Technologie TotalCook : distribue la chaleur de manière homogène à travers l'air chaud à grande vitesse.
- Capacité : 3,0 litres.
- Intuitif et très facile à utiliser : grâce à l'affichage numérique, vous pouvez régler le temps (de 1 à 60 minutes) et la température (de 40°C à 200°C).
- Récipient amovible avec revêtement antiadhésif sans PFOA. Sans BPA.
- Facile à nettoyer.

EN

- TotalCook Technology: It distributes heat uniformly with high speed hot air.
- Capacity: 3.0 litres.
- Intuitive and very easy to use: thanks to the digital screen, you can set the time (up to 60 minutes) and temperature (from 40°C to 200°C).
- The removable non-stick container is 100% PFOA free. BPA free.
- Easy to clean.



**Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad**

TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.



**Incluye rejilla**  
Grid included

**Freidora de aire VITALCOOK**  
Friteuse airfryer - Aidfryer Heißluft-Friteuse  
Air fryer - Friteira de aire

Ref	€	W	U.Venta
69509	107,60	1000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temp. Temp.	Temporizador Timer	Capacidad cubeta Container capacity	Medidas cubeta Container sizes	Dimensiones Sizes	Peso Weight
69509	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	40°C - 200°C	1 - 60 min	3,0 L	Ø19x9 cm	34x25x33 cm	2,97 Kg



# SOBREMESA

## Hornos

· *Semi-professional use* ·



ES

- **Hornos eléctricos de sobremesa de convección con carcasa de acero en acabado negro.**
- **Capacidad de 28/35 litros y potencia máxima de 1650/1850 W.**
- **Alto rendimiento en un diseño compacto.**
- **Manejables y funcionales.**
- **5 funciones predefinidas y temporizador de 0-120 minutos con señal sonora.**
- **Temperatura ajustable máx. de 230°C.**
- **Transfieren el calor a través de 4 resistencias.**
- **Pared de aislamiento y puerta abatible de doble cristal de alta resistencia.**
- **Luz interior que permite vigilar el proceso.**
- **Revestimiento antiadherente interior para una fácil limpieza. 100% libre de PFOA.**
- **Incluyen: bandeja para hornear, parrilla, pinza para bandeja, rustidor giratorio, mango para el rustidor y bandeja recogemigas.**

FR

- Four électrique à convection à poser avec corps en acier en use finition noire.
- Capacité de 28/35 litres et puissance maximale de 1650/1850W.
- Haut rendement dans un design compact.
- Maniable et fonctionnel.
- 5 fonctions prédefinies et minuteur de 0 à 120 minutes avec signal sonore.
- Température réglable : max. 230°C
- Transfère la chaleur à travers 4 résistances.
- Pared isolante et porte rabattable à double vitrage hautement résistante.
- Éclairage intérieur qui permet de contrôler la cuisson.
- Revêtement antiadhésif intérieur pour un nettoyage facile. 100% sans PFOA.
- Inclut un plat lêche-frites, une grille, une pince pour le plat lêche-frites, une broche à rôtir tournante, un manche pour la broche et une plaque de four.

EN

- Electric countertop convection oven with black finish steel use body.
- 28 L/35 L capacity · 1650 W/1850 W max. power.
- High performance in a compact design.
- Highly practical and functional.
- 5 pre-set functions and 0-120 min. timer with audible beep.
- 230°C max. adjustable temperature.
- Transfers heat through 4 heating elements.
- Insulated walls and high-strength. Transfers heat through 4 heating elements.
- Inside light to monitor progress as food cooks.
- Non-stick coating inside for easy cleaning. 100% BPA free.
- Includes baking tray, grill rack, tray tongs, rotating rotisserie spit, spit handle and crumb tray.

### Accesorios · Accessoires · Accessories

Antiadherente interior  
Non-stick interior

Transfiere el calor a través de 4 resistencias  
Transfers heat through 4 heating elements

Puerta abatible de doble cristal  
Double glass hinged door



Bandeja recogemigas  
Crumb tray

Rustidor giratorio  
Rotating rotisserie spit

Parrilla  
Grate

Bandeja de horno  
Oven tray

Pinza para bandeja  
Tray tong

Mango para rustidor  
Spit handle



3  
Bandejas  
Trays



4  
Bandejas  
Trays

### Horno sobremesa

Four à poser · Tischbackofen  
Countertop oven · Forno de mesa

Ref	€	W	L	U.Venta
A 69327	217,90	1650	28	1
B 69347	244,70	1850	35	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temporizador/Timer	Temp.	D. Int./Int. size	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69327	220-240 V; 50 Hz	1650 W	28 L	0 - 120 min	70°C - 230°C	34,5x28x20 cm	48x30x40 cm	8,20 Kg
69347	220-240 V; 50 Hz	1850 W	28 L	0 - 120 min	70°C - 230°C	36,5x28,5x23 cm	54x34,5x41 cm	9,75 Kg



**Funciones: asar, cocer, hervir, freír, gratinar, tostar y descongelar**  
**2 mandos: temporizador y nivel de temperatura**  
**Capacidad: 12 L con la posibilidad de 5 L adicionales**  
**Reduce el nivel de grasa de los alimentos**  
 Functions: roast, cook, boil, fry, gratin, toast and defrost  
 2 controls, timer and temperature level  
 Capacity: 12 L with the possibility of an additional 5 L  
 Reduce the fat levels in processed food



Mecanismo de ciclo de aire caliente  
Hot air cycle mechanism



### Horno halógeno convección GLASS

Four à convection halogène · Obstrockner, Elektrisch  
Convection halogen glass oven · Forno de vidrio

Ref	€	W	U.Venta
69312	94,80	1400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Temporiz./Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69312	220-240 V; 50/60 Hz	1400 W	125 - 250°C	12,0 L	0 - 60 min.	41x33x31 cm	6,10 Kg

# MICROONDAS

## Colección

· *Professional use* ·



### Horno microondas PROFESIONAL

Four à micro ondes professionnel · Mikrowelle Professional  
Professional microwave oven · Microondas professional

Ref	€	W	L	U.Venta
69325	628,40	1000	25	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones int./Int. sizes	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69325	220-240 V / 50 Hz	1000 W	25 L	32x32x19 cm	51x43x31 cm	14,60 Kg

- Diseñado para uso intensivo, reduciendo el tiempo de calentamiento un 60%.
- Materiales robustos y mayores medidas de seguridad.
- Mayor protección del usuario a radiaciones.
- Base de cerámica plana, sin plato de vidrio.
- Posibilidad de calentar platos grandes.
- Cavidad interior de acero inoxidable (más higiénico).
- Calentamiento homogéneo.

- Conçu pour un usage intensif, réduisant le temps de chauffe de 60%.
- Matériaux robustes et mesures de sécurité accrues.
- Protection plus importante de l'utilisateur vis-à-vis des radiations.
- Base en céramique plate, sans plateau en verre.
- Possibilité de chauffer de grandes assiettes.
- Cavité intérieure en acier inoxydable (plus hygiénique).
- Chauffe homogène.

- Designed for intensive use; reduces heating time by 60%.
- Robust materials and greater safety measures.
- Greater protection against heat for the user.
- Flat ceramic base with no glass plate.
- It can heat large dishes.
- Inside cavity made of stainless steel (more hygienic).
- Even heating.

**New**

Professional use



**Microondas TEMPO**

Micro-ondes · Mikrowelle  
Microwave · Microondas

Ref	€	W	L	U.Venta
69329	487,30	1550	25	1

- Diseñado para uso intensivo, reduciendo el tiempo de calentamiento un 60%.
- Regulador de tiempo mecánico, rápido e intuitivo. Evita pérdida de tiempo en la programación.
- Base de cerámica plana, sin plato de vidrio.
- Posibilidad de calentar platos grandes, fuentes y bandejas de otro formato.
- Cavity interior de acero inoxidable (más higiénico).
- Calentamiento homogéneo.

- Conçu pour un usage intensif, réduisant le temps de chauffe de 60%.
- Contrôleur de temps mécanique, rapide et intuitif. Evite de perdre du temps en programmation.
- Base en céramique plate, sans plateau en verre.
- Possibilité de chauffer de grandes assiettes, poêles et plateaux d'autre format.
- Cavité intérieure en acier inoxydable (plus hygiénique).
- Chauffe homogène.

- Designed for intensive use; reduces heating time by 60%.
- Mechanical, fast and intuitive time controller. Avoids wasting time in programming.
- Flat ceramic base with no glass plate.
- It can heat large dishes, other format fonts and trays.
- Inside cavity made of stainless steel (more hygienic).
- Even heating.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	P.salida/ output p.	Capacidad/Capacity	Dim. Interiores Interior sizes	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69329	220-240 V; 50/60 Hz	1550 W	1000 W	25 L	32x32x19 cm	51x43x31 cm	14,7 Kg

Household use

Plato giratorio de Ø24,5 cm  
Rotating plate Ø24,5 cm

**Microondas WHITE**

Micro-ondes · Mikrowelle  
Microwave · Microondas

Ref	€	W	L	U.Venta
69322	157,90	700	20	1



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Grill	Temporizador/Timer	Capacidad/Capacity	Plato/ Plate	D. interiores/Sizes int.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69322	220-240 V; 50 Hz	700 W	NO	30 min	20 L	Ø24,5 cm	31,5x29,7x19,8 cm	45,2x33,5x26,2 cm	11,30 Kg



**Horno microondas con plato giratorio + grill COMBI**

Four micro-ondes avec plateau tournant + Grill · Mikrowelle mit Drehteller + Grill  
Microwave oven with turntable + grill · Microondas com prato giratório + grill

Ref	€	W	L	U.Venta
<b>A</b> 69323	268,20	800	23	1
<b>B</b> 69324	291,90	900	25	1
<b>C</b> 69330	351,40	900	30	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Pot. Grill/Grill power	Capacidad/Capacity	Plato/Plateau	D. int./Int. size	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69323	220-240 V; 50 Hz	800 W	1000 W	23 L	Ø27 cm	33x32x20,5 cm	48,5x41x29 cm	15,5 Kg
69324	220-240 V; 50 Hz	900 W	1000 W	25 L	Ø31,5 cm	35,5x33x21 cm	51x43x30 cm	14,3 Kg
69330	220-240 V; 50 Hz	900 W	1000 W	30 L	Ø31,5 cm	33x35,5x22,5 cm	52x40x32,5 cm	15,6 Kg

**PLACAS INDUCCIÓN**  
Colección

Professional use



- |  |  |   |
|--|--|---|
| <p><b>ES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Placas de inducción rápidas, eficaces, seguras, fiables y de gran capacidad de calentamiento.</li> <li>- Sus diseños portátiles y compactos resultan ideales para su uso en cualquier lugar.</li> <li>- Botones fáciles, intuitivos y fáciles de utilizar con un toque suave.</li> <li>- Dispone de función de bloqueo de seguridad para niños.</li> <li>- 40% ahorro de tiempo y energía respecto a otras placas convencionales.</li> </ul> | <p><b>FR</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Plaque à induction rapide, efficace, sûre, fiable et d'une grande capacité de chauffe.</li> <li>- Sa conception portable et compacte est idéale pour une utilisation n'importe où.</li> <li>- Boutons tactiles, intuitifs et faciles à utiliser avec un toucher doux.</li> <li>- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité pour les enfants.</li> <li>- 40% de gain de temps et d'économies d'énergies par rapport à d'autres plaques conventionnelles.</li> </ul> | <p><b>EN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fast, efficient, safe, reliable induction hob with high heating capacity.</li> <li>- Its portable and compact design is ideal for use anywhere.</li> <li>- Intuitive and easy to use soft touch buttons.</li> <li>- Includes a child safety lock function.</li> <li>- 40% saving in time and energy compared to other conventional hobs.</li> </ul> |
|--|--|---|



**Placa inducción profesional CHEF**

Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte  
Professional induction cooktop · Placa de indução profissional

Ref	€	W	U.Venta
69132	431,40	3500	1

**Placa inducción profesional ROCA**

Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte  
Professional induction cooktop · Placa de indução profissional

Ref	€	W	U.Venta
69337	364,70	2700	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot./P. levels	Temperatura/Temp.	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69132	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	17	35°C - 240°C	0 - 180 min	34x43x12 cm	7,35 Kg
69337	220-240 V; 50/60 Hz	2700 W	10	60°C - 240°C	0 - 180 min	30x39x10 cm	5,40 Kg

**Superficie de calentamiento**  
Heating surface



**Placa inducción profesional EASY**

Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte  
Professional induction cooktop · Placa de indução profissional

Ref	€	W	U.Venta
69362	370,10	3500	1

**Superficie de calentamiento**  
Heating surface



**Placa de inducción PRO**

Table de cuisine à induction · Induktionskochfeld  
Induction cooker · Placa de indução

Ref	€	W	U.Venta
69371	333,90	500/3500	1

**Regulable en potencia**  
Adjustable in power

**Superficie de calentamiento**  
Heating surface



**Placa inducción DUAL VERTICAL**

Plaque induction double · Induktionskochfeld doppelt  
Double induction cooktop · Placa de indução dupla

Ref	€	W	U.Venta
69033	457,20	1800+1300	1

**Superficie de calentamiento**  
Heating surface



**Placa inducción DUAL HORIZONTAL**

Plaque induction · Induktionskochfeld doppelt  
Induction cooktop · Placa de indução

Ref	€	W	U.Venta
69333	270,20	2000+1500	1

**Superficie de calentamiento**  
Heating surface

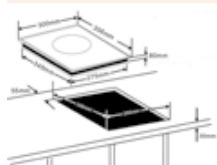


**Placa de inducción EXPERT**

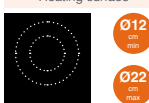
Table de cuisine à induction · Induktionskochfeld  
Induction cooker · Placa de indução

Ref	€	W	U.Venta
69032	279,30	2000	1

**Posibilidad de encastrar**  
Encastrable option



**Superficie de calentamiento**  
Heating surface

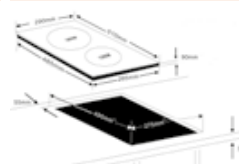


**Placa de inducción SLIM**

Table de cuisine à induction · Induktionskochfeld  
Induction cooker · Placa de indução

Ref	€	W	U.Venta
69332	158,40	2000	1

**Posibilidad de encastrar**  
Encastrable option



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69033	220-240 V; 50/60 Hz	1800 +1300 W	8	0 - 99 min	29x51x9 cm	4,50 Kg
69333	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W + 1500 W	7	0 - 180 min	60x34x7,5 cm	5,20 Kg

- Cuerpo fabricado en 3 capas: acero inoxidable 18/10, aluminio, acero inoxidable 18%.
- La capa exterior es de acero inoxidable con componentes ferríticos, lo que la convierte totalmente compatible con las cocinas de inducción.
- Los mango fabricado en acero inoxidable 18/10 y recubierto con un protector térmico de silicona
- Body manufactured in a 3-layered: 18/19 stainless steel, aluminium, 18% stainless steel.
- Exterior layer, of stainless steel with ferrite materials, making it completely compatible with induction cookers.
- The grip are made in 18/10 stainless steel and covered in a silicon heat protection.



**Wok Trimetal**  
Wok Trimetal · Wok, Trimetal  
Trimetal wok · Wok Trimetal

Ref	€	Ø (cm)	L
53836	174,40	36	5,50

**Inox** Placa cerámica: Ø26 cm  
Ceramic plate: Ø26 cm

**Placa inducción wok Profesional**

Plaque à induction wok professionnelle · Induktionskochplatte wok profesional  
Induction cooktop wok professional · Placa indução wok profissional

Ref	€	U.Venta
69138	448,00	1



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp	Tiempo/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69138	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	60°C - 240°C	0 - 180 min	34x44,5x12,5 cm	7,50 Kg



# ENERGY

## Placa vitrocerámica

· Household use ·



Superficie de calentamiento  
Heating surface



Ø20 cm max

### Placa vitrocerámica ENERGY

Plaque vitrocéramique · Keramikochfeld  
Ceramic hob · Placa vitrocerámica

Ref	€	W	U.Venta
69232	112,30	2000	1

- Placa vitrocerámica rápida, eficaz, segura, fiable y de gran capacidad de calentamiento.
- Su diseño portátil y compacto resulta ideal para su uso en cualquier lugar.
- Área de cocción de 10 cm / 20 cm de diámetro.
- Botones táctiles, intuitivos y fáciles de utilizar con un toque suave.
- Indicadores luminosos.
- Dispone de función de bloqueo de seguridad para niños.
- Regulable en potencia y temperatura.
- Temporizador de 240 minutos con avisador acústico y auto desconexión.

- Plaque vitrocéramique rapide, efficace, sûre, fiable et d'une grande capacité de chauffe.
- Sa conception portable et compacte est idéale pour une utilisation n'importe où.
- Zone de cuisson de 10 cm / 20 cm de diamètre.
- Boutons tactiles, intuitifs et faciles à utiliser avec un toucher doux.
- Indicateurs lumineux.
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité pour les enfants.
- Réglable en puissance et en température.
- Minuteur de 240 minutes avec alerte sonore et arrêt automatique.

- Fast, efficient, safe, reliable ceramic hob with high heating capacity.
- Its portable and compact design is ideal for use anywhere.
- 10 cm / 20 cm diameter cooking area.
- Intuitive and easy to use soft touch buttons.
- Luminous indicators.
- Includes a child safety lock function.
- Adjustable power and temperature.
- 240-minute timer with audible warning and auto-off.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Temporizador/Timer	Ø cocción/Cooking	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69232	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W (8 levels)	60°C - 600°C (8 levels)	0 - 240 min (8 levels)	10 cm / 20 cm	39x32x5,5 cm	2,60 Kg

# PROFESIONAL

## PlANCHAS GRILL

· Professional use ·



Techo móvil  
Mobile roof



### Salamandra PROFESIONAL

Salamandre Professionnelle · Professioneller Grill  
Professional salamander grill · Salamandra Professional

Ref	€	W	U.Venta
69197	1217,50	4000	1

- Estructura de acero inoxidable.
- Ideal para calentar, asar, tostar o gratinar directamente los alimentos.
- Placa de calentamiento y techo móvil, ajusta a la posición deseada.

- Structure en acier inoxydable.
- Idéale pour chauffer, rôtir, griller ou gratiner directement les aliments.
- Plaque de chauffe et toit mobile avec réglage de la position souhaitée.

- Stainless steel structure.
- Ideal for directly heating, roasting, toasting or browning food.
- Movable heating plate and roof, adjusting the desired position.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Plancha/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69197	220-240 V; 50/60 Hz	4000 W	50°C - 300°C	59x32 cm	60x45x50 cm	49 Kg

Placa de 12 mm de espesor  
Placa con superficie lisa de acero laminado y rectificado  
12 mm thick plate  
Laminated steel, flat surface griddle

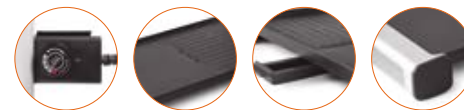


### Placa grill PROFESIONAL

Grill Professionnel · Profi-Grill  
Professional grill plate · Grelhador Professional

Ref	€	W	Área cocción	U.Venta
A 69379	385,50	3000	40x40 cm	1
B 69179	791,90	6000	61x40 cm	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperat./Temp.	Zona trabajo/Working zone	Supert. placa/Grill surface	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69379	220-240 V; 50/60 Hz	3000 W	300°C	1	40x40 cm	41x51x26 cm	27 Kg
69179	220-240 V; 50/60 Hz	6000 W	300°C	2	61x40 cm	61,5x51x26 cm	37 Kg



### Plancha Grill QUALITY

Plancha & Grill · Grillplate  
Grill plate · Plancha & Grelhador

Ref	€	W	U.Venta
69227	84,40	2000	1

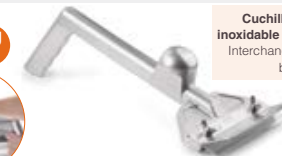
Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Parilla/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69227	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	0 - 230°C	52x30 cm	61x32,5x6 cm	3,20 Kg

Professional use

- Fabricada en acero inoxidable.
- Protector de salpicaduras.
- Placa con superficie lisa de acero laminado y rectificado, calentamiento uniforme.
- Control de temperatura por termostato hasta 300°C.
- Depósito recoge grasas.
- Especialmente indicada para bares, restaurantes, hoteles, etc.
- Para hacer a la plancha carnes, pescados, verduras, hortalizas, crepes, huevos, etc.

- Fabriqué en acier inoxydable.
- Protection contre les éclaboussures.
- Plaque avec surface lisse en acier laminé et rectifié, chauffe uniforme.
- Contrôle de température par thermostat jusqu'à 300°C.
- Réservoir ramasse-grasses.
- Spécialement indiquée pour les bars, restaurants, hôtels, etc.
- Pour faire à la plancha des viandes, poissons, légumes, crêpes, œufs, etc.

- Made in stainless steel.
- Splash guard.
- Laminated steel, flat surface griddle with uniform heating.
- Thermostat temperature control up to 300°C.
- Oil collector.
- Especially made for bars, restaurants, hotels, etc.
- To cook meat, fish, vegetables, crepes and eggs on the griddle...



Cuchillas de acero inoxidable intercambiables  
Interchangeable st. steel blades

### Rasqueta profesional para grill

Flaclor professionnel pour grill · Professioneller grillschaber  
Professional grill scraper · Raspador profesional para grill

Ref	€	cm	L Cuchilla (cm)	U.Venta
67034	70,70	42x15x12	15	1

Household use

- Placa de aluminio fundido antiadherente de gran calidad, libre de PFOA.
- Doble zona de cocción para cocinar todo tipo de alimentos:
- Grill: ideal para asar carnes, pescados, marisco, hamburguesas o verduras.
- Lisa: ideal para preparar tortitas, huevos, tostadas o verduras.
- Alcanzan rápidamente la temperatura indicada.
- Garantizan una cocción uniforme por toda la superficie.
- Regulador de temperatura desmontable.
- La ranura central hace que la grasa se deposite en la bandeja recoge-grasas.
- Las asas con recubrimiento aislante de calor proporcionan seguridad.

- High-quality, non-stick, PFOA-free cast aluminium plate.
- Dual cooking area for cooking all kinds of food:
- Grill: ideal for grilling meat, fish, seafood, hamburgers or vegetables.
- Smooth: ideal for making pancakes, eggs, toast or vegetables.
- Quickly reaches the specified temperature.
- Ensures even cooking across the entire surface.
- Detachable temperature controller.
- Fat runs down the central groove and is gathered in the grease tray.
- Handles with heat-insulating coating for added safety.

# JOIN

## Raclette Grill

· Household use ·



ES

- Raclette fabricado con carcasa de acero inoxidable y placa de aluminio fundido con antiadherente de máxima calidad. Libre de PFOA.
- Placa reversible que dispone de una superficie acanalada y otra lisa. Superficie de cocción de 41x20 cm.
- Ajuste de temperatura variable (hasta 210°C) con anillo luminoso.
- Resistencia de 1400W distribuida uniformemente por toda la superficie para un calentamiento rápido y uniforme de los alimentos.
- 8 sartenes individuales con revestimiento esmaltado diferenciados por colores. Libres de PFOA.
- 8 espátulas de madera de haya para remover los alimentos y facilitar el momento de servir.
- Protección contra sobrecalentamiento.
- 100% estable; pies antideslizantes.
- Asas termoresistentes.
- Fácil de limpiar; placa y sartenes extraíbles.

FR

- Appareil à raclette fabriqué avec carcasse en acier inoxydable et plaque en fonte d'aluminium avec revêtement antiadhésif de la plus grande qualité. Sans PFOA.
- Plaque réversible qui dispose d'une surface cannelée et d'une autre lisse. Surface de cuisson : 41x20 cm.
- Réglage de température variable (jusqu'à 210°C) avec roulette lumineuse.
- Résistance de 1400W distribuée uniformément sur toute la surface pour une chauffe rapide et uniforme des aliments.
- 8 poêlons individuels avec revêtement émaillé différenciés par couleurs. Sans PFOA.
- 8 spatules en bois de hêtre pour remuer les aliments et faciliter au moment de servir.
- Protection contre la surchauffe.
- 100% stable; pieds antidérapants.
- Poignées thermo-résistantes.
- Facile à nettoyer ; plaque et poêlons extractibles.

EN

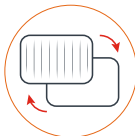
- Raclette made with a stainless steel body and a cast aluminium top with a maximum quality non-stick coating, PFOA free.
- Reversible top with a channelled surface and a smooth surface, 41x20 cm cooking surface.
- Variable temperature settings (up to 210° C) with a ring that lights up.
- 1400 W heating element distributed evenly over the entire surface so food can be heated quickly and evenly.
- 8 individual enamel coated frying pans in different colours, PFOA free.
- 8 beech wood spatulas for stirring food and serving.
- Overheating protection.
- 100% stable; non-slip feet.
- Heat-resistant handles.
- Easy to clean, removable top and frying pans.



**Apta hasta 8 personas**  
Suitable up to 8 people



**Termostato regulable con anillo luminoso**  
Adjustable thermostat with light ring



**Plancha y parrilla reversibles. Amplia superficie de cocción de 41x20 cm**  
Reversible flat and grill plate. Large baking surface of 41x20 cm



**8 sartenes individuales diferenciados por colores**  
8 individual frying pans differentiated by colors



### Raclette Grill JOIN

Raclette Grill · Raclette-Grill  
Grill raclette · Raclette Grill

Ref	€	W	U.Venta
69348	91,60	1400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Área cocción Cooking area	Área cocción mini sartén Área cocción mini sartén	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69348	220-240 V; 50/60 Hz	1400 W	41x20 cm	8x8 cm	48x37,5x14,5 cm	2,70 Kg

# TOTALLY & CONTROLLE

## Grill abatible



New

ES

- Diseñados para preparar sándwiches, paninis, verdura, carne, etc.
- 69572 - DualFunction: grill y plancha de asar; apertura 180° para aprovechar al máximo la superficie de cocinado doble.
- 69573 - Regulador de altura en 4 posiciones: ideal para alimentos delicados. Regulador de temperatura: regula la potencia de las placas para conseguir la cocción deseada (240°C máx.).
- Placas de aluminio fundido antiadherente de máxima calidad, ECO y 100% libres de PFOA.
- Disponen de una bandeja de goteo extraíble apta para el lavavajillas.
- GreenLed: indicador luminoso de temperatura.
- TotalSafe: sistema antiquemadura. La carcasa y el asa permanecen fríos durante el uso.

FR

- Conçu pour préparer sandwichs chauds, paninis, légumes, viandes, etc.
- 69572 - DualFunction : grill et plancha ; ouverture à 180° pour exploiter au maximum la surface de cuisson double.
- 69573 - Réglage en hauteur en 4 positions : Idéal pour les aliments délicats. Régulateur de température : Régle la puissance des plaques pour obtenir la cuisson souhaitée (240°C max.).
- Plaques en fonte d'aluminium antiadhésif de la plus grande qualité, ECO et 100% sans PFOA.
- Dispose d'un plateau recueille-gouttes extractible apte pour le lave-vaisselle.
- GreenLed : indicateur de température lumineux.
- TotalSafe : système anti-brûlures. La carcasse et la poignée restent froides pendant son utilisation.

EN

- Designed to prepare sandwichs, paninis, vegetables, meat, etc.
- 69572 - DualFunction: Grill and griddle; fully opens 180° to maximise use of the double cooking area
- 69573 - Height adjustment in 4 positions: ideal for delicate foods. Temperature control: regulates heat of the hotplates to achieve the desired degree of doneness (240°C max.).
- Non-stick cast aluminium hotplates of the highest quality, ECO and 100% PFOA free.
- Features a removable, dishwasher-safe drip tray.
- GreenLed: temperature indicator light.
- TotalSafe: anti-burn system. Housing and handle remain cool during use.



### Grill abatible TOTALLY

Grill rabattable · Klappgrill  
Contact grill · Grelhador rebatível

Ref	€	W	U.Venta
69572	51,40	1500	1

### Grill abatible CONTROLLE

Grill rabattable · Klappgrill  
Contact grill · Grelhador rebatível

Ref	€	W	U.Venta
69573	95,50	1500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Área cocción/Cooking area	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69572	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	180°C	26x16,5 cm (x2)	32x27x11 cm	1,90 Kg
69573	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	240°C	27x17,5 cm (x2)	33,5x28x12,5 cm	2,74 Kg

Professional use

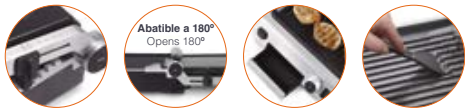


Ideal para preparar carnes, pescados, verduras, bocadillos, etc. Placas onduladas. Placas en hierro colado  
**Placa superior regulable en altura. Abatible hasta 90°**  
**Estructura de acero inoxidable**  
**Mango aislante térmico**  
 Ideal for preparing meat, fish, vegetables, sandwiches, etc.  
 Corrugated plates. Cast iron plates  
 Height adjustable top plate. Folding up to 90°  
 Stainless steel structure  
 Thermal insulating handle

**Plancha Grill**  
 Grill - Grill  
 Grill - Grelhar

Ref	€	W	U.Venta
<b>A</b> 69166	464,00	2200	1 SIMPLE
<b>B</b> 69167	724,20	4400	1 DOBLE - DOUBLE

Ref	Tensión/Voltage	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temp./Temp.	Temp./Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69166	SIMPLE	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	300°C / 572°F (max)	50°C / 122°F (min)	31x31x20 cm	25 Kg
69167	DOBLE - DOUBLE	220-240 V; 50/60 Hz	4400 W	300°C / 572°F (max)	50°C / 122°F (min)	57x31x20 cm	35 Kg



Abatible a 180°  
 Opens 180°

Regulación en altura  
 Height-adjustable



**Grill abatible PRO**

Grill rabattable - Klappgrill  
 Contact grill - Grelhador rebatível

Ref	€	W	U.Venta
69574	261,60	2000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Temporizador/Timer	Parrilla/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69574	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	0 - 230°C	0 - 30 min	27x22 cm	38x35x17 cm	6,0 Kg

# SANDWICHERAS

## Colección

Household use



ES

- Tuesta y sella 2 sandwiches al mismo tiempo y consigue resultados increíbles.
- Placas con revestimiento antiadherente de alta calidad y libres de PFOA.
- Asa termorresistente, manipula la sandwichera con la máxima seguridad.
- Calentamiento rápido y uniforme. Indicadores led de encendido y calentamiento.
- Sistema de cierre y bloqueo sencillo y seguro.
- Compartimento para cable, posibilidad de almacenamiento vertical.
- Patas de goma antideslizantes.

FR

- Grille et presse 2 croques-monsieurs en même temps et obtient des résultats incroyables.
- Plaques dotées d'un revêtement antiadhésif de grande qualité et sans PFOA.
- Poignée thermorésistante afin de manipuler l'appareil en toute sécurité.
- Chauffage rapide et uniforme. Voyants lumineux de mise en marche et de chauffe.
- Système de fermeture et de blocage simple et sûr.
- Compartiment pour câble, possibilité de rangement vertical.
- Pieds en caoutchouc antidérapants.

EN

- Toast and seal 2 sandwiches at once, with incredible results.
- High quality non-stick plates that are PFOA free.
- The thermo-resistant handle lets you handle the sandwich maker with the utmost safety and no fear.
- Fast and even heating. LED power and heating indicators.
- Safe and simple closing and locking system.
- Cable compartment, can be stored vertically.
- Non-slip rubber feet.

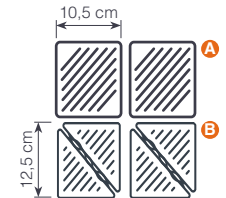


**Sandwichera BLACK**

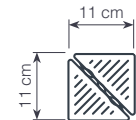
Appareil à sandwichs - Sandwichmaker  
 Sandwich toaster - Sanduicheira

Ref	€	W	U.Venta
<b>A</b> 69147	30,80	750	1 Rectangular - Rectangular
<b>B</b> 69148	30,80	750	1 Triangular - triagular

Tuesta y sella 2 sandwiches al mismo tiempo  
 Toast and seal 2 sandwiches at once



Tuesta y sella 2 sandwiches al mismo tiempo  
 Toast and seal 2 sandwiches at once



**Sandwichera WHITE**

Appareil à sandwichs - Sandwichmaker  
 Sandwich toaster - Sanduicheira

Ref	€	W	U.Venta
69247	35,00	750	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Sandwich	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69247	220-240 V ; 50/60 Hz	750 W	11x11 cm (máx)	23x22x8,5 cm	1,450 Kg
69147	220-240 V; 50/60 Hz	750 W	10,5x12,5 cm (máx)	25x24x11 cm	1,66 Kg
69148	220-240 V; 50/60 Hz	750 W	10,5x12,5 cm (máx)	25x24x11 cm	1,66 Kg



# GOFRERA

## Colección

· Semiprofessional use ·



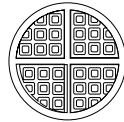
Ø18 cm del gofre  
Waffle Ø18 cm

Placas en hierro colado  
Cast iron plates

### Gofrera

Gaufrier · Wendwaffeleisen  
Waffle maker · Máquina de fazer gofres

Ref	€	W	U.Venta
69349	303,20	1000	1



Gofre: Ø20 cm  
Waffle: Ø20 cm

### Gofrera Reversible

Gaufrier réversible · Wendwaffeleisen  
Waffle maker · Máquina de fazer gofres reversível

Ref	€	W	U.Venta
69149	57,10	875	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperat./Temp.	Tiempo/Timer	Placa Gofre/Waffle plate	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69349	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	50°C - 300°C	5 min	Ø18 cm	26x44x26 cm	7 Kg
69149	220-240 V; 50/60 Hz	875 W			Ø20 cm	34x24x15 cm	1,98 Kg

# REDONDO

## Quemador

· Professional use ·



Incluye soporte  
Includes support

### Quemador eléctrico redondo

Fer à caraméliser électrique rond · Karamellisierer rund  
Round electric caramelizer · Queimador eléctrico redondo

Ref	€	U.Venta
68651	114,70	1
68652	132,40	1

- Fabricada en acero inoxidable 18/10 con mango de plástico negro de excelente calidad.
- Diseñado para aplicaciones en cocina y repostería.
- Consta de una resistencia, que al conectarse a la corriente, se calienta.
- Incluye soporte.

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 avec un manche en plastique noir de haute qualité. Poignée en plastique noir.
- Conçu pour la cuisson et la pâtisserie.
- Composé d'un élément chauffant, qui se réchauffe lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Socle inclus.

- Made of 18/10 stainless steel with a high quality black plastic handle, plastic handle.
- Designed for cooking and baking applications.
- Consists of a heating element, which heats up when connected to the mains.
- Includes stand

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
68651	220-230 V; 50/60 Hz	650 W	Ø10 cm	1,132 Kg
68652	220-230 V; 50/60 Hz	1000 W	Ø12 cm	1,268 Kg

# CREPERAS

## Colección

· Semiprofessional use ·



ES

- Crea crepes dulces y salados, pancakes y tortitas de una manera sencilla y cómoda.
- Rapidez, potencia y un calentamiento uniforme.
- Placa de aluminio antiadherente perfecta para hacer crepes degran tamaño.
- Incluye rastrillo de madera para extender la masa y conseguir un grosor homogéneo y espátula para voltear el crepe.

FR

- Faites des crêpes sucrées et salées, des pancakes et des petites galettes de façon simple et pratique.
- Rapidité, puissance et une chauffe uniforme.
- Plaque en aluminium antiadhésive, parfaite pour faire de grandes crêpes.
- Inclut râtelier en bois pour étaler la pâte et obtenir une épaisseur homogène, et une spatule pour retourner la crêpe.

EN

- Make sweet and savoury crêpes, pancakes and pikelets easily and conveniently.
- Speed, power and uniform heating.
- Non-stick aluminium plate, perfect for making large crêpes.
- Includes a wooden scraper for spreading the batter to achieve uniform thickness and a spatula to flip the crêpe.

Placa de aluminio antiadherente de Ø40 cm  
Non-stick aluminium plate Ø40 cm



Inox

### Placa crepera

Plaque crêpière · Crêpes-Kochplatte  
Crepe maker · Placa crepeira

Ref	€	W	U.Venta
69196	489,20	3000	1

Placa de aluminio antiadherente de Ø30 cm  
Non-stick aluminium plate Ø30 cm



### Crepera

Crêpière · Crêpesplatte  
Crepe maker · Crepeira

Ref	€	W	Color	U.Venta
A 69122	55,10	1000	BLACK	1
B 69222	73,80	1000	WHITE	1
C 69433	108,60	1500	TitanPro	1

New

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Placa/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69196	220-240 V; 50/60 Hz	3000 W	50°C - 250°C	35 cm	45x49x22,5 cm	23 Kg
69122	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	200°C (max)	Ø30 cm	40x36x11 cm	2,12 Kg
69222	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	240 °C (max)	Ø30 cm	40x39x8 cm	1,72 Kg

New

Placa de aluminio antiadherente de Ø33 cm  
Non-stick aluminium plate Ø33 cm



### Crepera TitanPro

Crêpière · Crêpesplatte  
Crepe maker · Crepeira

Ref	€	W	U.Venta
69433	108,60	1500	1



Placa de aluminio antiadherente de Ø30 cm  
Non-stick aluminium plate Ø30 cm



# CHOCOLATE

## Baño María

· *Semiprofessional use* ·



Permite fundir chocolate y mantenerlo caliente  
Cazo desmontable de acero inoxidable 18/10 de gran calidad  
It allows you to melt chocolate and keep it hot  
High quality 18/10 st. steel collapsible pan



### Baño maría chocolate

Bain marie de chocolat 3 Bain Marie topf für Schokolade  
Chocolate bain marie · Banho-maria chocolate

Ref	€	W	U.Venta
69317	41,70	50	1

Compatible con cubetas GN1/6 de Lacor  
Calentamiento 3D

It's compatible with GN1/6 pans from Lacor  
3D Heating



### Baño maría chocolate

Bain marie de chocolat · Bain Marie topf für Schokolade  
Chocolate bain marie · Banho-maria chocolate

Ref	€	W	U.Venta
69617	75,50	80	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69317	230-240 V / 50-60 Hz	50 W	40-50°C	1,0 L (máx)	29x22x12 cm	0,875 Kg
69617	230-240 V / 50-60 Hz	80 W	0-60°C	1,5 L (máx)	22,5x26x14,5 cm	1,250Kg

- Funcionamiento sencillo gracias a sus dos posiciones; una para fundir y otra para mantener el calor.
- Prepara fácilmente coberturas para tus postres.
- Añade especias (canela, jengibre en polvo, pimientas, vainilla) para obtener un chocolate más intenso.
- Puedes utilizarlo como una fondue; degustar brochetas de frutas, hojaldres, etc.
- Fonctionnement simple grâce à ses deux positions : l'une pour fondre et l'autre pour maintenir la chaleur.
- Préparez facilement des nappages pour vos desserts.
- Ajoutez des épices (cannelle, gingembre en poudre, vanille,...) pour obtenir un chocolat plus intense.
- Peut être utilisée comme pour une fondue : déguster des brochettes de fruits, des biscuits feuilletés, etc.
- Easy to use because it has two positions: one for melting and the other for containing heat.
- Make toppings for your desserts easily.
- Add spices (cinnamon, powdered ginger, pepper or vanilla) to get more intense chocolate.
- You can use it for fondue or with fruit skewers, puff pastries, etc.

- Perfecta para elaborar coberturas de alta calidad y mantenerlas a la temperatura deseada durante horas.
- Ideal para la obtención de un glaseado brillante para pasteles, tartas, cake pops, muffins, etc.
- Contenedor GN1/6 (1,50L) y tapa extraíble de acero inoxidable 18/10 para garantizar una rápida y efectiva limpieza (aptos para el lavavajillas).
- Regulación de temperatura por termostato de 0°C a 60°C
- Calentamiento 3D; el calor se distribuye de manera uniforme por toda la superficie del recipiente.
- Luz indicadora, se enciende tan pronto como se alcanza la temperatura deseada.

- Parfait pour élaborer des nappages de grande qualité et les garder à la température souhaitée pendant des heures.
- Idéal pour obtenir un glaçage brillant pour les gâteaux, tartes, cakes pop, muffins, etc.
- Conteneur GN1/6 (1,50L) et couvercle extractible en acier inoxydable 18/10 pour garantir un nettoyage rapide et efficace (compatibles avec le lave-vaisselle).
- Réglage de la température par thermostat de 0°C à 60°C
- Chauffe 3D ; la chaleur est répartie uniformément sur toute la surface du récipient.
- Indicateur lumineux, qui s'allume dès que la température souhaitée est atteinte.

- Perfect for making high quality toppings and keeping them at the desired temperature for hours
- Ideal for getting shiny glazing on pies, cakes, cake pops, muffins, and more
- It has a GN1/6 (1.5 L) container and removable 18/10 stainless steel lid to make cleaning fast and effective. Dishwasher safe.
- The temperature can be regulated with a thermostat from 0°C to 60°C.
- 3D Heating: Heat is distributed evenly over the entire surface of the container.
- The indicator lights up as soon as the desired temperature is reached.

# GREY PLUS

## Fondue

· *Household use* ·



New



### Fondue GREY PLUS

Fondue · Fondue  
Fondue · Fonduel

Ref	€	W	L	U.Venta
69399	99,20	1500	1,20	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperat./Temp.	Aceite/Oil	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69399	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	40°C - 95°C	190°C	1,20 L	29,5x21,5x24,5 cm	2,60 Kg

- Fondue eléctrica acabada en acero inoxidable de gran calidad. 1500W de potencia.
- Ideal para fundir queso, chocolate o calentar aceite.
- Olla de acero inoxidable desmontable y de 1,2 L de capacidad con fondo termodifusor para una distribución uniforme del calor.
- Termostato regulable para calentar y mantener los ingredientes siempre calientes.
- Protector antisalpicaduras extraíble con soporte para 8 tenedores.
- Incluye 8 tenedores de acero inoxidable y marcas de colores.
- Apagado de seguridad contra sobrecalentamiento.
- Pies antideslizantes. 100% estable.
- Olla, protector y tenedores aptos para el lavavajillas.

- High quality stainless steel electric fondue set. 1500 W power.
- Ideal for melting cheese, chocolate or heating oil.
- 1.2 L removable stainless steel pot with thermo-diffuser bottom for even heat distribution.
- Adjustable thermostat to heat and keep the ingredients hot at all times.
- Removable splash guard lid that holds 8 forks.
- Includes 8 stainless steel colour marked forks.
- Overheating safety function.
- Non-slip feet. 100% stable.
- Dishwasher safe pot, lid and forks

# CHOCOSWEET

## Chocolatera

· *Professional use* ·



5,0 l



- Chocolatera profesional diseñada para mezclar y calentar chocolate al baño maría.
- Cubeta de policarbonato de 5 litros de capacidad.
- Termostato regulable de 0°C a 90°C.
- Sensor para prevenir posibles sobrecalentamientos.
- Sistema NonStop: movimiento continuo para conseguir resultados sin grumos y de consistencia perfecta.
- Grifo con sistema antigoteo y antibostrucción, totalmente desmontable.
- Ideal para bares, restaurantes, cafeterías, hoteles, catering, foodtrucks, etc.
- Bandeja antigoteo con sistema de aviso.
- Base antideslizante. Fácil limpieza.

- Professional chocolate maker designed to mix and heat chocolate in a bain-marie.
- 5 litre capacity polycarbonate container.
- Adjustable 0°C to 90°C thermostat.
- Sensor to prevent possible overheating.
- NonStop System: Continuous motion for lump-free results and perfect consistency.
- Fully detachable tap with anti-drip and anti-clogging system.
- Ideal for bars, restaurants, cafés, hotels, catering, foodtrucks, etc.
- Non-drip tray with warning system.
- Non-slip base. Easy to clean.

### Chocolatera CHOCOSWEET

Chocolatière · Schokoladenkocher  
Chocolate machine · Chocolatierra

Ref	€	W	L	U.Venta
69615	840,00	1000	5,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69615	220-240 V; 50 Hz	1000 W	0°C - 90°C	5 L	28x41x46,5 cm	6,80 Kg

# CHOCOLATE Fuentes

· Semiprofessional use ·



## Fuente de chocolate

Fontaine chocolat · Schokoladen Fontäne  
Chocolate fountain · Fonte chocolate

Ref	€	W	Tower	U.Venta
A 69318	60,10	35	18 cm	1
B 69319	102,20	80	38 cm	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Torre/Tower	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69318	220-240 V; 50/60 Hz	35 W	40°C - 50°C	0,50 L (máx)	18 cm (height)	Ø16x30 cm	1,15 Kg
69319	220-240 V; 50/60 Hz	80 W	40°C - 50°C	1,80 L (máx)	38 cm (height)	Ø23x54,5 cm	2,05 Kg

# DECORACIÓN Aerógrafo con compresor

· Professional use ·



**Aerógrafo con compresor**  
Aérographe avec compresseur · Airbrush Spritzpistole mit Kompressor  
Airbrush with compressor · Aerógrafo com compressor

Ref	€	W	Presión	Caudal	U.Venta
69450	103,20	20	0 - 2 bar	0 - 10 L/min	1

Ref	Tensión Voltage	Potencia Power	Presión Pressure	Caudal aire Air flow	Capacidad Capacity	Long. tubo aire Air tube length	Aerógrafo Airbrush	Med. compresor Compressor size	Peso Weight
69450	220-240 V ; 50/60 Hz	20 W	0 - 2 bar	0 - 10 L/min	7 ml	1,80 m	14,2x2,5x9	11,5x13,5x6 cm	800 g

# CHAFING DISH Eléctrico

· Professional use ·



**Cubeta GN 1/1 en Inox (h=65 mm / 8,50 L)**  
GN 1/1 st steel container (h=65 mm / 8,5 L)

**Tapa y cubeta en inox incluidas**  
Stainless steel lid and bucket included



## Chafing dish eléctrico

Chafing dish électrique · Elektrische Chafing Dish  
Electric chafing dish · Chafing dish eléctrico

Ref	€	W	U.Venta
69336	178,10	900	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Cubeta/Container	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69336	220-240 V / 50-60 Hz	900 W	8,50 L	85°C (+/-10°C)	1GN 1/1 h=65 mm	55x34,5x25 cm	3,90 Kg



6002-69012 available for:  
69015 / 69004 / 69110



## Calentador para chafing

Corp de chauffe pour bain marie · Heizung für chafing dish  
Heating unit for chafing dish · Aquecedor para chafing dish

Ref	€	W	U.Venta
A 69002	185,60	700	1
B 69012	214,70	700	1

Con regulador · With regulator

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temp./Temp.	Dimensiones/Sizes	Adapt.
69002	220-240 V; 50/60 Hz	700 W	96°C (máx)	25x20 cm	69015-69000
69012	220-240 V; 50/60 Hz	700 W	92°C (máx)	25x20 cm	69001-69004 69110

- Ideal para el sector de la hostelería, restauración y catering.
- Mantiene la temperatura de los alimentos.
- Más seguro al carecer de llama de los geles.
- Tapa y cubeta extraíble GN 1/1 h=65 mm (8,50 L) fabricados en acero inoxidable de alta calidad. Cuerpo fabricado en polipropileno.
- Termostato regulable (85°C +/-10°C).
- Interruptor de encendido y apagado. Indicador luminoso.
- Protección contra sobrecalentamiento.
- Fácil de transportar gracias a sus asas laterales.
- 6 pies antideslizantes y resistentes para mantener la estabilidad.

- Parfait pour le secteur hôtelier, la restauration et le traiteur.
- Conserve la température des aliments.
- Plus sûr parce qu'il n'y a pas de flamme des gels.
- Couvercle et bac amovible GN 1/1 h=65 mm (8,50 L) en acier inoxydable de haute qualité. Corps fabriqué en polypropylène.
- Thermostat réglable (85°C +/- 10°C).
- Interrupteur marche/arrêt. Indicateur lumineux.
- Protection contre les surchauffes.
- Facile à transporter grâce à ses poignées latérales.
- 6 pieds antidérapants et résistants pour maintenir la stabilité.

- Ideal for the hospitality, restaurant and catering sectors.
- Maintains temperature of food.
- Safer than chafing dishes that use gel fuels.
- Removable lid and tray GN 1/1 h=65 mm (8.5 L) manufactured in high-quality stainless steel. Body manufactured in polypropylene.
- Adjustable thermostat (85°C +/-10°C).
- On / Off switch. Light indicator.
- Overheating protection.
- Easily portable using the side handles.
- 6 non-slip resistant bases to ensure stability.

## Combinaciones posibles de cubetas · Possible tray options





# CALENTADORAS

## Ollas

Professional use

CE 

ES

- Mantiene caliente todo tipo de sopas, salsas, consommés y líquidos.
- Ideal para cantidades grandes.
- Control de temperatura regulable por termostato.
- Cubeta interior desmontable.
- Alta resistencia y durabilidad.

FR

- Maintenir au chaud tout type de soupes, sauces, consommés, liquides, etc.
- Idéal pour de grandes quantités.
- Contrôle de la température réglable par thermostat.
- Seau intérieur amovible.
- Haute résistance et durabilité.

EN

- Keep all kinds of soups, sauces, consommés, liquids etc hot.
- Ideal for large amounts.
- Temperature control adjustable by thermostat.
- Removable inner bucket.
- High resistance and durability.



Capacidad: 10 L / Medidas: Ø24x25 cm  
 Repuesto para las ref.: 69037-69038  
 Capacity: 10 l / Sizes: Ø24x25 cm  
 Replacement for ref.: 69037-69038

**Olla calentador sopa PROFESIONAL**  
 Marmite Buffet chaud · Suppen-und Speisenwärmer  
 Soup kettle · Panela aquecedora de sopa

Ref	€	U.Venta
A 69267	289,90	1 <b>Inox 18/10</b> · 18/10 stainless steel
B 69037	173,90	1 <b>Hierro esmaltado</b> · Enameled iron
C 69038	245,20	1 <b>Inox</b> · St steel
D 69039	58,10	1 <b>Repuesto</b> · Replacement (69037-69038)

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69267	220-240 V; 50/60 Hz	800 W	30°C - 90°C	11,0 L	Ø33x32 cm	4,50 Kg
69037	220-240 V; 50/60 Hz	400 - 475 W	30°C - 90°C	10,0 L	Ø34,5x36 cm	4,50 Kg
69038	220-240 V; 50/60 Hz	400 - 475 W	30°C - 90°C	10,0 L	Ø34,5x36 cm	4,50 Kg

# BIBERONES

## Calentador

Professional use

Inox CE  



**Calentador de botellas biberón**

Chauffe-sauces · Flaschenwärmer  
 Squeeze bottle warmer · Aquecedor de garrafas dispensadoras

Ref	€	W	U.Venta
69242	244,90	160	1
A R69242H	9,70	-	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69242	220-240 V ; 50/60 Hz	160 W	30°C - 80°C	30,5x25x23 cm	11,0 Kg

- Fabricada en acero inoxidable de alta calidad con aislamiento térmico.
- Sistema de calentamiento en seco y homogéneo.
- Permite mantener calientes preparaciones previamente elaboradas.
- Cómodo y fácil de usar.
- Termostato regulable de temperatura independiente.
- Incluye 2 botellas de 550ml de capacidad con 3 boquillas dispensadoras.
- Compatible con nuestras botellas biberón (Ref.: 61974-61977).

- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité avec isolation thermique.
- Système de chauffe à sec et homogène.
- Permet de garder au chaud les préparations préalablement élaborées.
- Pratique et facile à utiliser.
- Thermostat réglable indépendant.
- Inclut 2 flacons verseurs d'une capacité de 550 ml avec 3 becs verseurs.
- Compatible avec nos flacons verseurs (Réf. : 61974-61977).

- Made of high quality stainless steel with thermal insulation.
- Dry and homogeneous heating system.
- Lets you keep prepared food hot.
- Easy to use and convenient.
- Independent adjustable temperature thermostat.
- Includes two 550 ml bottles with capacity for 3 dispenser mouths.
- Compatible with our squeeze bottles (Ref.: 61974-61977).

# GN 1/1

## Baño María

Professional use

Inox 18/10 CE 



**Baño maría GN 1/1 150 mm**

Bain-marie en inox GN 1/1 150 mm · Bain Marie, GN 1/1 150 mm, Rostfrei  
 St. steel bain-marie GN 1/1 150 mm · Banho-maria GN 1/1 150 mm

Ref	€	W	U.Venta
69036	233,50	1300	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69036	220-240 V; 50/60 Hz	1300 W	85°C	24 L	61,5x39x30 cm	8,50 Kg

Combinaciones de cubetas posibles  
 Possible tray options



1 x GN 1/1 - 150



2 x GN 1/2 - 150



3 x GN 1/3 - 150

# PLACA CALENTAMIENTO

## Colección

Professional use



- Una solución perfecta para profesionales de hostelería, buffet, eventos, catering, ferias...
- Ideal para mantener los alimentos calientes antes de servirlos en la mesa a una temperatura perfecta.
- NO cocinar sobre la misma placa.

• Une solution parfaite pour les professionnels de l'hôtellerie, buffets, événements, traiteurs, salons, ...

• Idéale pour garder au chaud d'aliments avant de les servir à table à une température parfaite.

• NE PAS cuisiner sur la même plaque.

• A perfect solution for hospitality, buffet, events, catering and trade show professionals...

• Ideal for keeping the food warm before serving them at a perfect temperature.

• DO NOT cook on the same tray.

### Calentador BUFFET 3x GN 1/3

Chauffe - Warmer  
Warmer - Aquecedor

Ref	€	W	U.Venta
69445	99,70	300	1



### Placa calentamiento

Plaque pour Chauffante - Warmhalteplatte  
Warming Plate - Placa aquecimento

Ref	€	W	U.Venta
69045	92,50	300	1



### Placa calentamiento Vitrocerámica

Plaque vitrocéramique chaleur - Glaskeramikeizplatte  
Hob heating plate - Placa aquecimento vitrocerámica

Ref	€	W	U.Venta
69145	204,70	230	1

New



### Placa calentamiento Vitrocerámica

Plaque vitrocéramique chaleur - Glaskeramikeizplatte  
Hob heating plate - Placa aquecimento vitrocerámica

Ref	€	W	U.Venta
69446	101,30	230	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Contenedor/Container	Temp. máx./ Max. temp.	Placa/Plate	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69445	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	GN 1/3 - 2,5 L (3)	80°C (max)	53x35,8 cm	65x38x15,4 cm	4,20 Kg
69045	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	-	80°C (max)	53x35,5 cm	65x38x6,2 cm	2,60 Kg
69145	220-240 V; 50/60 Hz	230 W	-	60°C - 105°C (max)	55x36,5 cm	62x36,5x4,5 cm	4,10 Kg
69446	220-240 V; 50/60 Hz	230 W	-	60°C - 105°C (max)	38x45 cm	58x38x2,5 cm	3,54 Kg

# BUFFET

## Calentador

Professional use



ES

- Ideal para grandes cocinas, buffet, catering o comedores.
- Mantiene los platos a temperatura perfecta durante un tiempo prolongado.
- Estructura de acero inoxidable de alta calidad y resistente.
- Placa calentadora de acero inoxidable con regulación de temperatura entre 40°C - 90°C.
- Lámparas halógenas para garantizar una temperatura homogénea con regulación independiente para cada una de ellas.
- Pantalla protectora de plexiglas altamente resistente.

FR

- Idéal pour grandes cuisines, buffets, traiteurs ou cantines.
- Maintient les plats à la température parfaite pendant un laps de temps prolongé.
- Structure en acier inoxydable de grande qualité et résistant.
- Plaque chauffante en acier inoxydable avec réglage de température de 40°C à 90°C.
- Ampoules halogènes pour garantir une température homogène avec réglage indépendant pour chacune d'entre elles.
- Écran de protection en plexiglas hautement résistant.

EN

- Perfect for large kitchens, buffets, catering or dining rooms.
- It keeps food at the perfect temperature for an extended period.
- Durable high quality stainless steel structure.
- Stainless steel heating plate with adjustable temperature from 40°C to 90°C.
- The halogen lamps guarantee even temperature and each one can be adjusted independently.
- High impact perspex safety screen.



Incluye bombillas infrarrojas (Ref.: R69061A)  
Includes infrared heating bulbs



### Calentador BUFFET DUAL

Plaque électrique - Warmhalteplatte  
Electric warming plate - Placa aquecimento elétrico

Ref	€	W (Placa)	W (Lámp.)	U.Venta
69562	519,20	500	2x250	1

### Calentador BUFFET TRIPLE

Plaque électrique - Warmhalteplatte  
Electric warming plate - Placa aquecimento elétrico

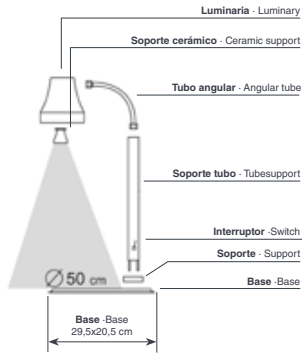
Ref	€	W (Placa)	W (Lámp.)	U.Venta
69563	684,10	650	3x250	1

Ref	Tensión/Voltage	Pot. Placa/Plate P.	Nº Lámp./Lamps	Pot. Lámp./Lamp P.	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69562	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	2	250 W	40°C - 90°C	78x53x70 cm	12,5 Kg
69563	220-240 V; 50/60 Hz	650 W	3	250 W	40°C - 90°C	107x53x70 cm	16,5 Kg

# CALENTAMIENTO

## Lámparas

Professional use



- Para uso profesional en hostelería.
- Mantiene calientes los platos. Calentamiento por infrarrojos.
- Se aconseja mantener la lámpara a 50 - 60 cm de distancia de los platos.
- Bombilla para todas nuestras lámparas de calentamiento.

- Pour un usage professionnel en hôtellerie.
- Maintient les plats au chaud. Chauffe par infrarouges.
- Il est conseillé de maintenir la lampe à une distance de 50 - 60 cm des plats.
- Ampoule pour toutes nos lampes chauffantes.

- For professional catering use.
- Hält die Speisen warm. Infrared heating.
- It is recommended that the lamp is kept at a distance of 50-60cm from the plates.
- Bulb for all our heating lamps.



Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)  
Includes infrared heating bulbs



Apta para todas nuestras lámparas de calentamiento  
Suitable for all our heating lamps

### Bombilla infrarrojos

Ampoule infrarouge · Infrarot Glühbirne  
Infrared heating bulb · Lampada infravermelho

Ref	€	W	U.Venta
R69061A	9,80	275	1



### Lámpara calentamiento infrarrojos

Lampe de chauffage infrarouge · Infrarot Wärmelampe  
Infrared heating lamp · Lampara calor infravermelho

Ref	€	W	U.Venta
A 69361	105,10	275	1
B 69061	145,40	550	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69361	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	34x33x56 - 71 cm	1,15 Kg
69061	220-240 V; 50/60 Hz	550 W	36x45x61 - 75 cm	1,58 Kg
69263	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	31x23x79 cm	6,0 Kg
69264	220-240 V; 50/60 Hz	550 W	36x36x76 cm	7,0 Kg

### Lámpara de calentamiento infrarrojos

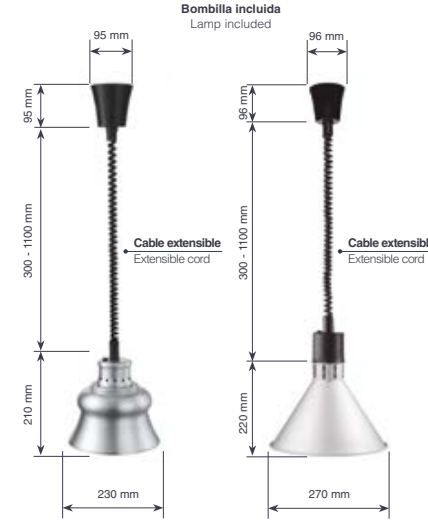
Lampe de chauffage infrarouge · Infrarot Wärmelampe  
Infrared heating lamp · Lampara calor infravermelho

Ref	€	W	U.Venta
A 69263	473,50	275	1
B 69264	615,50	550	1

# CALENTAMIENTO

## Lámparas extensibles

Professional use



- Para uso profesional en hostelería.
- Mantiene calientes los platos. Calentamiento por infrarrojos.
- Se aconseja mantener la lámpara a 50 - 60 cm de distancia de los platos.
- Bombilla para todas nuestras lámparas de calentamiento.

- Pour un usage professionnel en hôtellerie.
- Maintient les plats au chaud. Chauffe par infrarouges.
- Il est conseillé de maintenir la lampe à une distance de 50 - 60 cm des plats.
- Ampoule pour toutes nos lampes chauffantes.

- For professional catering use.
- Keeps the dishes warm. Infrared heating.
- It is recommended that the lamp is kept at a distance of 50-60cm from the plates.
- Bulb for all our heating lamps.



Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)  
Includes infrared heating bulbs



### Lámpara calentamiento infrarrojos cable extensible

Lampe de chauffage câble extensible · Infrarot Wärmelampe Kabel ausziehbar  
Infrared heating lamp extensible · Lampara calor infravermelho cabo extensível

Ref	€	W	U.Venta	Color
A 69266	126,70	275	1	Lijado - Sanding
B 69365	145,60	275	1	Cromado - Chrome
C 69367	145,60	275	1	Cobre - Copper
D 69359	137,40	275	1	Negra - Black

### Lámpara de calentamiento extensible cónica

Lampe chauffante extensible conique · Wärmelampe Kabel ausziehbar, konisch  
Conical heating lamp extensible · Lámpada de aquecimento ext. cônica

Ref	€	W	U.Venta	Color
A 69564	131,20	275	1	Lijado - Sanding
B 69566	157,50	275	1	Cromado - Chrome
C 69565	160,20	275	1	Cobre - Copper
D 69576	147,00	275	1	Negra - Black

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dist. temp. alimento Lamp-food distance	Peso/Weight
69266	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69365	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69367	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69359	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69564	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69566	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69565	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69576	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg



# VITRINAS

## Colección

Professional use



**Parte trasera. Puertas traseras abatibles**  
Back side. Hinged rear doors



### Vitrina neutra

Vitrine neutre · Einfache vitrine  
Clear countertop display case · Vitrina neutra

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69601	285,30	55,4x37,6	37	45	1

- Vitrina neutra construida íntegramente en cristal y base de acero inoxidable.
- Diseñada para presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Superficie superior curvada para una visión panorámica.
- Estante intermedio de cristal templado.
- Puerta trasera abatible.
- 4 pies de goma que garantizan máxima estabilidad.

- Vitrine neutre intégralement fabriquée en verre et base en acier inoxydable.
- Conçue pour présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Étagère intermédiaire en verre trempé.
- Porte arrière rabattable.
- 4 pieds en caoutchouc qui garantissent une qualité maximale.

- Clear countertop display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
- Designed for presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Full view curved upper surface.
- Middle shelf made of tempered glass.
- Hinged rear door.
- 4 rubber feet for maximum stability.



**Parte trasera. Puertas traseras abatibles**  
Back side. Hinged rear doors



**Rejilla extraíble, facilita el flujo del calor**  
Removable racks for better heat flow



### Vitrina térmica

Vitrine thermique · Warmhaltevitrine  
Thermal display case · Vitrina térmica

Ref	€	W	L	U.Venta
69604	577,00	800	45	1

- Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.
- Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Puerta trasera abatible.
- Superficie superior inclinada para una visión panorámica.
- Recipiente de agua extraíble que aporta humedad en la cámara.
- Termostato de control de temperatura regulable: 30-90°C.
- Bandeja de rejilla extraíble que facilita el flujo del calor.

- Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Porte arrière rabattable.
- Surface supérieure inclinée pour une vision panoramique.
- Récipient d'eau extractible qui apporte de l'humidité à la chambre.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 30-90°C.
- Plateau grillagé extractible qui facilite le flux de chaleur.

- Thermal display case made of stainless steel and glass.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Hinged rear door.
- Full view curved upper surface.
- Removable water tray to keep the chamber moist.
- Adjustable temperature control thermostat: 30-90°C.
- Removable racks for better heat flow.

IPX4



**Parte trasera. Puertas traseras correderas.**  
4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas  
Back side. Sliding rear doors. 4/6 Gastronorm 1/3 trays included



4 Cubetas Containers



6 Cubetas Containers

### Vitrina térmica

Vitrine thermique · Warmhaltevitrine  
Thermal display case · Vitrina térmica

Ref	€	W	Capacidad	U.Venta
A 69602	636,20	500	4xGN1/3	1
B 69603	731,40	800	6xGN1/3	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Protección/Protection	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69602	220-240 V; 50Hz	500 W	4 x GN 1/3	30°C - 90°C	IPX4	77,3x42x33,6 cm	16 Kg
69603	220-240 V; 50 Hz	800 W	6 x GN 1/3	30°C - 90°C	IPX4	112,7x42x33,6 cm	22 Kg

**Parte trasera**  
Back side



### Vitrina refrigerada

Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine  
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

Ref	€	W	L	U.Venta
69607	1084,00	105	40	1

- Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.
- Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Puertas correderas para una accesibilidad total.
- Superficie superior curvada para una visión panorámica.
- 4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.
- Termostato de control de temperatura regulable: 30 - 90°C.

- Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- 4 / 6 bacs gastronorme 1/3 inclus.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 30 - 90°C.

- Thermal display case made of stainless steel and glass.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
- Adjustable temperature control thermostat: 30 - 90°C.

69602

Combinaciones posibles  
Possible combinations

GN 2/3	GN 2/3
GN 1/3	GN 1/3
GN 1/3	GN 1/3
GN 1/3	GN 1/3

69603

Combinaciones posibles  
Possible combinations

GN 2/3	GN 2/3	GN 2/3
GN 1/2	GN 1/2	GN 1/2
GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3
GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3

- Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.
- Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Puertas correderas para una accesibilidad total.
- Superficie superior inclinada para una visión panorámica.
- Sistema de enfriamiento por compresor. Función Defrost.
- Termostato de control de temperatura regulable: 2-12°C.
- Sist. de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.

- Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Système de refroidissement par compresseur.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
- Syst. d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

- Refrigerated display case made entirely of glass, including a st. steel base.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- Compressor cooling system. Defrost function.
- Adjustable temperature control thermostat: 2-12°C.
- LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.



Ref	Tensión/Voltage	Pot./Power	Capacidad/Capacity	Temp./Temp.	Protec./Protection	Parrilla/Grill	Parrilla/Grill (h)	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69604	220-240 V; 50 Hz	800	45	30°C - 90°C	IPX4	52,5x28,5 cm	8,5 cm / 10 cm	55,4x37,6x37,6 cm	14,4 Kg

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refr.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69607	220-240 V; 50Hz	105 W	40	2°C - 12°C	R600a	68x57,5x33,5 cm	25 Kg



**Control de temperatura regulable**  
Temperature control thermostat



**Tubo desagüe con tapón**  
Drain tube with cap

**Puertas traseras correderas**  
Sliding rear doors

**4**  
Cubetas  
Containers



**6**  
Cubetas  
Containers



### Vitrina refrigerada

Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine  
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

Ref	€	W	Capacidad	U.Venta
<b>A</b> 69605	1236,70	160	4xGN1/3	1
<b>B</b> 69606	1371,10	160	6xGN1/3	1

- Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.
- Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Puertas correderas para una accesibilidad total.
- Superficie superior curvada para una visión panorámica.
- Sistema de enfriamiento por compresor.
- 4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.
- Termostato de control de temperatura regulable: 0-12°C.
- Sistema de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.

- Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Système de refroidissement par compresseur.
- 4 / 6 bacs gastronorm 1/3 inclus.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
- Système d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

- Refrigerated display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- Compressor cooling system.
- 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
- Adjustable temperature control thermostat: 0-12°C.
- LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.



# AGUA CALIENTE Dispensador

Household use

Inox CE



ES

- Ideal para oficinas, casas rurales, reuniones, etc.
- Fácil llenado. Depósito extraíble de gran capacidad (2 L) para llenar fácilmente el contenedor.
- Display intuitivo. Elige la cantidad de agua (150 ml - 230 ml- 300 ml) y la temperatura deseada (25°C - 70°C - 85°C - 95°C).
- Cuenta con función de bloqueo de seguridad.
- Ahorra tiempo y energía. Proporciona la cantidad exacta de agua caliente deseada, el agua restante del depósito se mantendrá fría.
- Bandeja de goteo extraíble e imantada, fácil de limpiar y colocar.

FR

- Idéal pour les bureaux, les gîtes ruraux, les réunions, etc.
- Remplissage facile. Réservoir extractible de grande capacité (2 L) pour remplir facilement le conteneur.
- Écran intuitif. Choisissez la quantité d'eau (150 ml - 230 ml- 300 ml) et la température souhaitée (25°C - 70°C - 85°C - 95°C).
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité.
- Gain de temps et économies d'énergie. Fournit la quantité exacte d'eau chaude souhaitée, l'eau restant dans le réservoir restera froide.
- Plateau d'écoulement extractible et aimanté, facile à nettoyer et à installer.

EN

- Perfect for offices, country homes, meetings, etc.
- Easy to fill. Large capacity (2 L) removable tank to easily fill the container.
- Intuitive display. Choose the amount of water (150 ml - 230 ml- 300 ml) and the desired temperature (25°C - 70°C - 85°C - 95°C).
- Includes safety lock feature.
- Save time and energy. Provides the exact amount of hot water desired, while the remaining water in the tank remains cold.
- Removable and magnetic drip tray, easy to clean and replace.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refrig.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69605	220-240 V; 50Hz	160 W	4 x GN 1/3	0°C - 12°C	R600a	112,1x45x33 cm	33 Kg
69606	220-240 V; 50 Hz	160 W	6 x GN 1/3	0°C - 12°C	R600a	148,3x45x33 cm	39 Kg

**Agua caliente en 5 segundos**  
Hot water in 5 seconds

**Bandeja de goteo extraíble e imantada**  
Removable and magnetic drip tray



### Dispensador de agua caliente

Distributeur d'eau chaude · Heißwasserspender  
Hot water dispenser · Dispensador de água quente

Ref	€	W	U.Venta
69298	124,50	2400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Cap.	Niveles Calentamiento Heating levels	Dispensado agua Water dispensed	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69298	220-240 V / 50-60 Hz	2400 W	2,00 L	25°C - 70°C - 85°C - 95°C	150-230-300 ml	32x16,8x32,7 cm	2,50 Kg

# HERVIDORES AGUA

## Colección

· Haushalt use ·



ES

- Hervidor de agua retro fabricado en acero inoxidable 18/10, acabado en gris mate.
- Permite calentar el agua de manera rápida y eficiente.
- Botón luminoso de encendido/apagado.
- Base independiente rotativa de 360°.
- Control STRIX, vida útil superior al controlador estándar. Protección contra el calentamiento en vacío muy preciso. Apagado automático.
- Visor de nivel de agua. Boquilla con filtro. Mango termorresistente.

FR

- Bouilloire rétro fabriquée en acier inoxydable 18/10, finition gris mat.
- Permet de chauffer l'eau de façon rapide et efficace.
- Bouton lumineux de marche/arrêt.
- Base indépendante rotative à 360°.
- Contrôle STRIX, durée de vie utile supérieure au contrôleur standard. Protection contre la chauffe à vide très précis. Arrêt automatique.
- Visualisation du niveau d'eau. Buse avec filtre. Poignée thermo-résistant.

EN

- Retro kettle made of 18/10 stainless steel with a matte grey finish.
- It can be used to heat water quickly and efficiently.
- Illuminated on/off button.
- Independent base rotates 360°.
- STRIX controller: useful life longer than a standard controller. Very precise protection against heating while empty. Automatic Shut-off.
- Water level viewer. Nozzle with filter. Heat-resistant handle.



**Base independiente rotativa de 360°**  
Independent base rotates 360°



**Botón luminoso de encendido/apagado**  
Illuminated on/off button



**Fácil llenado**  
Easy filling



**Interior inox 18/10**  
Interior 18/10 st. steel



**Boquilla con filtro**  
Nozzle with filter



**Indicador de nivel de agua**  
Water level indicator

Strix  
Technology

### Hervidor de agua RETRO

Bouilloire électrique · Elektrische Wassermäher  
Electric kettle · Chaleira eléctrica

Ref	€	W	L	U.Venta
69397	58,20	2200	1,7	1

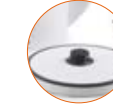
Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69397	220-240 V ; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L	26x19,5x26,5 cm	1,20 Kg



**Filtro extraíble antical**  
Removable anti-calc filter



**Visor de nivel de agua**  
Water level



**Base rotativa de 360°**  
360° rotating base



**Calefactor oculto**  
Hidden heater

### Hervidor de agua

Bouilloire · Wassermäher  
Kettle · Chaleira

Ref	€	Color	W	L	U.Venta
A 69590	22,60	GREY	2200	1,30	1
B 69591	22,60	WHITE	2200	1,30	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69590	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,30 L	20x15x21 cm	0,74 Kg
69591	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,30 L	20x15x21 cm	0,74 Kg

Strix  
Technology



### Hervidor de agua LAKE

Bouilloire · Wassermäher  
Kettle · Chaleira

Ref	€	W	L	U.Venta
69277	59,70	2200	1,70	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69277	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L (5 min)	23x16x23 cm	1,00 Kg
69291	220-240 V; 50/60 Hz	1630 W	1,00 L (3 min)	22x16x21 cm	1,10 Kg
69297	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L (5 min)	22x18x23 cm	1,65 Kg

### Hervidor de agua RAPID

Bouilloire · Wassermäher  
Kettle · Chaleira

Ref	€	W	L	U.Venta
69291	39,80	1630	1,00	1
69297	49,70	2200	1,70	1







**Hervidor de agua**  
Bouilloire · Wasserwärmer  
Kettle · Chaleira

Ref	€	W	L	U.Venta
69292	80,70	2200	1,70	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69292	220-240 V; 50 Hz	2200 W	50 - 95°C	1,70 L	23x23x32 cm	1,90 Kg

- Base para conector de 360°.
- Se apagará automáticamente cuando el agua hierva.
- Elemento de calefacción oculto.
- Indicador de luz de encendido/apagado.
- La temperatura se puede ajustar de 50°C-95°C.
- Almacenamiento de cable.

- Base pour connecter de 360°.
- S'éteint automatiquement lorsque l'eau bout.
- Élément de chauffe caché.
- Indicateur lumineux de marche / arrêt.
- La température peut être réglée entre 50°C et 95°C.
- Rangement du câble.

- Base for 360° connector.
- The wireless boiler will automatically switch off when the water boils.
- Hidden heating element.
- ON/OFF light.
- The temperature can be adjusted from 50°C - 95°C.
- Cable storage.



**Protección de ebullición en seco**  
Dry boil protection



- Cuerpo cerámico, ecológico y resistente a altas temperaturas.
- Base independiente rotativa de 360°.
- Tapa extraíble con cierre.
- Indicador de capacidad máxima.
- Interruptor de encendido/apagado luminoso.
- Protección de sobrecalentamiento y funcionamiento en seco.
- Función de apagado automático.

- Corps céramique, écologique et résistant aux températures élevées.
- Base indépendante rotative à 360°.
- Couvercle extractible avec fermeture.
- Indicateur de capacité maximale.
- Interrupteur de marche/arrêt lumineux.
- Protection contre la surchauffe et fonctionnement à sec.
- Fonction d'arrêt automatique.

- Ceramic body, ecological and resistant to high temperatures.
- 360° rotating independent base.
- Removable lid with closure.
- Maximum capacity indicator.
- Light up on/off switch.
- Protection from overheating and dry running.
- Auto-off function.



**Interior inox 18/10. Calentamiento rápido**  
Interior 18/10 st. steel. Fast heating

Ref	€	Nombre	W	L	U.Venta
A 69276	51,70	GALA	1500	1,20	1
B 69289	56,50	GALA GREY	1200	1,00	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69276	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	1,2 L	24x17x25 cm	1,68 Kg
69289	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	1,0 L	23x16,5x23 cm	1,40 Kg

## AIRPOT Cafetera

Professional use  
Inox CE

**NO UTILIZAR CON BEBIDAS GASEOSAS, CALDOS NI LÁCTEOS**  
DO NOT USE WITH FIZZY DRINKS, BROTHS OR DAIRY

- Dispensador con capacidades de 4, 6 y 10 litros.
- Fabricado en acero inoxidable resistente y de alta calidad.
- Dispone de un grifo dispensador con indicador de nivel de líquido.
- Temperatura controlada por termostato con un rango de 60°C a 100°C.
- Dispone de asas laterales aislantes del calor para un desplazamiento seguro.
- Ideal para agua, café y té.

- Distributeur d'une capacité de 4, 6 litres et de 10 litres.
- Fabriqué en acier inoxydable résistant et de grande qualité.
- Dispose d'un robinet de distribution avec indicateur du niveau de liquide.
- Température contrôlée par thermostat dans une tranche de 60°C à 100°C.
- Dispose de poignées latérales isolantes de la chaleur pour un déplacement sûr.
- Idéal pour l'eau, le café et le thé.

- 4, 6 and 10 litre capacity beverage dispensers.
- Made of strong high quality stainless steel.
- Includes a spigot with a level indicator.
- Temperature controlled by a thermostat with a range from 60°C to 100°C.
- Side mounted insulated handles for safe moving.
- Perfect for water, coffee and tea.



**Airpot eléctrico**  
Eléctrico Airpot · Elektrische Getrankpendel  
Electric Airpot · Airpot eléctrico

Ref	€	L	U.Venta
69472	131,00	4	1
69476	141,60	6	1
69471	154,60	10	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69472	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	4 L	60°C - 100°C	28x28x35 cm	1,90 Kg
69476	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	6 L	60°C - 100°C	28x28x40 cm	2,00 Kg
69471	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	10 L	60°C - 100°C	28x28x48 cm	2,20 Kg

## PERCOLADA Cafetera

Professional use  
Inox CE

- Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.
- Ideal para cafeterías, restaurantes, bares, servicios de buffet y estaciones self-service.
- 2 sistemas de calentamiento independientes para la función de infusión y la función de conservación del calor.
- Distribución de calor rápida y homogénea.
- Mantiene el café a la temperatura óptima salvaguardando sus propiedades de sabor y aroma durante horas.
- Filtro de malla microperforada de acero inoxidable, especialmente diseñado para evitar la generación de posos.
- Luz indicadora de preparación. Indicador del nivel de agua. Bandeja antigoteo.
- Tapa con cierre de seguridad mediante botón de bloqueo.
- Sistema de protección contra el calentamiento en vacío.
- Opción de flujo continuo para una máxima comodidad.
- Tapa, filtro y tubo percolador aptos para el lavavajillas.

- Made of high quality stainless steel.
- Perfect for cafés, restaurants, bars, buffet services and self-serve stations.
- Two independent heating systems for the infusion function and the heat preservation system.
- Keeps coffee at the perfect temperature so it can retain its flavour and aroma for many hours.
- Stainless steel micro-perforated filter specially designed to prevent build-up.
- In-use indicator light. Water level indicator. Anti-drip tray.
- Lid with lock button activated safety lock.
- System to protect against heating while empty.
- Continuous flow option for maximum convenience.
- The lid, filter and percolator tube are dishwasher safe.



**Filtro microperforado**  
Micro-perforated filter



**Cafetera percoladora**  
Percolateur à café · Kaffee-Perkolator  
Coffee percolator · Máquina/Percolador de café

Ref	€	W	L	U.Venta
69486	162,90	1500	6	1
69481	181,70	1500	10	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Volumen/Volume	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69486	220-240 V; 50 Hz	1500 W	6 L	4,8 L (max)	28x28x40 cm	2,20 Kg
69481	220-240 V; 50 Hz	1500 W	10 L	8,2 L (max)	35x35x45 cm	2,80 Kg

# MOLINILLOS

## Colección



**Molinillo de café KALDI**  
Moulin à café - Kaffeemühle  
Coffe grinder - Moedor de café

Ref	€	W	g	U.Venta
69485	117,70	200	200 / 100	1



**Ideal para moler café y otros productos como semillas, hierbas, frutos secos, cereales, sal, pimienta, azúcar o especias**  
Perfect for grinding coffee or other products like seeds, herbs, nuts, grains, salt, pepper, sugar or spices

**Cuchillas de acero inoxidable de gran resistencia**  
High strength st. steel blades



**Molinillo de café LIMU**  
Moulin à café - Kaffeemühle  
Coffe grinder - Moedor de café

Ref	€	W	g	U.Venta
69385	37,20	200	60	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Niveles dispensado Levels dispensed	Niveles de molidos Grinding levels	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69385	220-240 V ; 50/60 Hz	200 W	60 g (9 cups)	-	-	Ø10x18 cm	0,780 Kg
69485	220-240 V ; 50/60 Hz	200 W	200 g (granos - grains) 100 g (molido - ground)	12	19	15,2x21x26 cm	1,85 Kg

- Disfruta de todo el aroma y sabor de un café recién molido.
- Embudo de 200 g de capacidad con tapa.
- Fresa cónica de acero inoxidable, muele el café uniformemente.
- 19 diferentes niveles de molido. Se adapta a todo tipo de cafeteras y a la intensidad de sabor que se desee.
- Selector de tazas de 1 a 12 tazas. Mantiene los granos frescos y evita el desperdicio del café.
- Contenedor transparente extraíble de 100 g. Libre de BPA.

Profitez de tout l'arôme et du goût du café fraîchement moulu.  
Entonnoir d'une capacité de 200 g avec couvercle.  
Une fraise conique en acier inoxydable, qui moule le café de manière régulière.  
19 niveaux de mouture différents, elle s'adapte à tous les types de machines à café et à l'intensité de goût souhaitée.  
Sélecteur de tasses de 1 à 12 tasses, il permet de conserver la fraîcheur des grains et d'éviter le gaspillage de café.  
Réceptacle transparent amovible de 100 g. Sans BPA.

Enjoy the taste and aroma of freshly ground coffee.  
Hopper with a capacity of 200 g with a lid.  
Conical stainless steel cutter to ensure the coffee is ground uniformly.  
19 different grind sizes to choose from, suitable for all types of coffee machines and for all flavour intensities.  
Choose between 1 and 12 cups to keep the coffee grounds fresh and avoid wasting coffee.  
Removable 100 g transparent container.BPA-free.



# GOTEO

## Cafeteras



- Puede dosificar la cantidad de café.
- Una vez encendida nos podemos desentender de ella.
- Si la jarra se completa, mantiene el café caliente y se puede consumir en cualquier momento.

- Peut doser la quantité de café.
- Une fois allumée, plus besoin de s'en occuper.
- Si la verseuse est pleine, elle maintient le café au chaud permettant ainsi de le consommer à tout moment.
- The amount of coffee used can be controlled.
- Once switched on we can forget about it and leave it to work.
- If a full pot is prepared, it keeps the coffee hot and it can be consumed at any time.



**Cafetera de goteo BLACK**  
Cafetière filtre électrique - Filter-Kaffeemaschine  
Filter coffe machine - Café tipo filtro

Ref	€	W	L	U.Venta
69278	53,70	1000	1,25	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Tazas/Cups	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69278	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	10	1,25 L	31x21x22 cm	1,25 Kg
69272	220-240 V; 50/60 Hz	2100 W	-	1,80 L (8 min)	20x36x41 cm	5x82Kg

### Jarra café cristal

Basse en verre pichet - Glass Kaffeekrug  
Glass coffee jug - Caneca de café em vidro

Ref	€	L	h (cm)	U.Venta
69273	29,10	1,80	17,50	1



### Pack 200 filtros

Pack 200 filters - Pack200 Filter  
Pack filters U.Venta - Pack 200 filtros

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
69274	16,40	25	1
69275	14,10	20	1



2 Jarras Jugas

2x80 W (80°C +/-4)

1,8 L

### Máquina de café automática

Machine à café automatique - Automatische Kaffeemaschine  
Automatic coffee machine - Máquina automática do café

Ref	€	Filtro /Ø	U.Venta
69272	495,70	25	1

**Placas de calentamiento independientes**  
Apta para todas las jarras de cristal  
Independent heating plates  
Suitable for all glass jars

### Placa calentamiento jarra café

Plaque chauffante pour cruche de café - Heizplatte für Kaffeekanne  
Heating plate for coffee jug - Placa de aquecimento caneca de café

Ref	€	Ø Placa
69282	118,50	11

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69282	220-240 V; 50/60 Hz	180 W	80°C + 80°C +/-4	38x20,5x7 cm	1,50 Kg



# CAFETERAS EXPRESSO

## Colección



**Prepara  
1 o 2 cafés**  
Make 1 or 2 coffees

**Calienta y espuma  
la leche**  
Heat and froth milk



**Cafetera espresso SENCE**  
Cafetière espresso · Espresso-Maschine  
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

Ref	€	W	L	U.Venta
69256	184,20	850	1,50	1

- Cafetera espresso ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, cappuccino, latte machiato, etc.
- Conseguirás un café perfecto y rápido gracias a sus 15 bares de presión.
- Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.
- Función manual y automática. Permite programar el ciclo de vertido a tu gusto.
- Incluye vaporizador con protección para espumar leche y preparar cappuccinos.
- Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés a la vez.
- Depósito de agua extraíble de 1,5 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo.
- Bandeja caliente tazas de acero inoxidable, calienta la taza previamente para evitar el contraste térmico.
- Incluye cucharilla dosificadora con prensador para el café y 3 filtros (individual, doble y para usar cápsulas ESE) para acoplar al brazo de la cafetera.
- Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.
- Sistema de ahorro energético con apagado automático.
- Apta para usar con café molido y con cápsulas ESE.

- Espresso coffee machine, perfect for making all types of coffee, including espresso, cappuccino, latte, macchiato, etc.
- You'll have a perfect coffee in no time at all thanks to its 15 pressure bars.
- It's easy to use and very intuitive. Each function is accompanied by light indicators
- Manual and automatic settings. You can personalise the pouring time.
- Includes a steam wand with a protector for frothing milk, dispensing hot water for teas and preparing cappuccinos.
- The two-spout filter holder allows you to make one or two coffees at the same time.
- Removable 1.5-litre water tank with minimum and maximum water level marks.
- Stainless steel cup-warming tray heats up the cups before using them to keep the coffee warmer for longer.
- Includes a coffee measuring spoon and tamper and 2 filters (single, double and to use ESE capsules) to attach to the handle.
- Detachable drip tray with water level indicator to aid cleaning.
- Energy-saving system with automatic shut-off.
- Suitable for use with ground coffee and ESE capsules.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69256	220-240 V ; 50/60 Hz	850 W	15 bar	1,50 L	21x26,5x30 cm	3,60 Kg



**Prepara  
1 o 2 cafés**  
Make 1 or 2 coffees

**Calienta y espuma  
la leche**  
Heat and froth milk



**Cafetera Espresso PRO**  
Cafetière espresso · Espresso-Maschine  
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

Ref	€	W	L	U.Venta
69428	641,90	1550	2,80	1

- Cafetera espresso de acero inoxidable con acabado pulido.
- Ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, cappuccino, latte machiato, tés o infusiones.
- Consigue un café perfecto y rápido gracias a su potencia de 1550 W y sus 20 bares de presión.
- Molinillo con fresa cónica de acero inoxidable integrado que proporciona la cantidad necesaria de café.
- Depósito de café de 250g con opción de regular entre 30 tipos de molido. Libre de BPA.
- Control de temperatura PID. Alcanza la temperatura de extracción óptima.
- Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.
- Función manual y automática. Permite programar la cantidad de vertido a tu gusto.
- Incluye vaporizador con rotación para espumar leche y preparar cappuccino. También dispensa agua caliente para las infusiones.
- Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés simultáneamente.
- Depósito de agua extraíble de 2,8 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo. Libre de BPA.
- Incluye prensador de acero inoxidable para el café, 2 filtros (individual y doble) para acoplar al brazo de la cafetera y jarra de acero inoxidable de 0,46 L para la leche.
- Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.
- Sistema de ahorro energético con apagado automático.

- Stainless steel espresso maker with a polished finish
- It's perfect for making all kinds of coffee, espresso, cappuccino, latte macchiato, tea or infusions.
- It can make perfect coffee quickly thanks to its 1550 W of power and 20 bars of pressure.
- A coffee grinder with a stainless steel cone burr that provides the right amount of coffee.
- It has a 250 g bean hopper and 30 types of grinding to choose from. It's BPA free. PID temperature control, it uses the optimum extraction temperature.
- It is easy to use and very intuitive and has light indicators for every function.
- Manual and automatic operation, the amount of coffee to be made can be programmed to taste.
- Swivelling steam wand included to froth milk and make cappuccino. It also dispenses hot water for infusions.
- The portafilter with two outlets lets you make one or two cups of coffee at the same time.
- It has a removable 2.8 litre water tank with minimum and maximum marks. BPA free.
- It includes a stainless steel tamper for coffee, two filters (single and double) that attach to the portafilter and a 0.46 L stainless steel pitcher for milk.
- It has a removable drip tray with a level indicator to make cleaning easy.
- It has an energy savings system with automatic shut off.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69428	220-240 V ; 50/60 Hz	1550 W	20 bar	2,80 L (depósito agua)	250 g (depósito café)	31x34,5x41,5 cm	8,00 Kg



**Prepara  
1 o 2 cafés**  
Make 1 or 2 coffees

**Calienta y espuma  
la leche**  
Heat and froth milk



**Cafetera espresso COMPACT**  
Cafetière espresso · Espresso-Maschine  
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

Ref	€	W	L	U.Venta
69429	228,90	1450	1,25	1

- Ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, cappuccino, latte machiato, tés o infusiones.
- Su sistema de calentamiento rápido Thermoblock calienta el agua en segundos.
- Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.
- Función manual y automática. Permite programar el ciclo de vertido a tu gusto.
- Incluye vaporizador con rotación para espumar leche y preparar cappuccino. También dispensa agua caliente para las infusiones.
- Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés simultáneamente.
- Depósito de agua extraíble de 1,25 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo. Libre de BPA.
- Bandeja caliente tazas de acero inoxidable, calienta la taza previamente para evitar el contraste térmico.
- Incluye cucharilla dosificadora con prensador para el café y 3 filtros (individual, doble y para usar cápsulas ESE) para acoplar al brazo de la cafetera.
- Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.
- Sistema de ahorro energético con apagado automático.
- Apta para usar con café molido y con cápsulas ESE.

- It's perfect for making all kinds of coffee, espresso, cappuccino, latte macchiato, tea or infusions.
- Its Thermoblock fast heating system heats water in seconds.
- It is easy to use and very intuitive and has light indicators for every function.
- Manual and automatic operation, the amount of coffee to be made can be programmed to taste.
- Swivelling steam wand included to froth milk and make cappuccino. It also dispenses hot water for infusions.
- The portafilter with two outlets lets you make one or two cups of coffee at the same time.
- It has a removable 1.25 litre water tank with minimum and maximum marks. BPA free.
- It has a stainless steel cup heating tray to heat cups beforehand to prevent temperature contrasts.
- It includes a spoon with a tamper for coffee and three filters (single, double and for using ESE pods) that attach to the portafilter.
- It has a removable drip tray with a level indicator to make cleaning easy.
- It has an energy savings system with automatic shut off.
- It can be used with ground coffee or ESE pods.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69429	220-240 V ; 50/60 Hz	1450 W	20 bar	1,25 L	14x31x31 cm	3,40 Kg



# ESPUMADORES LECHE

## Colección



ES

- Disfruta de una espuma fina y cremosa en pocos segundos.
- Capacidad espuma: 115 ml / Capac. calentamiento: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Tecnología magnética, el movimiento de los accesorios se crea por atracción (69398).
- Base independiente rotativa de 360°, fácil de rellenar y verter.
- Funcionamiento silencioso. Apagado automático.
- Indicador de luz que visualiza si la leche está caliente o fría.
- Apta para leches vegetales. Fácil de limpiar.

FR

- Obtenez une mousse fine et crémeuse en secondes seulement.
- Capacité de mousse : 115 ml / Capacité de chauffe : 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Technologie magnétique, le mouvement des accessoires a lieu par attraction (69398).
- Base indépendante rotative de 360°C, sans fil, facile à remplir et à verser.
- Fonctionnement silencieux. Arrêt automatique.
- Indicateur lumineux qui indique si le lait est chaud ou froid.
- Apte pour les laits végétaux. Facile à nettoyer.

EN

- Enjoy a fine, creamy foam in as little seconds.
- Frothing capacity: 115 ml / Heating capacity: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Magnetic technology: The movement of the accessories is created with attraction (69398).
- 360° rotating independent base, easy to fill and pour.
- Silent operation. Automatic shut-off.
- The indicator light shows whether the milk is hot or cold.
- Suitable for plant milk and easy to clean.



Calentar y espumar.  
Espumar leche fría  
Heat and froth.  
Froth cold milk



Calentar  
Heat



Espumador de leche LATTE  
Mousseur à lait · Milchaufschäumer  
Milk frother · Espumador de leite

Ref	€	W	ml	U.Venta
69396	61,80	500	240	1



Espumador de leche MAGNETIC  
Mousseur à lait · Milchaufschäumer  
Milk frother · Espumador de leite

Ref	€	W	ml	U.Venta
69398	76,80	600	250	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap. espuma/Cap. foam	Cap. leche/Cap. milk	Base/Base	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69396	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	115 ml	240 ml	360°	Ø10x21 cm	650 g
69398	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	115 ml	250 ml	360°	Ø11,8x19,5 cm	900 g

# TOSTADORAS BUFFET

## Colección



Tostado continuo de pan  
Doble sistema de calentamiento  
Cinta transportadora  
Bandeja de recogida de migas  
Continuous bread toasting  
Dual heating system  
Conveyor belt  
Crumb collection tray

Tostador CONTINUE  
Grille-paini · Toaster  
Toaster · Torradeira

Ref	€	W	U.Venta
69065	835,90	1340	1
69066	964,10	2240	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Producción/Product.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69065	220-240 V; 50 Hz	1340 W	0,46 - 0,73 m/min.	150 h	53x37x40 cm	12,85 Kg
69066	220-240 V; 50 Hz	2240 W	0,46 - 0,73 m/min.	300 h	53x45x40 cm	15,50 Kg

Calentamiento infrarrojos  
Lámparas infrarrojas halógenas de cuarzo  
Hueco útil entre parrillas 5,5 cm  
Bandeja recogemigas  
Infrared heating Quartz halogen infrared lamps  
Usable gap between racks 5.5 cm  
Crumbs tray



Tostador HORIZONTAL  
Grille-paini · Toaster  
Toaster · Torradeira

Ref	€	W	U.Venta
A 69172	354,30	2400	1
B 69173	418,80	3150	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Lámp./Lamps	Parrilla/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69172	220-240 V; 50/60 Hz	2400 W	6 (3 + 3)	40x24 cm	50x25x28 cm	7,10 Kg
69173	220-240 V; 50/60 Hz	3150 W	9 (3 + 3 + 3)	40x24 cm	50x25x38cm	9,20 Kg

Ranuras de grandes dimensiones  
Bandeja recogemigas  
Huge slots for toasting  
Crumbs tray



Tostador BUFFET  
Grille-paini · Toaster  
Toaster · Torradeira

Ref	€	Ranuras	U.Venta
A 69294	230,70	4	1
B 69296	306,40	6	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Selector/Selector	Ranuras/Slots	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69294	220-240 V; 50/60 Hz	1800 W	2-4 ranuras - 2-4 groves	15x3 cm	29x26x22 cm	3,90 Kg
69296	220-240 V; 50/60 Hz	2500 W	2-4-6 ranuras - 2-4-6 groves	15x3 cm	42x26x22 cm	5,00 Kg

# TOSTADORAS

## Colección



Ranuras de grandes dimensiones  
Big slots for toasting



Tostadora CURVE  
Grille-pain · Toaster  
Toaster · Torradeira

Ref	€	W	U.Venta
A 69062	51,80	1000	1
B 69064	78,00	1750	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Selector/Selector	Ranuras/Slots	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69062	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	2 ranuras - 2 slots	14x4 cm	19x29x19 cm	1,40 Kg
69064	220-240 V; 50/60 Hz	1750 W	2-4 ranuras - 2-4 slots	14x4 cm	33x29x19cm	3,10 Kg

- Fabricada en acero inoxidable.
- Ranuras de grandes dimensiones (4x14 cm) para tostar cualquier tipo de pan.
- Permite tostar el pan de forma rápida, sencilla, sin ensuciar y sin necesidad de añadir grasa alguna.
- Funciones disponibles: tostar, descongelar, calentar.
- Selección del grado de tueste deseado en progresión continua (REHEAT · BAGEL · NORMAL · CANCEL).
- Expulsión automática.
- Bandeja recogemigas.
- Patas de apoyo antideslizantes.

- Fabriqué en acier inoxydable.
- Fentes de grandes dimensions (4x14 cm) pour faire griller tout type de pain.
- Il permet de faire griller le pain de manière rapide, simple, proprement et sans avoir besoin d'ajouter tous types de matières grasses.
- Fonctions disponibles : griller, décongeler, chauffer.
- Sélection du niveau de cuisson souhaité en progression continue (REHEAT · BAGEL · NORMAL · CANCEL).
- Ejection automatique.
- Tiroir ramasse-miettes.
- Pieds de soutien antidérapants.

- Made of Stainless Steel.
- Large 4 x 14 cm slots for toasting all kinds of bread.
- You can toast bread quickly, easily, without making a mess and without having to use any extra fat.
- Functions: toast, defrost, heat.
- Choose the toasting darkness along a sliding scale (REHEAT · BAGEL · NORMAL · CANCEL).
- Automatic ejection.
- Crumb Tray.
- Non-slip feet.

ES

- Fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad y resistencia. Muy robustas.
- Regulador giratorio: 6 niveles de tostado (uniforme y homogéneo).
- Pantalla Led: indica el tiempo restante del tostado.
- Tres funciones: descongelar, recalentar y cancelar, bollería, etc.
- Bandeja recogemigas extraíble para facilitar su limpieza.
- Recoge cable manual.
- Pies de goma antideslizante para una máxima estabilidad.

FR

- Fabriqué en acier inoxydable de la plus grande qualité et résistance. Très robustes.
- Régulateur giratoire : 6 niveaux de brunissage (uniforme et homogène).
- Écran Led : indique le temps restant.
- Trois fonctions : décongeler, griller et réchauffer. Rainures extra larges et grille pour réchauffer le pain, les viennoiseries, etc.
- Plateau ramasse-miettes extractible pour faciliter le nettoyage.
- Enrouleur de câble manuel.
- Pieds en caoutchouc antidérapants pour une stabilité maximale.

EN

- Made of top quality extremely tough stainless steel. Very strong.
- Rotating regulator: 6 toasting levels (even and homogeneous).
- LED Screen: shows the remaining toasting time.
- Three functions: defrost, cancel and reheat.
- Extra wide slots and a grill for reheating bread, pastries, etc.
- Removable crumb tray for easy cleaning.
- Manual cable retractor.
- Non-slip rubber feet for maximum stability.



Tostadora SMART  
Grille-pain · Toaster  
Toaster · Torradeira

Ref	€	W	U.Venta
A 69440	72,90	1500	1
B 69442	62,10	800	1
C 69444	87,50	1750	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Ranuras/Slots	D. ranuras/Slots sizes	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69440	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	2	3,8x25 cm	40,3x17,8x19 cm	2,40 Kg
69442	220-240 V; 50/60 Hz	800 W	2	3,8x14 cm	29,3x17,7x19 cm	1,65 Kg
69444	220-240 V; 50/60 Hz	1750 W	4	3,8x14 cm	28,8x31,5x19 cm	2,80 Kg



Tostadora horizontal  
Toaster horizontal · Horizontal/Toaster  
Electric toaster · Torradeira horizontal

Ref	€	W	U.Venta
A 69163	33,00	600	1 BASIC
B 69363	41,30	600	1 EASY

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Tostado/Toasted	Parrilla/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69163	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	360°C	6	25x20 cm	36x21x6,5 cm	1,00 Kg
69363	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	360°C	6	25x20 cm	42x30x9 cm	1,00 Kg

- Gracias a su diseño y área de calentamiento podrá tostar todo tipo de panes o bollería y varias rebanadas a la vez.
- Grâce à sa conception et sa zone de chauffe, vous pourrez griller tout type de pains ou de viennoiseries et plusieurs tranches à la fois.
- Dank des Designs und des Erwärmungsbereichs können Sie alle möglichen Brotsorten und mehrere Scheiben gleichzeitig tosten.
- Thanks to its design and heating area you will be able to toast all types of bread and pastries, and several slices at a time.
- Graças ao seu desenho e área de aquecimento, poderá tostar todo o tipo de pães ou bolos, e várias fatias ao mesmo tempo.

Household use

## Inox New design



**Tostadora LONG**  
Grille-pain · Toaster  
Toaster · Torradeira

Ref	€	W	U.Venta
69260	57,60	1500	1

- Tostadora de doble ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes.
- Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.
- Práctica, segura y muy fácil de usar.
- Función de descongelación (Defrost), calentamiento (Reheat) y cancelación (Stop).
- Bandeja recogemigas para facilitar la limpieza.
- Dispone de 7 niveles de tostado. Medidas de la ranura: 25 x 4 cm.

- Grille-pain à double rainure extra-large conçu pour griller tout type de pains.
- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
- Pratique, sûr et très facile à utiliser.
- Fonction de décongélation (Defrost), réchauffage (Reheat) et annulation (Stop).
- Plateau ramasse-miettes pour faciliter le nettoyage.
- Dispose de 7 niveaux de brunissage. Dimensions de la rainure : 25 x 4 cm.

- Extra-long double slot toaster designed to toast all types of bread.
- Made of high quality stainless steel.
- Practical, safe and easy to use.
- DEFROST, REHEAT and CANCEL functions.
- Removable crumb tray for easy cleaning.
- 7 browning levels. Slot dimensions: 25 x 4 cm



**Doble ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes**  
Extra-long double slot toaster designed to toast all types of bread

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Ranuras/Slots	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69260	220-240 V; 50/60 Hz	1400 W	2	38x18x20 cm	1,70 Kg

Household use

- Fabricada en acero inoxidable 18/10 de gran calidad y resistencia
- Permite tostar de forma rápida y sencilla, sin necesidad de añadir grasa alguna
- Función de descongelación y cancelación
- Regulador ajustable de tueste, elige entre 7 niveles para tostar a tu gusto
- Ranura alargada de 25 cm de largo para rebanadas extra largas o para más de una rebanada de pan
- Incorpora una práctica bandeja, donde se depositan las migas

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 d'une grande qualité et résistance
- Permet de griller de façon rapide et simple sans nécessité d'ajouter aucune graisse
- Fonction de décongélation et d'arrêt
- Régulateur de brunissage réglable : choisissez parmi 7 niveaux pour griller selon vos souhaits
- Rainure allongée de 25 cm de longueur pour des tranches extra larges ou pour plus d'une tranche de pain
- Intègre un plateau pratique sur lequel se déposent les miettes

- Made of strong high quality 18/10 stainless steel
- Fast and easy toasting without the need to use any fatty products
- Defrost and cancel functions
- Adjustable darkness regulator. Choose from 7 levels for toasting as you like.
- Long 25 cm slot for extra wide slices of bread or more than one slice of bread at once
- It has a practical tray for catching crumbs



**Ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes**  
Extra-long slot toaster designed to toast all types of bread

**Tostadora DUPLO**  
Grille-pain · Toaster  
Toaster · Torradeira

Ref	€	W	U.Venta
69360	63,70	1000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Ranuras/Slots	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69360	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	1	41x12x18,5 cm	1,70 Kg

# PROFESIONAL Exprimidor



Professional use



## Exprimidor profesional INOX

Presse-fruits professionnelle · Profi-Zitruspresse  
Professional squeezer · Espremedor profesional

Ref	€	W	U.Venta
69283	435,30	230	1

Inox 18/10

AL Aluminium

- Cuenta con una potencia de 230 W y materiales de gran calidad para que puedas exprimir todo tipo de frutas y cítricos.
- Sistema de puesta en marcha automático al presionar la palanca.
- Cono de acero inoxidable extraíble, apto para el lavavajillas hasta 90°C.
- Tiempo máximo en funcionamiento continuo: 30 minutos.

- Il possède une puissance de 230 W et des matériaux de grande qualité pour presser tout type de fruits et d'agrumes.
- Système de mise en marche automatique en appuyant sur le levier.
- Amovible cône en acier inoxydable, au lave-vaisselle jusqu'à 90°C.
- Temps de fonctionnement continu maximale: 30 minutes.

- Sie bringt eine Leistung von 230 W und besteht aus hochwertigen Materialien, damit Sie alle Arten von Obst und Zitrusfrüchten auspressen können.
- Automatisches Startsystem bei Drücken des Hebels.
- Abnehmbarer Edelstahl Kegel, spülmaschinenfest bis 90°C.
- Maximale Dauerbetriebszeit: 30 Minuten.

- It has 230 W power and is made from high quality materials so you can make juice from all types of fruits and citric fruits.
- Automatic starting when pressing the lever.
- Removable stainless steel cone, suitable to dishwasher up to 90°C.
- Maximum continuous operating time: 30 minutes.

- Com uma potência de 230 W e fabricado com materiais de grande qualidade, para que possa espremer todo o tipo de frutas e de cítricos.
- Sistema de posta em funcionamento automático ao pressionar a alavanca.
- Cone de aço inoxidável removível, laváveis até 90°C.
- Tempo máximo de funcionamento contínuo: 30 minutos.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69283	220-240 V; 50/60 Hz	230 W	980 r.p.m.	28x20x40 cm	10,50 Kg

Fe Iron body

AS Plastic

- Ideal para uso profesional intensivo por su potencia y velocidad, permite extraer el zumo con gran rapidez y sin esfuerzo.
- Constituido por un robusto bloque de hierro fundido.
- 3 conos diferentes, lo que permite obtener el máximo rendimiento de diferentes tipos de cítricos.
- El funcionamiento es muy sencillo: póngalo en marcha con el interruptor de encendido/apagado, coloque un vaso bajo la boquilla y presione las naranjas sobre el cono.
- Un colador separa la pulpa y vierte el zumo a través de la boquilla de salida.
- Incluye protector antisplacaduras.

- Idéale pour un usage professionnel intensif grâce à sa puissance et sa vitesse, qui permettent d'extraire le jus très rapidement et sans efforts.
- Composée d'un bloc en fonte robuste.
- 3 cônes différents, ce qui permet d'obtenir le rendement maximum de différents types d'agrumes.
- Le fonctionnement est très simple : mettre la machine en marche à l'aide de l'interrupteur de marche/arrêt, placer un verre sous le bec et presser les oranges sur le cône.
- Un filtre sépare la pulpe et verse le jus à travers le bec de sortie.
- Inclut une protection anti-éclaboussures.

- Perfect for intensive professional use thanks to its power and speed, allowing you to quickly and effortlessly extract juice.
- Comprised of a robust cast iron body.
- 3 different cones, giving you optimal performance for different citrus fruits.
- Simple to use: press the on/off button, place a glass beneath the nozzle and squeeze the oranges on the cone.
- A sieve filters the pulp and the juice pours out of the nozzle.
- Includes an anti-splash protector.

## Exprimidor profesional BLACK

Presse-fruits professionnelle · Profi-Zitruspresse  
Professional squeezer · Espremedor profesional

Ref	€	W	U.Venta
69286	218,40	180	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69286	220-240 V; 50/60 Hz	180 W	1.350 r.p.m.	31x22x35 cm	4,80 Kg



# EXPRIMIDORES

## Colección

· Household use ·



ES

- Exprimidor robusto, seguro y eficiente, aprovecha todo el zumo de los cítricos sin esfuerzo.
- Cuerpo fabricado en acero inoxidable pintado en color blanco.
- Palanca ergonómica para un mejor agarre y un menor esfuerzo.
- Mecanismo potente capaz de exprimir los cítricos sin detenerse y sin pérdidas de potencia.
- Sistema de puesta en marcha automática al presionar la palanca, mantiene una presión suave hasta extraer todo el zumo.
- Sistema de bloqueo de salida de zumo y antigoteo.
- 100% estable: base con 4 ventosas.
- Fácil de limpiar. Accesorios desmontables y aptos para el lavavajillas.

FR

- Presse-fruits robuste, sûr et efficace, il presse tout le jus des agrumes sans efforts.
- Corps fabriqué en acier inoxydable peint en blanc.
- Levier ergonomique pour une meilleure prise en main et moins d'efforts.
- Mécanisme puissant capable de presser les agrumes sans s'arrêter et sans perte de puissance.
- Système de mise en marche automatique en appuyant sur le levier, maintenir une pression légère jusqu'à presser tout le jus.
- Système de blocage de la sortie du jus et système anti-goutte.
- 100% stable : base dotée de 4 ventouses
- Facile à nettoyer. Accessoires démontables et compatibles lave-vaisselle.

EN

- Strong, safe and efficient squeezer, so that you can effortlessly enjoy all citrus fruit juices.
- Stainless steel body painted in white.
- Ergonomic lever for better grip and minimal effort.
- Powerful mechanism capable of juicing citrus fruits without pausing and without loss of power.
- Automatic start-up upon pressing the lever, keep a light pressure until all juice is extracted.
- Juice output blocking and anti-drip system.
- 100% stable: its base has 4 suction cups for maximum stability.
- Easy to clean. Detachable, dishwasher-safe accessories.



**Puesta en marcha automática al presionar la palanca**  
**Dos conos para todo tipo de cítricos**  
**Sist. de bloqueo de salida de zumo y antigoteo**  
 Automatic start-up upon pressing the lever  
 Two cones for all kinds of citrus  
 Anti-drip and juice outlet blockage system

### Exprimidor de palanca VITALLY

Presse-fruit · Zitruspresse  
 Orange squeezer · Espremedor de sumos

Ref	€	W	Color	U.Venta
A 69120	94,20	160	INOX	1
B 69231	126,40	160	WHITE	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69120	220-240 V; 50/60 Hz	160 W	19,5x29x29 cm	2,50 Kg
69231	220-240 V; 50/60 Hz	160 W	19,5x29x29 cm	2,50 Kg



**Puesta en marcha automática al presionar la palanca**  
**Dos conos para todo tipo de cítricos**  
**Sist. de bloqueo de salida de zumo y antigoteo**  
 Automatic start-up upon pressing the lever  
 Two cones for all kinds of citrus  
 Anti-drip and juice outlet blockage system

### Exprimidor de palanca ENERGY

Presse-fruit · Zitruspresse  
 Orange squeezer · Espremedor de sumos

Ref	€	W	U.Venta
69285	66,10	100	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69285	220-240 V; 50 Hz	100 W	Ø20x29 cm	1,75 Kg



**Accionamiento y puesta en marcha presionando el cono hacia abajo**  
**Sist. de bloqueo de salida de zumo y antigoteo**  
 Activate just by pressing the cone downwards  
 Anti-drip and juice outlet blockage system

### Exprimidor de zumos

Presse-fruit · Zitruspresse  
 Orange squeezer · Espremedor de sumos

Ref	€	W	U.Venta
A 69287	66,80	100	1 SPIRIT
B 69280	54,80	100	1 POWER

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69287	220-240 V; 50/60 Hz	100 W	18x16,5x25 cm	1,90 Kg
69280	220-240 V; 50/60 Hz	100 W	Ø14,5x25 cm	1,68 Kg



**Accionamiento y puesta en marcha presionando el cono hacia abajo**  
**Dos conos para todo tipo de cítricos**  
**Sistema de pulpa regulable**  
 Activate just by pressing the cone downwards  
 Two cones for all kinds of citrus  
 Adjustable pulp system

### Exprimidor de zumos ZITRUS

Presse-fruit · Zitruspresse  
 Orange squeezer · Espremedor de sumos

Ref	€	W	L	U.Venta
69575	23,80	40	0,75	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69575	220-240 V; 50/60 Hz	40 W	750 ml (26 oz)	Ø19x20,5 cm	0,820 Kg



Con tapa  
 With lid



**Rotación automática en ambos sentidos**  
 Automatic rotation in both directions

**Jarra extraíble graduada de 750 ml/26 onzas**  
 Removable 750ml/26oz capacity measuring jug



# AUTOMÁTICO

## Exprimidor



ES

- Exprimidor totalmente automático, gracias a su innovadora tecnología la fruta se exprime pulsando solo un botón.
- Mecanismo muy eficaz que exprime hasta la última gota del jugo de frutas.
- Gracias a su innovadora tecnología, no es necesario controlar la preparación del zumo.
- Cono universal que exprime sin problemas el jugo de los pomelos, naranjas, limones o limas.
- Sistema de bloqueo de salida de zumo y protección antigoteo.
- Sin salpicaduras durante el funcionamiento gracias a su tapa cerrada.
- Patas de goma antideslizantes.
- Todas las piezas son desmontables para una fácil limpieza y aptas para lavavajillas.

FR

- Presse-agrumes entièrement automatique ; les fruits sont pressés en appuyant sur un bouton.
- Mécanisme puissant qui presse jusqu'à la dernière goutte du jus des fruits.
- Grâce à sa technologie innovante, il n'est pas nécessaire de surveiller la préparation du jus.
- Cône universel qui presse sans problèmes le jus des pamplemousses, oranges, citrons ou citrons verts.
- Système de blocage de sortie et protection anti-goutte.
- Sans éclaboussures pendant le fonctionnement grâce à son couvercle fermé.
- Pieds en caoutchouc antidérapants.
- Toutes les pièces sont démontables pour un nettoyage facile, et aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- This totally automatic juicer squeezes fruit with the touch of a button.
- It's powerful mechanism squeezes out the last drop of fruit juice.
- Thanks to its innovative technology, you don't have to watch whether it makes the juice.
- The universal cone easily squeezes juice from grapefruit, oranges, lemons and limes.
- It has a system for juice outlet blocking and drip protection.
- It doesn't splash while running thanks to its closed lid.
- Non-slip rubber feet.
- All the parts are removable for easy cleaning and they're also dishwasher safe.



### Exprimidor automático

Presse-agrumes automatique · Automatische Saftpresse  
Automatic juicer · Espremedor automático

Ref	€	W	ml	U.Venta
69520	82,60	60	400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69520	220-240 V; 50/60 Hz	60 W	400 ml	20x19x31 cm	1,75 Kg

# LICUADORAS

## Colección



Los residuos son recogidos automáticamente  
The residues are automatically collected



Tubo de entrada XL  
XL inlet tube

Tapón  
Plug

### Licuadora profesional PRO

Centrifugeuse professionnel · Professioneller zitrus entsafter  
Professional juice extractor · Liquidificador profesional

Ref	€	W	Kg/h	U.Venta
69488	1139,10	700	120	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Par mot./M. torque	Conten. residuos/ Waste container	Ø Entrada/Entry	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69488	220-240 V; 50 Hz	700 W	2,9 Nm	6,0 L	9 cm	47,3x25,3x52,2 cm	13,20 Kg

Los residuos son recogidos automáticamente  
The residues are automatically collected



Tubo de entrada XL  
XL inlet tube

Incluye jarra de 1 L  
1 jar included

### Licuadora NUTRITY

Fruit centrifugeuse · Zitrus entsafter  
Juice extractor · Liquidificador de sumos

Ref	€	W	L	U.Venta
69288	97,50	850	1,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Par mot./M. torque	Cap.Capacity	Cont/ Container	Ø Entrada/Entry	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69288	220-240 V; 50 Hz	850W	0,387 Nm	1,00 L	2,0 L	7,5 cm	30x20x36 cm	4,10 Kg

Professional use

- Fabricada en acero inoxidable de alta calidad muy robustas y potentes.
- Diseñada para uso continuo.
- Su potente motor, su gran velocidad y su gran orificio de entrada permiten preparar de forma rápida nutritivos zumos de frutas o verduras con expulsión automática de la pulpa.
- Contenedor de residuos de gran tamaño.
- Mecanismo de cierre con interruptor de seguridad.
- Filtro microperforado de acero inoxidable.
- Componentes desmontables, fáciles de limpiar.

- Fabriquée en acier inoxydable de grande qualité, très robuste et puissante.
- Conçue pour un usage continu.
- Son puissant moteur, sa grande vitesse et son large orifice d'entrée permettent de préparer rapidement des jus de fruits ou de légumes nutritifs avec une expulsion automatique de la pulpe.
- Conteneur de déchets de grande contenance.
- Mécanisme de fermeture avec interrupteur de sécurité.
- Filter micro-perforé en acier inoxydable.
- Composants démontables, faciles à nettoyer.

- Extremely robust and powerful blender made of high quality stainless steel. Designed for continuous use.
- With its powerful motor, high speed, extra large opening and automatic pulp expulsion you can make nutritious fruit or vegetable juice quickly.
- Large waste container.
- Closing mechanism with a safety switch.
- Stainless steel micro-perforated filter.
- Easy to clean removable components.

Household use

- Fabricada en acero inoxidable de alta calidad muy robusta y potente.
- Diseñada para uso continuo.
- Su potente motor, su gran velocidad y su gran orificio de entrada permiten preparar de forma rápida nutritivos zumos de frutas o verduras con expulsión automática de la pulpa.
- Contenedor de residuos de gran tamaño.
- Mecanismo de cierre con interruptor de seguridad.
- Filtro microperforado de acero inoxidable.
- Componentes desmontables, fáciles de limpiar.

- Fabriquée en acier inoxydable de grande qualité, très robuste et puissante.
- Conçue pour un usage continu.
- Son puissant moteur, sa grande vitesse et son large orifice d'entrée permettent de préparer rapidement des jus de fruits ou de légumes nutritifs avec une expulsion automatique de la pulpe.
- Conteneur de déchets de grande contenance.
- Mécanisme de fermeture avec interrupteur de sécurité.
- Filter micro-perforé en acier inoxydable.
- Composants démontables, faciles à nettoyer.

- Extremely robust and powerful blender made of high quality stainless steel. Designed for continuous use.
- With its powerful motor, high speed, extra large opening and automatic pulp expulsion you can make nutritious fruit or vegetable juice quickly.
- Large waste container.
- Closing mechanism with a safety switch.
- Stainless steel micro-perforated filter.
- Easy to clean removable components.



**Exprime frutas y verduras enteras**  
Whole fruit / vegetables



**Bloqueo de salida**  
Juice stopper



*Household use*

- Tecnología "SLOW": Mediante el sistema de rotación lenta y el método de prensado en frío, permite obtener todos los nutrientes de frutas y verduras a diferencia de los exprimidores tradicionales. Ultrasilencioso gracias a su motor de bajas revoluciones.
- Mezcla frutas y verduras en el interior del recipiente antes de verterlo en la jarra.
- Introduce los ingredientes enteros permitiendo acelerar el tiempo dedicado a la extracción del zumo.
- Fácil limpieza. Cepillo para limpiar las partes internas. Accesorios aptos para el lavavajillas.

- Technologie "LENTE". Par son Systeme de rotation lente et la méthode de pression, cela permet de récupérer le maximum des ingrédients du fruit et légume à la différence des presses fruits traditionnels. Ultra silencieux. Grâce à son moteur à basse tours.
- Capuchon à jus permettant de mélanger les fruits et légumes à l'intérieur du récipient avant de les verser dans les pichets.
- Introduire entièrement les fruits et légumes, gain de temps.
- Facile à nettoyer. Brosse fournit. Accessoires compatibles lave vaisselle.

- "SLOW" Rotation Engine. The slow rotation system facilitates a cold squeeze that allows the juice preserve all the nutritional properties from vegetables and fruits, unlike traditional squeezers. Ultra-silent. It's engine works in silence and eliminates unnecessary noise.
- Mixes all the desired fruits and vegetables inside the container before serving.
- The slow juicer lets you work with whole fruits and big pieces of vegetables.
- Easy cleaning. A brush incorporated for the inner parts. All pieces are dishwasher compatible.



**Incluye RECETARIO**  
RECIFE BOOK included

**Licuadora ECOLO**  
Fruit centrifugeuse · Zitrus entsafter  
Juice extractor · Liquidificador de sumos

Ref	€	W	U.Venta
69373	411,20	240	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69373	230 V; 50/60 Hz	240 W	60 r.p.m	1,0 L	29x20x44 cm	730 Kg

## SOAK

### Procesador de alimentos

*Household use*



**4**  
Cuchillas  
Blades

- Cocine sopas caseras, salsas, purés, cremas, batidos, zumos, cócteles, etc.
- Saltear ingredientes, cocinar a fuego lento o hervir sopas.
- Mezcla los ingredientes durante el proceso de cocción.
- Pica hielo en menos de 50 segundos y mezcla desde batidos hasta cócteles congelados.

- Cuisinez des soupes maison, des sauces, des purées, des crèmes, des milk-shakes, des jus de fruit, des cocktails, etc
- Sauter les ingrédients, cuisiner à feu doux ou faire bouillir des soupes.
- Mélange les ingrédients pendant le processus de cuisson.
- Pile la glace en moins de 50 secondes et mélange aussi bien des milk-shakes que des cocktails congelés.

- Prepare home-made soups, sauces, purées, creams, milkshakes, juices, cocktails, etc.
- Sautéing ingredients, cooking at low heat or boiling soups.
- Mixes the ingredients during the cooking process.
- Crushes ice in under 50 seconds and mixes anything from milkshakes to frozen cocktails.

**Procesador de alimentos SOAK**  
Robot culinaire · Küchenmaschine  
Food processor · Processador de alimentos

Ref	€	W	L	U.Venta
69380	208,50	450	1,7	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Calentamiento/Heating	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69380	220-240 V; 50/60 Hz	450 W	700 - 900 W	17.000 r.p.m.	1,70 L	25x21x45 cm	2,40 Kg

## PRO & MIX/GO

### Batidora personales

*Household use*



ES

- Elabora sin esfuerzo batidos, cremas y zumos de fruta y verdura en segundos.
- Dispone de un potente motor de 1200 W diseñado para batir con facilidad (69389).
- Protección contra sobrecalentamiento.
- Las cuchillas de acero inoxidable pulverizan las semillas, cortan las pieles y trituran las partes densas y fibrosas de los alimentos hasta el punto de mantener la máxima cantidad de nutrientes.
- Funcionamiento muy sencillo, solo hay que presionar la jarra para que el motor active las cuchillas (69389).
- Incluye dos jarras de tritán libres de BPA (69389 - 1 L / 0,5 L) / (69382 - 600 ml / 300 ml), dos tapas y un asa que se acopla a los vasos para facilitar su agarre (69389).

FR

- Qui prépare sans efforts des smoothies, des crèmes et des jus de fruits et de légumes en quelques secondes.
- Dispose d'un puissant moteur de 1200 W conçu pour battre facilement (69389).
- Protection contre la surchauffe.
- Les lames en acier inoxydable pulvérisent les graines, coupent les peaux et triturent les parties denses et fibreuses des aliments afin de maintenir une quantité de nutriments maximale.
- Fonctionnement très simple, il suffit d'exercer une pression le bol pour que le moteur active les lames (69389).
- Inclut deux bols en tritan sans BPA (69389 - 1 L / 0,5 L) / (69382 - 600 ml / 300 ml), deux couvercles et une poignée qui s'emboîte aux bols pour faciliter leur prise en main (69389).

EN

- High quality blender, effortlessly prepares shakes, creams, and fruit and vegetables juices in seconds.
- Equipped with a powerful 1200 W motor designed for easy blending (69389).
- Overheating protection.
- Stainless steel blades grind seeds, cut skins, and purée dense, fibrous parts of the food to the point of maintaining the maximum amount of nutrients.
- Very easy to operate. Just press the pitcher to activate the blades of the motor (69389).
- Includes two (69389 - 1 L / 0,5 L) / (69382 - 600 ml / 300 ml) BPA free blender pitchers, two lids, and a handle that attaches to the cups for easy handling (69389).

[Click here](#)



**2 jarras tritán (0,5/1 L)**  
Two tritan pitchers (0,5/1 L)



[Click here](#)



**Batidora personal PRO**  
Mixeur personnel · Mini-Standmixer  
Individual blender · Batedeira pessoal

Ref	€	W	L	U.Venta
69389	99,90	1200	0,5 / 1,0	1

**Batidora personal MIX & GO**  
Personnelle mixeur · Personliche mixer  
Personal blender · Misturador pessoal

Ref	€	W	ml	U.Venta
69382	50,00	350	600/300	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Jarras/Pitchers	Jarra pequeña Small Jug	Jarra grande Big Jug	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69389	220-240 V ; 50/60 Hz	1200 W	2	0,5 L	1,0 L	14x14x40,5 cm	2,40 Kg
69382	220-240 V ; 50/60 Hz	350 W	2	0,3 L	0,6 L	12x12x40,5 cm	1,05 Kg



# MIX & GO

## Batidora personal c/jarra

· Household use ·



ES

- Ideal para preparar pequeñas cantidades de cremas, batidos y zumos de fruta y verdura al instante.
- Compacta y de gran potencia (350 W), dispone de 4 cuchillas de acero inoxidable especiales para triturar hielo y moler semillas, frutos secos, cereales y café.
- Permite preparar y transportarlo en el mismo recipiente gracias a su jarra-vaso portátil.

FR

- Idéal pour préparer instantanément de petites quantités de crèmes, milk-shakes et jus de fruits et légumes.
- Compact et d'une grande puissance (350 W), il dispose de 4 lames en acier inoxydable spéciales pour piler la glace et mouler les graines, les fruits secs, les céréales et le café.
- Permet de préparer et de transporter les préparations dans le même récipient grâce à son pichet/verre portable.

EN

- Ideal for preparing small quantities of creams, smoothies and fruit and vegetable juices instantly.
- Compact and powerful (350 W), it has 4 special stainless steel blades for crushing ice and grinding seeds, nuts, cereals and coffee.
- Enables you to prepare and transport your juices or smoothies in the same container thanks to its portable.

Jarra de vidrio templado (500 ml)  
High quality toughened glass (500 ml)



Incluye 4 pajitas desechables de papel ecológico  
Includes 4 disposable straws made from eco-friendly paper

### Batidora personal MIX & GO con jarra de cristal

Mixeur personnel MIX & GO avec bol en verre · Mini-Standmixer MIX & GO mit Glasbehälter  
MIX & GO individual blender with glass jug · Batedeira pessoal MIX & GO com jarra de vidro

Ref	€	W	L	U.Venta
69386	46,60	350	0,50	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Altura jarra/Height jar	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69386	220-240 V; 50/60 Hz	350 W	500 ml	23 cm	Ø12 x 31 cm	1,50 Kg



Cuchillas de acero inoxidable especiales para triturar hielo y moler semillas, frutos secos, cereales y café  
Special stainless steel blades for crushing ice and grind seeds, nuts, cereals and coffee

## Accesorios · Accessoires · Accessories

Apta para la batidora 69386/69382  
Suitable for blender 69386/69382



Tapa de metal con orificio central para introducir la pajita  
Metal lid with central hole for straw insertion



### Set 2 jarras de cristal

Set de 2 pichets en verre · 2er-Set Glasbehälter  
Set of 2 glass pitchers · Conjunto de 2 jarras de vidrio

Ref	€	ml	U.Venta
69387	19,10	500	1



### Set 4 pajitas + cepillo

Set de pailles + brosse · 4er-Set Strohhalme mit Reinigungsbürste  
Set of 4 straws + cleaning brush · Conjunto de 4 palhinhas + escova

Ref	€	Color	Ø (mm)	h (cm)	U.Venta
A 63131	4,90	Inox	6	21,5	1
B 69338	4,60	Inox	6	25,5	1
C 63132	7,30	Copper	6	21,5	1
D 63133	3,00	Cristal · Glass	6	21,5	12

No se deforman ni transmiten ningún sabor  
Muy resistentes  
Biodegradables  
Certificación FDA, apta para el uso alimenticio  
They don't distort or transfer any flavour  
Very resistant  
Biodegradable  
FDA certified, suitable for use with food



### Set 50 pajitas de papelecológicas

Set de 50 pailles en papier écologiques · Papierstrohhalme umweltfreundlich 50-er-Set  
Set of 50 eco-friendly paper straws · Conjunto de 50 palhinhas de papel Ecológicas

Ref	€	Ø (mm)	h (cm)	e (mm)	g/mm2	U.Venta
69339	4,80	6	23	0,3	310	1

INOX: Pajitas reutilizables de acero inoxidable de gran calidad. No se oxidan, agrietan, rayan o rompen. La referencia 63132 destaca por su elegante acabado en color cobre. La mejor alternativa a las pajitas de plástico de un solo uso. Ecológicas, respetuosas con el medio ambiente. Incluye cepillo para facilitar la limpieza. Apta para el lavavajillas.

CRISTAL: Fabricadas en cristal borosilicato de máxima calidad, resistente a los golpes. Extremadamente duraderas y seguras de usar. Esquinas redondeadas. Reutilizables, higiénicas y ecológicas. Fácil limpieza. Incluye cepillo. Apta para el lavavajillas.

INOX: Pailles réutilisables en acier inoxydable de haute qualité. Ne rouillent pas, ne se fissurent pas, ne se rayent pas et ne se cassent pas. La référence 63132 se distingue par son élégante finition cuivrée. finition cuivrée. La meilleure alternative aux pailles en plastique à usage unique. Écologique, respectueuse de l'environnement. Brosse incluse pour un nettoyage facile. Passe au lave-vaisselle.

CRISTAL: Fabriqué en verre borosilicaté de haute qualité, résistant aux chocs. Extrêmement durable et sûr à utiliser. Coins arrondis. Réutilisable, hygiénique et écologique. Facile à nettoyer. Brosse incluse. Passe au lave-vaisselle.

INOX: High quality reusable stainless steel straws. They don't rust, crack, scratch or break. Reference 63132 stand out thanks to their elegant finish in copper color. The ideal alternative to single-use plastic straws. Environmentally friendly. Comes with a brush for easy cleaning. Dishwasher safe.

GLASS: Made of high-quality impact-resistant borosilicate glass. Extremely durable and safe to use. Rounded corners. Reusable, hygienic, and ecological. Easy cleaning. Includes brush. Dishwasher-safe.

# BLACK & WHITE

## Batidora profesional



Professional use



ES

- Potencia y resultados profesionales.
- Disfruta del placer de cocinar con la batidora profesional.
- Gracias a su gran rendimiento, potente motor, calidad y durabilidad lograrás resultados extraordinarios.
- La batidora ofrece una gran versatilidad y es ideal para elaborar todo tipo de zumos, batidos, sopas, salsas, patés, granizados etc.
- Incluye un completo recetario con todo tipo de recetas diseñado por Lauri Bengochea ([www.mitallerdebienestar.com](http://www.mitallerdebienestar.com)) en exclusiva para Lacor.

FR

- Performance et résultats professionnels.
- Cuisinez avec plaisir grâce au Blender Professionnel.
- Sa performance, son puissant moteur, sa qualité et durée de vie vous donneront des résultats extraordinaires.
- Le blender offre une grande flexibilité et est idéal pour élaborer tout type de jus, smoothies, soupes, sauces, pâtés, granizado (boissons rafraichissantes), glaces, etc.
- Il contient un livre de recettes élaboré par Lauri Bengochea ([www.mitallerdebienestar.com](http://www.mitallerdebienestar.com)) en exclusivité pour Lacor.

EN

- Power and Professional Results.
- Enjoy the pleasure of cooking with the Professional Mixer.
- Thanks to its high performance, powerful motor, quality and durability you'll get extraordinary results.
- The mixer is extremely versatile and perfect for making all kinds of juices, shakes, soups, sauces, pâtés, iced drinks, ice cream and more.
- It comes with a complete cookbook with all kinds of recipes designed exclusively for Lacor by Laura Bengochea ([www.mitallerdebienestar.com](http://www.mitallerdebienestar.com)).



Batir, picar y moler  
Blend, chop and grind



### Batidora profesional BLACK

Batteur professionnel · Profi-Mixer  
Professional blender · Batedor profesional

Ref	€	W	L	U.Venta
69195	485,60	1200	2,0	1



### Batidora profesional WHITE

Batteur professionnel · Profi-Mixer  
Professional blender · Batedor profesional

Ref	€	W	L	U.Venta
69295	420,10	1200	1,5	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69195	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	13.300 - 38.000 r.p.m	2,0 L	28x26x52 cm	5,00 Kg
69295	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	13.000 - 38.000 r.p.m	1,5 L	18x24x42 cm	4,00 Kg

## Accesorios · Accessoires · Accessories



Apta para las batidoras 69195 y 69295  
Apt for blenders 69195 and 69295

### Jarra batidora con cuchillas

Pot batteur avec lamestl · Krug mit Messer für Mixer  
Blender jug with blades · Jarra batidora com lâminas

Ref	€	L	U.Venta
R69195N	190,50	2,0	1 Jarra · Jug
R69195B	48,00	2,0	1 Tapa · Lid



Apta para las batidoras 69195 y 69295  
Apt for blenders 69195 and 69295

### Jarra batidora con cuchillas

Pot batteur avec lamestl · Krug mit Messer für Mixer  
Blender jug with blades · Jarra batidora com lâminas

Ref	€	L	U.Venta
R69295A	188,00	1,5	1 Jarra + Tapa · Jug + Lid
R69295D	74,70	-	1 Tapa · Lid



### Carcasa aislante de ruido

Boîtier isolant du bruit · Geräuschdämpfendes Gehäuse  
Noise reducing enclosure · Carcaça isolante do ruído

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
R69295B	244,10	25x30	46	1



Aísla y reduce el nivel de ruido un 80%. Apta para las batidoras 69195 y 69295.  
Isolate and reduces the noise level by 80%. Apt for blenders 69195 and 69295.

**NOTA**  
La carcasa solo es válida si las batidoras llevan la jarra baja (R69295A), NUNCA con la jarra alta (R69195N).

REMARQUE  
La carcasse n'est valable que si les mixeurs possèdent un bol bas (R69295A), JAMAIS avec un bol haut (R69195N).

NOTE  
The casing is only valid if the blender comes with a lower recipient (R69295A), NEVER for a higher recipient (R69195N).



Posibilidad de encastrar.  
Dimensiones del agujero: 25,5 x 26,5 cm.

Possibilité d'encastrar.  
Dimensions du trou : 25,5 x 26,5 cm.  
Encastrable option.  
Dimensions of the hole: 25,5 x 26,5 cm.

# INOX · WHITE · VITA

## Batidoras



**Doble rodamiento · Double ball bearing**  
**Alarga la vida útil de las cuchillas**  
 Extend the lifespan of the blades

**Sistema Patenteado**

**Eje central de las cuchillas descentrada respecto al eje central del conjunto.**  
**Crea vórtices irregulares, evita obstrucciones y genera cortes más profundos.**  
 Central blade axis offset from the central assembly axis.  
 Creates uneven vortices, avoid blockages and make deeper cuts.

### ES

#### 69581 - Batidora INOX

- Ideal para elaborar todo tipo de zumos, batidos, cremas, salsas, granizados, etc.
- Potente motor de 1000 W para licuar, mezclar y triturar de manera rápida y eficaz.
- Control de velocidad variable con display luminoso, selección de la velocidad deseada con la ruleta.
- Tres funciones pre-establecidas: Pulse - Ice crush - Smoothie.
- \* Velocidad PULSE para batir al gusto a máxima velocidad.
- \* Velocidad ICE CRUSH, función especial para picar hielo.
- Jarra de vidrio borosilicato con escala (ml / cups / oz) de alta calidad resistente a los arañazos de 1,50 L.
- Vaso medidor de 50 ml / 1-3/4 oz.
- 6 cuchillas lisas desmontables de acero inoxidable de alta calidad.
- Cuerpo en acero inoxidable.
- Pies antideslizantes, aportan estabilidad a la hora del uso.

#### 69587 - Batidora WHITE

- Ideal para elaborar todo tipo de zumos, batidos, cremas, salsas, granizados, etc.
- Potente motor de 700 W para licuar, mezclar y triturar de manera rápida y eficaz.
- 2 velocidades + Pulse. Seleccione la velocidad deseada con la ruleta.
- Velocidad PULSE para batir al gusto a máxima velocidad.
- Jarra de cristal con escala (ml / cups / oz) de alta calidad resistente a los arañazos de 1,50 L con cierre de seguridad.
- Vaso medidor de 50 ml / 1-3/4 oz.
- 4 cuchillas lisas desmontables de acero inoxidable de alta calidad.
- Pies antideslizantes, aportan estabilidad a la hora del uso.

### FR

#### 69581 - Batidora INOX

- Idéal pour préparer tout type de jus, milk-shakes, crèmes, sauces, granités, etc.
- Puissant moteur de 1000 W pour mixer, mélanger et triturer de façon rapide et efficace.
- Contrôle de vitesse variable avec affichage lumineux, sélection de la vitesse souhaitée avec le bouton rotatif.
- Trois fonctions préétablies : Pulse - Ice crush - Smoothie.
- \* Vitesse PULSE pour mixer à sa guise à la vitesse maximum.
- \* Vitesse ICE CRUSH, fonction spéciale pour piler la glace.
- Bol en verre borosilicate avec graduations (ml / cups / oz) de grande qualité résistant aux rayures de 1,50 L.
- Verre doseur de 50 ml / 1-3/4 oz.
- 6 lames lisses démontables en acier inoxydable de grande qualité.
- Corps en acier inoxydable. Pieds antidérapants, qui apportent une stabilité lors de l'utilisation.

#### 69587 - Batidora WHITE

- Idéal pour élaborer tous types de jus, smoothies, soupes, sauces, crèmes, granités, etc.
- Puissant moteur de 700 W pour mixer, mélanger et triturer de façon rapide et efficace.
- 2 vitesses + Pulse, sélection de la vitesse souhaitée avec le bouton rotatif.
- Vitesse PULSE pour mixer à la vitesse maximum.
- Bol en verre avec graduation (ml / cups / oz) de grande qualité résistant aux rayures de 1,50 L avec fermeture de sécurité.
- Verre mesureur de 50 ml / 1-3/4 oz.
- 4 lames lisses démontables en acier inoxydable de grande qualité.
- Pieds antidérapants, qui apportent une stabilité lors de l'utilisation.

### EN

#### 69581 - Batidora INOX

- Ideal for making all types of juices, smoothies, creams, sauces, slushies, etc.
- Powerful 1000 W motor to liquify, mix, and chop quickly and efficiently.
- Variable speed control with illuminated display, select the desired speed using the selector knob.
- Three pre-set functions, Pulse - Ice Crush - Smoothie.
- \* PULSE speed to blend foods to desired texture at maximum speed.
- \* ICE CRUSH speed, special function for crushing ice.
- High-quality scratch-resistant borosilicate glass pitcher (ml / cups / oz) 1.5 L.
- Measuring cup 50 ml / 1-3/4 oz.
- 6 detachable high quality stainless steel flat blades.
- Stainless steel body. Anti-slip base, provides stability in operation.

#### 69587 - Batidora WHITE

- Perfect for making all kinds of juices, shakes, soups, sauces, patés, smoothies, etc.
- Powerful 700 W motor for blending, mixing and grinding quickly and effectively.
- 2 speeds + Pulse, select the speed you want with the dial.
- \* PULSE speed for beating food as you like at maximum speed.
- High quality 1.5 L scratch resistant glass pitcher with measurements (ml/cups/oz) with safety latch.
- 50 ml / 1 3/4 oz measuring cup.
- 4 high quality stainless steel removable smooth blades.
- Non-slip feet provide stability during use.

· Household use ·

**Jarra marcada en mililitros, cups y onzas**  
 Jug marked in millilitres, cups and ounces



**Inox**

#### Batidora INOX

Mélangeur · Mixer  
 Blender · Batedor

Ref	€	W	L	U.Venta
69581	156,40	1000	1,50	1

**Jarra marcada en mililitros, cups y onzas**  
 Jug marked in millilitres, cups and ounces



**Cierre de seguridad**  
 Safety latch



#### Batidora WHITE

Mélangeur · Mixer  
 Blender · Batedor

Ref	€	W	L	U.Venta
69587	80,00	700	1,50	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Cap./Capacity	Medidor/ Measurer	Cuchillas/Blades	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69581	220-240 V; 50 Hz	1000 W	11.000 - 16.500 r.p.m.	1,50L (6 cups/48oz)	50 ml	6	20,5x20x41,5 cm	4,00 Kg
69587	220-240 V; 50 Hz	700 W	14.392 - 16.000 r.p.m.	1,50L (6 cups/48oz)	50 ml	6	22x18x40 cm	3,40 Kg



**Cristal**

**Inox**

#### Batidor VITA

Mixer · Mixer  
 Blender · Batedora

Ref	€	W	L	U.Venta
69081	85,40	500	1,5	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Sppeed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69081	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	10.000 - 12.000 r.p.m.	1,50 L	21x23x40 cm	3,24 Kg

- Función PULSE para batir a su gusto. Mantenga el mando en la posición P para mantener la batidora en marcha.
- Posición 1 para batir a baja revolución, en especial cuando pique hielo o elementos sólidos duros.
- Posición 2 le permite batir a máxima velocidad todo tipo de frutas blandas y líquidos.
- Asegúrese que la batidora esté en la posición 0 antes de extraer y verter el contenido de la jarra.

- Option PULSE pour battre à volonté, maintenez la commande sur la position P pour laissez le batteur en marche.
- Position 1 pour battre à faible révolution, notamment quand vous hachez des glaçons ou des éléments solides durs.
- Position 2 vous permet de battre à vitesse maximale tout type de fruits mous et liquides.
- Assurez-vous que le batteur se trouve en position 0 avant d'extraire et de verser le contenu de la jarre.

- Use the P option to blend as you choose; keep the switch on the P position to keep the blender working.
- 1 position to blend at low speed especially when crushing ice or hard solid items.
- 2 position allows you to blend all types of soft fruits and liquids at maximum speed.
- Ensure the blender is at the 0 position before removing and pouring the contents from the jug.



# MÁQUINAS VACÍO

## Colección



### ¿Qué es la cocción al vacío?

#### Beneficios de la cocción a baja temperatura:

Entre las nuevas técnicas de restauración, la más importante es la cocción y conservación al vacío. Las ventajas que ofrece esta técnica aseguran su introducción y adaptación a las necesidades de cada cocina: ganar tiempo, mejora de costes, mejor organización del personal y mayor duración de los productos, manteniendo sus cualidades higiénicas y organolépticas, son algunas de las principales razones que auguran su éxito e introducción en la restauración.

Hablamos de productos sometidos a un proceso de envasado al vacío y expuestos a temperaturas que nunca superan los 100°C. Debido a la diferencia de presión, conseguimos temperaturas de ebullición del agua a baja temperatura y la penetración de temperatura a corazón de producto es lineal, es decir, no encuentra moléculas de aire y no produce una reacción radial, por lo que el tratamiento y los resultados obtenidos con el producto están perfectamente controlados.

La forma más sencilla de explicar la cocción al vacío es decir que en vez de guisar, como es tradicional, los alimentos a 130°C de calor por un período relativamente corto, aquí se cocuen entre 65°C y 99°C en tiempos más prolongados según la naturaleza del género y su peso. Es, pues, una cocción larga y a baja temperatura. En un horno convencional, una pieza de carne se cuece a 200°C de temperatura, lo que ocasiona que el exterior se tueste. Sin embargo, la temperatura en el corazón de la pieza rara vez supera los 50°C. Por lo tanto, sólo es necesaria una temperatura igual o ligeramente superior a los 65°C para cocer un alimento, evitando el ressecamiento y el endurecimiento de la fibra muscular así como la sobrecocción.

### Qu'est-ce que la cuisson sous-vide ?

#### Avantages de la cuisson à basse température :

Parmi les nouvelles techniques de restauration, la plus importante est la cuisson et la conservation sous-vide. Les avantages qu'offre cette technique garantissent son introduction et son adaptation aux besoins de chaque cuisine : gagner du temps, améliorer les coûts, une meilleure organisation du personnel et une plus grande durée de conservation des produits, en maintenant leur qualités hygiéniques et organoleptiques, sont quelques-unes des raisons principales qui expliquent son succès et son introduction dans la restauration.

Nous parlons de produits soumis à un processus de conditionnement sous-vide et exposés à des températures toujours inférieures à 100°C. En raison de la différence de pression, on obtient des températures d'ébullition de l'eau à basse température et la pénétration de la température au cœur du produit est linéaire, c'est-à-dire qu'elle ne rencontre pas de molécules d'air et ne produit aucune réaction radiale, c'est pourquoi le traitement et les résultats obtenus avec le produit sont parfaitement contrôlés.

La façon la plus simple d'expliquer la cuisson sous-vide est de dire qu'au lieu de cuisiner, comme c'est le cas traditionnellement, les aliments à une température de 130°C pendant un laps de temps relativement court, ils sont ici cuits entre 65°C et 99°C pendant un laps de temps plus long selon la nature du genre et le poids. Il s'agit donc d'une cuisson longue et à basse température. Dans un four conventionnel, une pièce de viande est cuite à une température de 200°C, ce qui provoque le brunissage de l'extérieur. Cependant, la température au cœur de la pièce dépasse rarement 50°C. Par conséquent, il suffit d'une température égale ou légèrement supérieure à 65°C pour cuire un aliment, évitant ainsi le dessèchement et le durcissement de la fibre musculaire ainsi que la surcuisson.

### What is Sous Vide?

#### The benefits of low-temperature cooking

Among the new techniques for cooking professionals, the most important one is cooking and storing food in vacuum sealed pouches. The advantages of the technique mean it will be used in and adapted to the needs of every kitchen. Some of the main reasons why it will be successful and widely used in the hospitality industry are the savings in time and money, better staff organisation and being able to store products longer without sacrificing organoleptic qualities or hygiene.

Sous vide refers to products that are vacuum sealed and never exposed to temperatures above 100° C. Because of the difference in pressure, water boils at a low temperature and heat penetrates into the heart of the product in a linear fashion which means there is no interference from air molecules and a radial reaction does not occur so consequently product manipulation and results can be perfectly controlled.

The simplest way to explain sous vide is to say that instead of the traditional method of cooking food at 130°C for a relatively short time food is cooked at 65°C to 99°C for a longer time, depending on the type of product and how much it weighs. It's essentially slow cooking at a low temperature. In a conventional oven, a piece of meat is cooked at 200°C, which makes the outside brown and crispy. However, the temperature in the centre rarely exceeds 50°C. So you can see that meat only needs to be cooked at 65°C or a little hotter, which prevents it from drying out or getting tough as well as over cooking.

### Tabla orientativa - Tableau d'orientation - Guidance table

Almacén Storehouse	25°C +/- 2°C									
Almacenamiento normal Normal storage life										
Sellado al vacío Vacuum sealed life	2-4 semanas 2-4 weeks	2 semanas 2 weeks	2 semanas 2 weeks	2-4 semanas 2-4 weeks	1 año 1 year					
Frigorífico Fridge	5°C +/- 2°C									
Almacenamiento normal Normal storage life	1-2 semanas 1-2 weeks	1 semana 1 week	1 semana 1 week	3-4 días 3-4 days	2-4 semanas 2-4 weeks	1-2 semanas 1-2 weeks	1-2 semanas 1-2 weeks	1-2 semanas 1-2 weeks	2-3 días 2-3 days	
Sellado al vacío Vacuum sealed life	1 mes 1 month	2-4 semanas 2-4 weeks	2-4 semanas 2-4 weeks	2 semanas 2 weeks	1 mes 1 month	1 mes 1 month	6-12 semanas 6-12 weeks	6-12 semanas 6-12 weeks	1 semana 1 week	
Congelador Freezer	-18°C +/- 2°C									
Almacenamiento normal Normal storage life	6 meses 6 months	6 meses 6 months	6 meses 6 months	1-2 semanas 1-2 weeks	8 meses 8 months	8 meses 8 months	6-12 semanas 6-12 weeks	4 meses 4 months		
Sellado al vacío Vacuum sealed life	2-3 años 2-3 years	2-3 años 2-3 years	2-3 años 2-3 years	2 años 2 years	2-3 años 2-3 years	2-3 años 2-3 years	6 meses 6 months	1 año 1 year		

Inox

Altura interior útil 11 cm  
11 cm useful interior height



### Máquina de vacío campana

Machine sous vide à cloche · Vakuuiergeräte  
Bell-shaped vacuum machine · Máquina de vacío tipo cámara

Ref	€	W	U.Venta
69116	1709,70	630	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Vacío/Vacuum	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal length	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69116	220-240 V; 50 Hz	630 W	0,9 bar	83 L/min	29 cm	4 cm	42x36x36,5 cm 35x30x5 cm (cámara · chamber)	24,5 Kg

Inox



### Máquina de vacío campana

Machine sous vide à cloche · Vakuuiergeräte  
Bell-shaped vacuum machine · Máquina de vacío tipo cámara

Ref	€	W	U.Venta
69352	972,30	350	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Vacío/Vacuum	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal length	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69352	220-240 V; 50/60 Hz	350 W	0,9 bar	60 L/min	30 cm	2,5 cm	42x38x27 cm 30,5x32,2x8 cm (cámara · chamber)	10 Kg

- Admite la aspiración de líquidos y salsas, sin necesidad de congelarlos antes.
- Envasado por mediación de un COMPRESOR DE AIRE.
- Compresor con pistón, dispone de válvula de entrada y salida de aire.
- Al no ser de aceite no suele precisar mantenimiento alguno.
- Permet l'aspiration de liquides et de sauces, sans avoir à les congeler auparavant.
- Mise sous vide au moyen d'un COMPRESSEUR D'AIR.
- Compresseur avec piston, dispose de valve d'entrée et de sortie d'air.
- Dans la mesure où il n'y a pas d'huile, aucun entretien n'est nécessaire.
- Enables liquids and sauces to be aspirated in the bag with no need to freeze them first.
- U.Ventaaging using an AIR COMPRESSOR.
- Compressor with piston, has an air inlet/outlet valve.
- As it is not oil-based, no maintenance is required.



- Realización de bolsas.
- Admite la aspiración de líquidos y salsas, sin necesidad de congelarlos antes.
- Réalisation de sachets.
- Permet l'aspiration de liquides et de sauces, sans avoir à les congeler auparavant
- Making bags.
- Enables liquids and sauces to be aspirated in the bag with no need to freeze them first.



Bobina incluida  
Coil tube included

## Accesorios · Accessoires · Accessories



**Pestañas para colocar en la máquina de vacío PROFESIONAL**  
Eyelashes to place in the PROFESSIONAL vacuum machine



**Compatible para bobinas hasta:**  
Compatible for coils up to:  
69531 - 30 cm / 69541 - 40 cm

**Cuchilla interna deslizante, proporciona un corte limpio y preciso**  
The internal sliding blade makes a clean and precise cut



### Soporte para rollo

Porte-rouleau · Rollenhalter  
Roll holder · Soporte de rolo

Ref	€	L (cm)	U.Venta
69531	24,50	30	1
69541	29,80	40	1

Compatible con la ref.: 69530  
Compatible con la ref.: 69540



**Grado de protección IP20**  
IP20 degree of protection

### Máquina de vacío PROFESIONAL

Machine sous vide · Vakuümiergerät  
Vacuum pack machine · Máquina de vacío

Ref	€	W	L (cm)	U.Venta
A 69530	537,50	700	30	1
B 69540	597,30	650	40	1

- Máquina de envasado al vacío profesional, prestaciones de primer nivel.
- Ideal para preparar Sous vide, marinar platos, almacenar distintos alimentos naturales o cocinados, etc.
- Un buen sellado hermético garantiza el sabor, el valor nutricional, la frescura y la protección de los alimentos, aumentando la vida útil entre 2 y 4 veces más.
- Funcionamiento intuitivo y sencillo.
- Doble bomba de vacío muy potente, garantiza un vacío óptimo.
- Ciclo de envasado totalmente automático.
- Función de sellado continuo.
- Función marinado, muy útil para ahorrar tiempo frente a los marinados convencionales.
- Equipada con una barra de sellado extra ancha de 5 mm.
- Carcasa externa de acero inoxidable, robusta e higiénica.
- Gracias a su asa en la tapa el envasado al vacío será más cómodo.
- Bandeja extraíble para pequeñas cantidades de líquidos.
- Incluye 2 pestañas en su parte posterior para adaptar el soporte para rollo (NO incluido).
- Se apoya en cuatro pies de goma para una mayor estabilidad.

- Machine professionnelle d'emballage sous vide, performances de premier ordre.
- Idéale pour préparer Sous vide, faire mariner des plats, stocker différents aliments naturels ou cuisinés, etc.
- Un bon scellage hermétique garantit le goût, la valeur nutritionnelle, la fraîcheur et la protection des aliments, 2 à 4 fois plus de durée de conservation.
- Fonctionnement simple et intuitif.
- Pompe à vide double très puissante, assure un vide optimal.
- Cycle d'emballage entièrement automatique.
- Fonction de scellage continu.
- Fonction marinade, très utile pour gagner du temps par rapport aux marinades conventionnelles.
- Équipée d'une barre de scellage extra large de 5 mm.
- Carcasse externe robuste et hygiénique en acier inoxydable.
- Grâce à sa poignée sur la couvercle, l'emballage sous vide sera plus pratique.
- Plateau pour petites quantités de liquides amovibles.
- Comprend 2 languettes à l'arrière pour adapter le porte-rouleau (NON inclus).
- Quatre pieds en caoutchouc pour une plus grande stabilité.

- Professional vacuum U.Ventaaging machine, top quality features.
- Ideal to prepare Sous vide, marinate dishes, and store different raw or cooked foods, etc.
- A proper airtight seal guarantees the flavour, nutritional value, freshness, and protection of food extending its useful life between 2 and 4 times.
- Intuitive and simple operation.
- Very powerful dual vacuum pump, guarantees optimal vacuum.
- Fully automatic U.Ventaaging cycle.
- Continuous sealing function.
- Marinade function, very useful to save time compared to conventional marinating.
- Equipped with an extra-wide 5mm sealing bar.
- Sturdy and hygienic stainless steel outer housing.
- The lid handle provides improved comfort for vacuum U.Ventaaging.
- Tray for small amounts of extractable liquids.
- Includes 2 tabs on the back to adapt the support for the roll (NOT included).
- Includes four rubber support bases for greater stability.

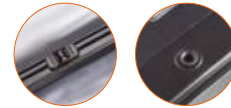


**Función canister**  
Canister function



**Inox**

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Caudal bomba/Pump flow	L sellado/Seal length	A sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69530	220-240 V; 50-60 Hz	700 W	0,9 bar	16 L/min (2 pumps)	31 cm	5 mm	39x27,5x13 cm	6,90 Kg
69540	220-240 V; 50-60 Hz	650 W	0,9 bar	16 L/min (2 pumps)	40 cm	5 mm	49x26x12,5 cm	8,50 Kg



**Barra para corte instantáneo**  
Orificio para la aspiración de los botes  
Bar for instant cutting  
Opening for the sealing of canisters

### Máquina de vacío EFFICIENT

Machine sous vide · Vakuümiergerät  
Vacuum pack machine · Máquina de vacío

Ref	€	W	U.Venta
69353	226,20	130	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Caudal bomba/Pump flow	L sellado/Seal length	A sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69353	220-240 V; 50 Hz	130 W	0,9 bar	20 L/min (2 pump)	30 cm	2 mm (2)	40x19,4x11 cm	2,90 Kg



**Posibilidad de realización de bolsas**  
Bobina incluida - 22 cm x 3 m  
Orificio para la aspiración de los botes  
Possibility of making bags  
Coil tube included - 22 cm x 3 m  
Opening for the sealing of canisters

### Máquina de vacío MAXI

Machine sous vide · Vakuümiergerät  
Vacuum pack machine · Máquina de vacío

Ref	€	W	U.Venta
69350	150,80	120	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Caudal bomba/Pump flow	L sellado/Seal length	A sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69350	220-240 V; 50/60 Hz	120 W	0,6 - 0,8 bar	12 l/min	30 cm	3 mm	43,5x21x10 cm	2,05 Kg

**Incluye 10 bolsas de vacío (20x30 cm)**  
Includes 10 vacuum bags (20x30 cm)

**Incluye 10 bolsas de vacío: 20x30 cm (5) / 28x40 cm (5)**  
Includes 10 vacuum bags: 20x30 cm (5) / 28x40 cm (5)



**Función canister**  
Canister function

### Máquina de vacío HOME

Machine sous vide · Vakuümiergerät  
Vacuum pack machine · Máquina de vacío

Ref	€	W	U.Venta
69050	108,40	110	1



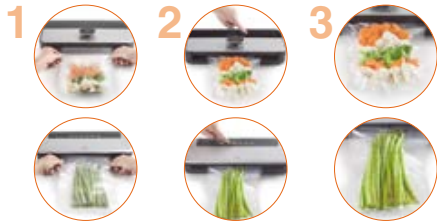
### Máquina de vacío LUXE

Machine sous vide · Vakuümiergerät  
Vacuum pack machine · Máquina de vacío

Ref	€	W	U.Venta
69151	122,90	120	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Caudal bomba/Pump flow	L sellado/Seal length	A sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69050	220-240 V; 50 Hz	110 W	0,8 bar	9 l/min	28 cm (max)		35,7x14,8x8,7 cm	1,40 Kg
69151	220-240 V; 50 Hz	120 W	0,4 - 0,8 bar	9 l/min	30 cm (max)		37x14,4x7,4 cm	1,55 Kg

## Ultrarrápido / Ultra-fast:



Reduce 6 pasos en 3  
Turns 6 steps into 3



**AutoPlace**  
Garantiza la colocación correcta de la bolsa  
Placement correct des sacs garanti  
Ensures bags are inserted correctly



Accesorio para función canister  
Accessory for canister function



Tapa totalmente extraíble  
Totally removable lid



### Máquina de vacío SMART

Machine sous vide - Vakuumiergerät  
Vacuum pack machine - Máquina de vacío

Ref	€	W	U.Venta
69357	104,00	120	1



Fácil limpieza  
Easy cleaning



### Máquina de vacío AUTOPRO

Machine sous vide - Vakuumiergerät  
Vacuum pack machine - Máquina de vacío

Ref	€	W	U.Venta
69356	96,60	120	1

- Doble bomba de vacío con poder de succión de 5 L/min (69357).
- Doble bomba de vacío con poder de succión de 4,3 L/min (69356).
- Ultra rápido: reduce 6 pasos en 3.
- Potente bomba de vacío de hasta 80kpa que garantiza un nivel de vacío óptimo.
- Sellado 100% automático, tan solo pulsando un botón.
- AutoPlace: garantiza la colocación correcta de la bolsa.
- Garantiza la calidad, frescor y sabor de los alimentos durante mucho más tiempo.
- Diseñada para alimentos crudos y cocinados; pescado, carne, verdura, legumbre, embutido, fruta, frutos secos y cocina a baja temperatura.
- Barra de sellado de bolsa de 30 cm de largo.
- Sellado múltiple: sella varias bolsas simultáneamente.
- Contiene un orificio para la aspiración de los botes.
- Diseño compacto y ligero. Funcionamiento intuitivo y sencillo.
- Tapa extraíble para facilitar la limpieza.
- Incluye: 10 bolsas de vacío (20x30 cm) libres de BPA.

- Double pompe à vide avec une puissance d'aspiration de 5 L/min (69357).
- Double pompe à vide avec une puissance d'aspiration de 4,3 L/min (69356).
- Ultra rapide : réduit 6 étapes en 3.
- Pompe à vide puissante pouvant attendre 80kpa garantissant un niveau de vide optimal.
- Scellage 100% automatique par simple pression sur un bouton.
- AutoPlace : placement correct des sacs garanti.
- Qualité, fraîcheur et saveur garanties des aliments pendant beaucoup plus longtemps.
- Conçue pour les aliments crus et cuits ; poisson, viande, légumes, légumineuses, saucisses, fruits, fruits secs et cuisson à basse température.
- Barre de scellement de sacs de 30 cm de long.
- Scellage multiple : scelle plusieurs sacs simultanément.
- Contient un trou pour l'aspiration des bocaux.
- Conception compacte et légère. Fonctionnement intuitif et simple.
- Comprend : 10 sacs sous vide (20x30 cm) sans BPA.

- Double vacuum pump with 5 L/min suction power (69357).
- Double vacuum pump with 4,3 L/min suction power (69356).
- Ultra-fast: turns 6 steps into 3.
- Powerful vacuum pump with up to 80 kpa ensures an optimal vacuum.
- 100% automatic sealing with the push of a button.
- AutoPlace: ensures bags are inserted correctly.
- Guarantees the quality, freshness and flavour of food for a lot longer.
- Designed for cooked or raw food: fish, meat, vegetables, legumes, cold cuts, fruit, nuts and low temperature cooking.
- 30 cm long bag sealing bar.
- Multiple sealing: can seal several bags simultaneously.
- It has a hole for doing vacuum in containers.
- Compact and lightweight design Simple and intuitive use.
- Includes: 10 BPA free vacuum bags (20x30 cm).



Compartimento para líquidos  
Compartment for liquids



Orificio para la aspiración de los botes  
Opening for the sealing of canisters



### Máquina de vacío EXTREME

Machine de conditionnement sous vide - Vakuumiergerät  
Vacuum machine - Máquina de vacío

Ref	€	W	U.Venta
69355	146,30	110	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Cap. bomba/Pump Cap.	L. Sellado/Seal	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69355	220-240 V; 50 Hz	110 W	0,8 bar	12 L/min	30 cm (W=2,5 mm)	42x9,5x15 cm	1,70 Kg



Tres funciones; sellado de bolsa, función automática y función manual  
Three functions; bag sealing, automatic function and manual function

Orificio para la aspiración de los botes  
Opening for the sealing of canisters



### Máquina de vacío SLIM

Machine sous vide - Vakuumiergerät  
Vacuum Upackmachine - Máquina de vacío

Ref	€	W	U.Venta
69354	80,30	80	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal length	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69354	220-240 V; 50 Hz	80 W	0,5 bar	4 L/min (1 pump)	30 cm	2 mm	38,4x9,7x5,7 cm	1,00 Kg

- Sella herméticamente los alimentos aumentando de 3 a 5 veces más su durabilidad.
- Expulsa el aire y la humedad, manteniendo sus sabores y nutrientes.
- Panel de control táctil, 2 niveles de envasado al vacío: alimentos húmedos y secos.
- Bandeja para recoger líquidos en la parte posterior de la máquina.
- Gracias a su diseño vertical ocupa poco espacio.

- Scellage hermétique des aliments, augmentant ainsi de 3 à 5 fois leur durabilité.
- Expulse l'air et l'humidité, en conservant leurs saveurs et leurs nutriments.
- Tableau de contrôle tactile, 2 niveaux de conditionnement sous vide : aliments humides et aliments secs.
- Plateau pour recueillir les liquides dans la partie arrière de la machine.
- Prend moins de place grâce à sa conception verticale.

- Hermetically seals the food, increasing its shelf life by 3 to 5 times.
- Expels air and moisture, maintaining the food's flavours and nutrients.
- Touch control panel, 2 levels of vacuum packaging: moist and dry foods.
- Liquid collection tray on the back of the machine.
- Takes up little space thanks to its vertical design.

Incluye:  
5 bolsas de 20x30cm / Bobina de 20cmx2m  
Tubo canister de 40 cm de largo  
Includes: 5 20x30cm bags / 20cmx2m coil tube  
40 cm-long canister hose

- Envasadora al vacío doméstica y compacta, perfecta para uso diario.
- Ideal para el almacenamiento de alimentos a largo plazo, aumentando la vida útil entre 2 y 4 veces más y conservando el sabor, el valor nutricional y la frescura. Perfecta para alimentos crudos y cocinados.
- Funcionamiento intuitivo y sencillo.
- Tres funciones disponibles:
  - \* Función de sellado de bolsa.
  - \* Función automática, perfecta para conservar alimentos secos y duros (semillas, granos de café, frutos secos, pasta, hortalizas duras, etc.).
  - \* Función manual, cuando queremos conservar alimentos frágiles como pescados, frutas, champiñones, pan, bizcochos, etc.
- Contiene un orificio para la aspiración de los botes.

- Scelleuse sous-vide domestique et compacte, parfaite pour une utilisation quotidienne.
- Idéal pour conserver des aliments à long terme, augmente de 2 à 4 fois leur vie utile tout en conservant leur goût, la valeur nutritionnelle et la fraîcheur.
- Parfaite pour des aliments crus et cuisinés.
- Fonctionnement intuitif et simple.
- Fonctions possibles :
  - \* Fonction de soudure de sachet.
  - \* Fonction automatique, parfaite et pour conserver les aliments secs et durs (graines, grains de café, fruits secs, pâtes, légumes, etc...).
  - \* Fonction manuelle, pour garder des aliments plus fragiles comme le poisson, les fruits, des champignons, du pain, des biscuits etc.
- Avec orifice pour aspirer les pots.

- Compact vacuum packing machine, perfect for daily home use.
- Ideal for long-term storage of food, making shelf-life to about 2 to 4 times more while preserving the flavour, nutritional value and freshness. Perfect for raw and cooked foods.
- Intuitive and simple operation.
- There are three functions available:
  - \* Bag sealing function.
  - \* Automatic, ideal function for preserving dry and hard foods (seeds, coffee beans, nuts, pasta, hard vegetables, etc.).
  - \* Manual function, for preserving fragile food like fish, fruits, mushrooms, bread, biscuits... etc.
- A hole for drawing out air from canisters.



# VACÍO

## Boninas · Bolsas · Botes

Professional use

PA PE  
Polyamide Polyethylene BPA free



ES

- Apto para uso alimenticio.
- Recomendada para uso con máquina de vacío de la marca LACOR.
- No se recomienda su reutilización tras el uso con carnes, pescados y otros alimentos deteriorables, tan solo tras el uso en productos secos, legumbres, frutos secos, etc.

FR

- Adaptée au conditionnement de denrées alimentaires.
- Recommandée pour être utilisée avec la machine à emballer sous vide LACOR.
- Son utilisation est déconseillée pour reconditionner de la viande, du poisson et d'autres denrées alimentaires périssables. Elle peut être réutilisée pour reconditionner des fruits secs, des légumes, des fruits secs, etc.

EN

- Suitable for use with food.
- Recommended for use with vacuum Packer of the LACOR brand.
- Not recommended to be reused after use with meats, fish and other fresh foods, only after use with dried products, pulses, nuts, etc.



### Bobina tubo vacío

Bobine de tube · Vakuumbutel Rollen  
Coil tube · Bobina manga

Ref	€	Bobina	Micras	U.Venta
69052	14,10	28cmx5m	105	1
69057	9,60	14cmx10m	105	6
69059	13,20	22cmx10m	105	1
69058	17,20	28cmx10m	105	1
69451	19,40	40cmx10m	105	1
69259	8,90	28cmx5m	105	1
69458	11,40	28cmx5m	90	1
69459	9,10	22cmx5m	90	6
69462	9,70	28cmx5m	105	1
69463	8,60	22cmx10m	105	1
69464	10,80	28cmx10m	106	1

Lisas

Flat



Ideal para embutidos  
Ideal for sausages



### Bobina tubo vacío

Bobine de tube · Vakuumbutel Rollen  
Coil tube · Bobina manga

Ref	€	Bobina	Micras	U.Venta
69452	6,00	12cmx10m	105	6

SAN Plastic  
Cofenedor  
Container

PP Polypropylene  
Tapa / Lid



### Set 3 botes vacío hogar + adaptador

3 boîte sous vide + Adaptateur · 3 Vakuu-Behälter-Set + Adapter  
3 Shape canister set + Adapter · Conj. 3 caixas vácuo domésticas + Adaptador

Ref	€	L	U.Venta
69051	36,30	0,7-1,4-2,0	1

Lisas

Flat

Máquina de vacío / Vacuum Pack machine

Ref	€	Bobina	Micras	U.Venta	69052	69057	69058	69451	69259	69458	69459	69462	69463	69464	69053	69054	69055	69056	69042	69046	69047	69045	69454	69455	69460	69461	69048	69452	69051	
69052	14,10	28cmx5m	105	1	Gofrada	28cmx5m	14cmx10m	22cmx10m	28cmx5m	28cmx5m	22cmx5m	28cmx5m	22cmx10m	28cmx10m	16x20	20x30	24x36	28x40	20x30	25x35	30x40	16x20	20x30	24x36	28x40	40x60	12cmx10m	0,7 - 1,4 2, 0 L		
69057	9,60	14cmx10m	105	6	Gofrada	14cmx10m	14cmx10m	28cmx10m	28cmx5m	28cmx5m	22cmx5m	28cmx5m	22cmx10m	28cmx10m	16x20	20x30	24x36	28x40	20x30	25x35	30x40	16x20	20x30	24x36	28x40	40x60	12cmx10m	0,7 - 1,4 2, 0 L		
69058	17,20	28cmx10m	105	1	Gofrada	28cmx10m	28cmx10m	28cmx10m	28cmx5m	28cmx5m	22cmx5m	28cmx5m	22cmx10m	28cmx10m	16x20	20x30	24x36	28x40	20x30	25x35	30x40	16x20	20x30	24x36	28x40	40x60	12cmx10m	0,7 - 1,4 2, 0 L		
69451	19,40	40cmx10m	105	1	Gofrada	40cmx10m	40cmx10m	40cmx10m	28cmx5m	28cmx5m	22cmx5m	28cmx5m	22cmx10m	28cmx10m	16x20	20x30	24x36	28x40	20x30	25x35	30x40	16x20	20x30	24x36	28x40	40x60	12cmx10m	0,7 - 1,4 2, 0 L		
69259	8,90	28cmx5m	105	1	Gofrada	28cmx5m	28cmx5m	28cmx5m	28cmx5m	28cmx5m	22cmx5m	28cmx5m	22cmx10m	28cmx10m	16x20	20x30	24x36	28x40	20x30	25x35	30x40	16x20	20x30	24x36	28x40	40x60	12cmx10m	0,7 - 1,4 2, 0 L		
69458	11,40	28cmx5m	90	1	Gofrada	28cmx5m	28cmx5m	28cmx5m	28cmx5m	28cmx5m	22cmx5m	28cmx5m	22cmx10m	28cmx10m	16x20	20x30	24x36	28x40	20x30	25x35	30x40	16x20	20x30	24x36	28x40	40x60	12cmx10m	0,7 - 1,4 2, 0 L		
69459	9,10	22cmx5m	90	6	Lisa	22cmx5m	22cmx5m	22cmx5m	22cmx5m	22cmx5m	22cmx5m	22cmx5m	22cmx10m	28cmx10m	16x20	20x30	24x36	28x40	20x30	25x35	30x40	16x20	20x30	24x36	28x40	40x60	12cmx10m	0,7 - 1,4 2, 0 L		
69462	9,70	28cmx5m	105	1	Lisa	28cmx5m	28cmx5m	28cmx5m	28cmx5m	28cmx5m	22cmx5m	28cmx5m	22cmx10m	28cmx10m	16x20	20x30	24x36	28x40	20x30	25x35	30x40	16x20	20x30	24x36	28x40	40x60	12cmx10m	0,7 - 1,4 2, 0 L		
69463	8,60	22cmx10m	105	1	Lisa	22cmx10m	22cmx10m	22cmx10m	22cmx10m	22cmx10m	22cmx10m	22cmx10m	22cmx10m	22cmx10m	16x20	20x30	24x36	28x40	20x30	25x35	30x40	16x20	20x30	24x36	28x40	40x60	12cmx10m	0,7 - 1,4 2, 0 L		
69464	10,80	28cmx10m	106	1	Lisa	28cmx10m	28cmx10m	28cmx10m	28cmx10m	28cmx10m	22cmx5m	28cmx5m	22cmx10m	28cmx10m	16x20	20x30	24x36	28x40	20x30	25x35	30x40	16x20	20x30	24x36	28x40	40x60	12cmx10m	0,7 - 1,4 2, 0 L		
69053	5,10	16x20	25	105	6																									
69054	8,70	20x30	25	105	6																									
69055	11,70	24x36	25	105	1																									
69056	14,70	28x40	25	105	1																									
69042	32,20	20x30	100	105	1																									
69046	47,00	25x35	100	105	1																									
69047	64,00	30x40	100	105	1																									
69048	128,50	40x60	100	105	1																									
69453	6,00	16x20	25	90	6																									
69454	11,00	20x30	25	90	1																									
69455	15,40	24x36	25	90	1																									
69460	5,60	20x30	25	105	1																									
69461	10,10	28x40	25	105	1																									

(\*) Apta para la máquina de vacío 69040 (descatalogada)

■ Bolsas y rollos para uso exclusivo del SOUS VIDE



# SOUS VIDE

## Colección

Handheld use



ES

- Técnica culinaria que prima la calidad del producto.
- Resultados sorprendentes; alimentos más jugosos, tiernos y succulentos.
- Preserva las cualidades del producto y realza su sabor y textura.

FR

- Technique culinaire qui privilégie la qualité du produit.
- Résultats surprenants ; aliments plus juteux, tendres et succulents.
- Préserve les qualités du produit et améliore sa saveur et sa texture.

EN

- Culinary technique that enhances the quality of the product.
- Amazing results; juicier, more tender and more succulent too.
- Preserves the qualities of the product and enhances its flavour and texture.



### Cocinando paso a paso...



**Sazonamos los alimentos a cocinar**  
Assaisonner les aliments à cuisiner  
Season the ingredients for cooking



**Envasamos al vacío los alimentos**  
Conditionner les aliments sous vide  
Vacuum Pack the ingredients



**Llenamos una olla con agua**  
Remplir une marmite d'eau  
Fill a cooking pot with water



**Programamos el tiempo y la temperatura**  
Programmer la durée et la température  
Programme in the time and the temperature



**Esperamos a que emita un pitido**  
Attendre l'émission d'un signal sonore  
Wait for the beep



**Introducimos la bolsa dentro de la olla**  
Introduire le sachet dans la marmite  
Place the bag into the pot



**Retiramos la bolsa y ¡A disfrutar!**  
Retirer le sachet et, bonne dégustation !  
Appetit!  
Remove the bag and... Enjoy!

SOUS VIDE	CIRCULACIÓN CIRCULATION	CAUDAL BOMBA PUMP FLOW	VOLUMEN (máx) VOLUME (max)	POTENCIA POWER	TEMPERATURA TEMPERATURE	DESVIACIÓN DESVIATION	ALT. MIN. DE AGUA MIN. WATER HEIGHT
69192	<b>BOMBA PUMP</b>	6 L/min	40 L	1500 W	5°C - 99°C	0,1°C	12 cm
69304	<b>BOMBA PUMP</b>	4,5 L/min	30 L	1200 W	5°C - 99°C	0,1°C	11 cm
69302 - 69303	<b>EJE VENTILADOR FAN SHAFT</b>	N/A	15 L	1200 W	20°C - 90°C	1°C	6 cm

#### Características de nuestros SOUS VIDE portátiles:

**Resistencia de calentamiento:** Elemento encargado de calentar el agua. Cuanto mayor es la potencia de la resistencia, mayor es la capacidad de calentamiento del agua y menor el tiempo de espera hasta alcanzar la temperatura programable.

**Estabilidad de la temperatura:** Cuanto mayor sea la capacidad de la bomba (L/min), mayor será la estabilidad de la temperatura en el recipiente.

**Resolución:** Escalado de la temperatura a la que se puede programar el agua.

**Desviación de la temperatura:** La máxima diferencia entre temperatura programada y la temperatura del agua.

**Grado de protección contra el agua:** Grado de protección IPX7 frente a inmersiones temporales en agua. Esto garantiza que el aparato acepta la inmersión a 1 metro de profundidad durante 30 minutos sin que sea un peligro ni para el propio artículo ni para el usuario.

#### Caractéristiques de nos SOUS VIDE portables :

**Résistance de chauffe :** Élément chargé de chauffer l'eau. Plus la puissance de la résistance est importante, plus la capacité de chauffe de l'eau est grande et moins le temps d'attente pour atteindre la température programmable est long.

**Stabilité de la température :** Plus la capacité de la pompe est grande (L/min), plus la stabilité de la température dans le récipient sera importante.

**Résolution :** Progression de la température à laquelle peut être programmée l'eau.

**Écart de la température :** La différence maximale entre la température programmée et la température de l'eau.

**Degré de résistance à l'eau :** Degré de protection IPX7 face à des immersions temporaires dans l'eau. Cela garantit que l'appareil est étanche à 1 mètre de profondeur pendant 30 minutes sans que cela ne représente un danger ni pour l'appareil ni pour l'utilisateur.

#### Merkmale unserer tragbaren Vakuumgarer:

**Heizwiderstand:** Erhitzt das Wasser. Je größer die Widerstandsleistung desto größer ist die Heizkapazität und desto kürzer die Wartezeit, bis die voreingestellte Temperatur erreicht wird.

**Temperaturkonstanz:** Je größer die Pumpenkapazität (l/min) desto höher ist die Temperaturkonstanz im Behälter.

**Skalierung:** Temperaturskala für die mögliche Voreinstellung der Wassertemperatur.

**Temperaturabweichung:** Die maximale Differenz zwischen voreingestellter Temperatur und Wassertemperatur.

**Wasserschutzklasse:** Schutzklasse IPX7 gegen Eindringen von Wasser beim kompletten Eintauchen für begrenzte Zeit. D. h. das Gerät lässt sich sicher für 30 Minuten 1 Meter tief eintauchen, ohne dass dadurch für den Anwender oder das Gerät eine Gefahr besteht.

#### Characteristics of our portable SOUS VIDE:

**Heating element:** Component that heats the water. The greater the power of the heating element the greater capacity it has for heating water and the less time you have to wait for the water to reach the programmable temperature.

**Temperature stability:** The greater the capacity of the pump (L/m) the better the temperature stability in the container.

**Resolution:** Scale of the temperatures the water can be programmed to.

**Temperature variation:** The maximum difference between the programmed temperature and the water temperature.

**Level of waterproofing protection:** IPX7 level protection against temporary immersion in water. This guarantees that the device can withstand being immersed 1 metre deep for 30 minutes with no risk to the device or the user.

#### Características dos nossos SOUS VIDE portáteis:

**Resistência de aquecimento:** Elemento destinado a aquecer a água. Quando maior for a potência da resistência, maior a capacidade de aquecimento da água, e menor o tempo de espera até alcançar a temperatura programável.

**Estabilidade da temperatura:** Quando maior for a capacidade da bomba (litros/min), maior a estabilidade da temperatura no recipiente.

**Resolução:** Escala de temperatura segundo a qual se pode programar a temperatura da água.

**Desvio da temperatura:** Diferença máxima entre a temperatura programada e a temperatura da água.

**Grado de proteção contra a água:** Grado de proteção IPX7 contra a imersão temporária em água, que garante que o aparelho suporta a imersão a 1 metro de profundidade durante 30 minutos sem que tal represente qualquer perigo para o aparelho ou para o utilizador.



Protection Against Temporary immersion



**Sous Vide PRO**  
Sous Vide · Sous Vide  
Sous Vide · Sous Vide

Ref	€	W	U.Venta
69192	467,10	1500	1

Nutrientes 100 % Nutrient



· Professional use ·



La circulación mejora y garantiza una distribución uniforme del agua y la estabilidad de la temperatura  
Anclaje sencillo y fácilmente almacenable y transportable. Se sujeta a cualquier tipo de olla, cacerola o cubeta que pueda contener 40 L  
Circulation improves and ensures uniform water distribution and temperature stability  
Simple fastening and easy to store and transport. It is attached to any type of pot, saucepan or tray that can contain 40 L

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Caudal bomba/Pump flow	Temperat./Temp.	Precisión/Precision	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69192	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	6 L/min.	5 - 99°C	0,1°C	40 L	14x14x33 cm	1,93 Kg



Protection Against Temporary immersion



**Sous Vide PRECISE**  
Sous Vide · Sous Vide  
Sous Vide · Sous Vide

Ref	€	W	U.Venta
69304	310,50	1200	1

Nutrientes 100 % Nutrient

· Semiprofessional use ·



La circulación mejora y garantiza una distribución uniforme del agua y la estabilidad de la temperatura  
Anclaje sencillo y fácilmente almacenable y transportable. Se sujeta a cualquier tipo de olla, cacerola o cubeta que pueda contener 30 L  
Circulation improves and ensures uniform water distribution and temperature stability  
Simple fastening and easy to store and transport. It is attached to any type of pot, saucepan or tray that can contain 30 L

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Caudal bomba/Pump flow	Temperat./Temp.	Capacidad/Cap.	Temp./Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69304	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	4,5 L/min.	5°C-99°C (Precision 0,1°C)	30 L	99 h	8x16x33 cm	1,40 Kg



Protection Against Temporary immersion



**Sous Vide GOURMET**  
Sous Vide · Sous Vide  
Sous Vide · Sous Vide

Ref	€	W	U.Venta
A 69302	205,20	1200	1
B 69303	205,20	1200	1

Nutrientes 100 % Nutrient



· Household use ·



La circulación mejora y garantiza una distribución uniforme del agua y la estabilidad de la temperatura  
Anclaje sencillo y fácilmente almacenable y transportable. Se sujeta a cualquier tipo de olla, cacerola o cubeta que pueda contener 15 L  
Circulation improves and ensures uniform water distribution and temperature stability  
Simple fastening and easy to store and transport. It is attached to any type of pot, saucepan or tray that can contain 15 L

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperature/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69302	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	20-90°C (0,5°C)	15 L	Ø10x37 cm	1,0 Kg
69303	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	20-90°C (0,5°C)	15 L	Ø10x37 cm	1,0 Kg

Rejilla divisoria de bolsas vacío

Grifo de vaciado

Borde silicona para cierre hermético (TAPA)

Split grill for separating bags

Drainage tap

Silicone edge for hermetic closure (LID)

Nutrientes 100 % Nutrient



**Cocedor Sous Vide**

Cuiseur Sous Vide · Sous-Vide-Kochapparat

Sous Vide cooker · Máquina de cozinhar a vácuua Sous Vide

Ref	€	W	L	U.Venta
69492	710,30	1600	17	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Caudal bomba/Pump flow	Temperat./Temp.	Precisión/Precision	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69492	220-240 V; 50/60 Hz	1600 W	4 L/min	30°C - 95°C	0,1°C	17 L	62,5x36x30 cm	12 Kg

Pantalla táctil: tiempo, temperatura, inicio y stop

Touch screen: time, temperature, start and stop

Nutrientes 100 % Nutrient



**Sous Vide con tapa**

Sous Vide avec couvercle · Sous Vide mit Deckel

Sous Vide with lid · Sous Vide com tampa

Ref	€	W	L	U.Venta
69193	728,70	620	11 - 12,5	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Caudal bomba/Pump flow	Temperat./Temp.	Precisión/Precision	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69193	220-240 V; 50/60 Hz	620 W	6 L/min	5 - 99°C	0,1°C	11 - 12,5 L	27x29x42 cm	6,30 Kg

Professional use

- Cocina alimentos envasados al vacío a baja temperatura.
- Alimentos más tiernos, sabrosos y con la mejor textura.
- Resultados de alta calidad.
- Carcasa robusta fabricada íntegramente en acero inoxidable.
- Cierre hermético gracias a la tapa con borde de silicona.
- Incluye rejilla divisoria para la separación de las bolsas.
- Pantalla digital de tiempo y temperatura.
- Termostato de gran precisión ajustable: 30°C - 95°C (0,1 °C).
- Temporizador ajustable: 99 horas. 6 memorias. Capacidad: 17 litros.
- Filtro de seguridad para evitar impurezas en el sistema de recirculación del agua.
- Incorpora grifo de vaciado.

- Cuisine des aliments emballés sous vide à basse température.
- Des aliments plus tendres, plus savoureux et avec la meilleure texture.
- Résultats de haute qualité.
- Boîtier robuste entièrement fabriqué en acier inoxydable.
- Fermeture hermétique grâce au couvercle avec des bords en silicone.
- Inclut une grille de séparation des sacs.
- Écran numérique pour afficher le temps et la température.
- Thermostat réglable de haute précision : 30°C - 95°C (0,1 °C).
- Minuterie réglable : 99 heures. 6 mémoires. Capacité : 17 litres.
- Filtre de sécurité pour éviter les impuretés dans le système de recirculation de l'eau.
- Incorpore un robinet de vidange.

- Cooks vacuum packaged food at a low temperature.
- More tender, flavourful food with a better texture.
- High quality results.
- The robust body is made entirely of stainless steel.
- The lid with a silicone edge provides a hermetic closure.
- Split grill for separating bags included.
- Digital time and temperature screen.
- High precision adjustable thermostat: 30°C - 95°C (0.1 °C).
- Adjustable timer: 99 hours. 6 memories. Capacity: 17 litres.
- Safety filter for preventing contamination of the water recirculation system.
- Built in drainage tap.

Semiprofessional use

- Se emplean bolsas herméticas que se sumergen en el agua caliente por debajo del punto de ebullición.
- Pantalla táctil: tiempo, temperatura, inicio y stop.

- Des sachets hermétiques sont utilisés pour immerger les aliments dans l'eau chaude en-deçà du point d'ébullition, soit environ.
- Écran tactile : heure, température, start et stop.

- Uses hermetically sealed bags that are submerged into hot water below boiling point.
- Touch screen: time, temperature, start and stop.

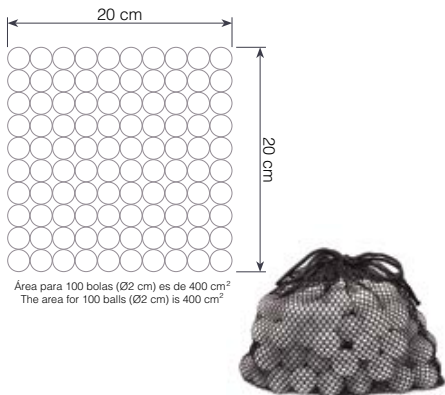




# SOUS VIDE

## Bolas aislamiento

Professional use ·  
PP  
Polypropilene BPA Free



Área para 100 bolas (Ø2 cm) es de 400 cm<sup>2</sup>  
The area for 100 balls (Ø2 cm) is 400 cm<sup>2</sup>

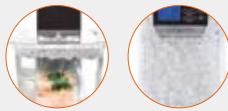
### Bolas aislantes para Sous Vide

Billes isolantes p/appareils de conditionnement Sous-Vide · Isolationskugeln  
Sous Vide Insulation Balls · Esferas aislantes para Sous Vide

Ref	€	Ø (cm)	Unidad	U.Venta
69219	28,20	2,0	100	1

- Bolas aislantes huecas y flotantes de polipropileno (PP), libres de BPA, para dispositivos sous-vide.
- Crean una capa de aislamiento evitando la pérdida de calor en un 75% y en un 90% la evaporación del agua.
- Permiten hervir agua durante horas sin tener que echar más, gracias al mínimo contacto entre agua y aire.
- Aumentan la precisión de la temperatura y ayudan a mantener los envasados al vacío bajo el agua.
- Reducen humos y riesgos de salpicaduras.
- Soportan hasta 150°C sin ningún problema.
- Compatibles con recipientes de todas las formas y tamaños.
- Se presenta con una práctica malla con cierre de cordón.

- Hollow, floating, BPA-free polypropylene (PP) insulation balls for sous-vide devices.
- Create an insulation layer reducing heat loss by 75% and water evaporation by 90%.
- Enable you to boil water for hours without having to add more, thanks to the minimal contact between water and air.
- Increase temperature accuracy and help keep vacuum packs submerged.
- Reduce smoke and the risk of splashes.
- Withstand up to 150°C without any problem.
- Compatible with containers of all shapes and sizes.
- Come with a handy mesh drawstring bag.



Perfecta capa de aislamiento  
Perfect insulation layer

# SOUS VIDE

## Rejilla

Professional use ·  
Inox  
18/10



4  
Bolsas  
Bags

### Rack para Sous Vide

Rack pour Sous Vide · Rack für Sous Vide  
Rack for sous vide · Cremalheira para sous Vide

Ref	€	cm	Ø Varilla (mm)	U.Venta
67051	16,10	20x13,5x13,5	4	1

- Su diseño es ideal para la sujeción en vertical de 4 bolsas de vacío.
- Evita que las bolsas floten y entren en contacto con las paredes o fondo de las cubetas.
- Permite la circulación del agua entre las bolsas en todo momento, consiguiendo una cocción uniforme.
- Agiliza introducir y retirar las bolsas con facilidad.

- Sa forme est idéale pour faire tenir à la verticale 4 sachets pour sous vide.
- Évite que les sachets flottent et entrent en contact avec les parois ou le fond des cuves.
- Permet la circulation constante de l'eau entre les sachets, obtenant ainsi une cuisson uniforme.
- Permet d'introduire et de retirer les sachets plus facilement et rapidement.

- Its design is ideal for holding 4 vacuum bags vertically.
- Prevents bags from floating and coming into contact with the sides or bottom of the container.
- Enables water to flow between the bags at all times, resulting in even cooking.
- Makes it quicker and easier to insert and remove the bags.



# SACACORCHOS

## Colección

Semiprofessional use ·  
USB CE BPA Free

ES

- Diseño elegante, moderno y ergonómico: ideal para su uso profesional y de hogar.
- Funcionamiento rápido y sencillo tan solo pulsando un botón.
- Facilita la extracción del corcho de cualquier botella de vino en tan solo 6-8 segundos.
- Extrae el corcho suavemente y de forma silenciosa.
- Cabezal de extracción con iluminación led (63056 / 63057).
- Indicador de batería luminoso mediante LED: 4 niveles para indicar el nivel de energía (63056).
- Se carga mediante cable Micro USB.
- Incluye: cable cargador USB y descapsulador.

FR

- Style élégant, moderne et ergonomique : idéal pour une utilisation aussi bien professionnelle que domestique.
- Fonctionnement rapide et simple en appuyant simplement sur un bouton.
- Facilite l'extraction du bouchon en liège de n'importe quelle bouteille de vin en 6-8 secondes seulement.
- Extraie le bouchon en liège lentement et silencieusement.
- Tête d'extraction avec éclairage led (63056 / 63057).
- Indicateur de batterie lumineux via LED : 4 niveaux pour indiquer le niveau de batterie (63056).
- Se charge à l'aide d'un câble Micro USB.
- Inclut : câble chargeur USB et décapsuleur.

EN

- Smart, modern and ergonomic design - ideal for professional and home use.
- Quick and easy push-button operation.
- Removes the cork from any bottle of wine in just 6-8 seconds.
- Removes the cork gently and quietly.
- Extraction head with led lighting (63056 / 63057).
- Battery indicator led: 4 energy level indicators (63056).
- Charging by Micro USB cable.
- Included: USB charger and decapsulator.



Autonomía  
Battery life  
**30-40**  
Botellas  
Bottles

### Sacacorchos BLACK LUXE

Tire-bouchon · Korkenzieher  
Corkscrew · Saca-rolhas

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63056	38,30	4,8	22	1



Autonomía  
Battery life  
**30-40**  
Botellas  
Bottles

### Sacacorchos BLACK

Tire-bouchon · Korkenzieher  
Corkscrew · Saca-rolhas

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63057	29,60	5	19	1



Autonomía  
Battery life  
**30**  
Botellas  
Bottles

### Sacacorchos eléctrico AutoPro

Tire bouchon électrique · Korkenzieher, elektrisch  
Electric corkscrew · Saca-rolhas Eléctrico

Ref	€	W	cm	U.Venta
63031	40,70	1,2	Ø12x32	1



Autonomía  
Battery life  
**30-40**  
Botellas  
Bottles

### Sacacorchos eléctrico SMART

Tire bouchon électrique · Korkenzieher, elektrisch  
Electric corkscrew · Saca-rolhas Eléctrico

Ref	€	W	cm	U.Venta
63054	43,70	18	Ø5x25	1

# TERMOELÉCTRICOS

## Armarios refrigeradores

Semiprofessional use



ES

- Diseñados para refrigerar eficazmente botellas de vino y otras bebidas.
- La temperatura interior puede ser ajustada mediante el control electrónico.
- Puerta con cámara de cristal templado y sistema de apertura con tirador.
- Estantes extraíbles.
- Silencioso y sistema antivibratorio.
- Pies regulables en altura.
- **NOTA:** deje suficiente espacio en la parte trasera (mínimo 5 cm) para permitir la salida del calor y una adecuada ventilación.
- Vinoteca termoelectrónica: el control y regulación de la temperatura dependerá de la temperatura ambiental del establecimiento.

FR

- Conçue pour refroidir efficacement les bouteilles de vin et autre boissons.
- La température intérieure peut être réglée à l'aide du contrôle électronique.
- Porte en verre trempé et système d'ouverture avec poignée.
- Étagères extractibles.
- Silencieuse et système anti-vibrations.
- PIEDS réglables en hauteur.
- **REMARQUE :** laissez suffisamment d'espace dans la partie arrière (minimum 5 cm) pour permettre la sortie de la chaleur et une bonne ventilation.
- **Cave à vin thermoelectrique :** le contrôle et le réglage de la température dépendront de la température ambiante de l'établissement.

EN

- Designed to effectively cool bottles of wine and other beverages.
- The internal temperature can be adjusted using the electronic control.
- Door with tempered glass chamber and handle-operated opening system.
- Pull-out shelves.
- Silent, anti-vibration system.
- Height-adjustable legs.
- **NOTE:** leave enough space at the back (minimum 5 cm) to allow heat to escape and adequate ventilation.
- **Thermoelectric wine cooler:** the temperature control and regulation depends on the ambient temperature of the location.



### Armarios refrigeradores

Refrigerateur à vin · Thermo Weinkühler  
Thermo wine cooler · Armário refrigerador

Ref	€	W	Botellas	U.Venta
<b>A</b> 69670	385,60	70	8	1
<b>B</b> 69671	413,90	70	12	1
<b>C</b> 69672	459,50	70	18	1
<b>D</b> 69673	516,30	70	28	1

Ref	Tensión/Voltage	Botellas/Bottles	Potencia/Power	Capacidad/Cap.	Temperature/Temp.	Consumo/Consump.	Dimensiones/Sizes A x B x C	Peso/Weight
69670	220-240 V; 50 Hz	8	70 W	23 L	11 - 18°C	190 kWh/annum	26x49,5x48 cm	10,0 Kg
69671	220-240 V; 50 Hz	12	70 W	31 L	11 - 18°C	129 kWh/annum	34,5x48x47 cm	13,0Kg
69672	220-240 V; 50 Hz	18	70 W	50 L	11 - 18°C	146 kWh/annum	34,5x49x67 cm	17,0 Kg
69673	220-240 V; 50 Hz	28	70 W	71 L	11 - 18°C	179 kWh/annum	45x52x72,5 cm	24,3 Kg

# MERLOT

## Armarios con compresor

Semiprofessional use



ES

- Armario refrigerador con sistema de enfriamiento por compresor.
- Diseñados para refrigerar eficazmente botellas de vino y otras bebidas.
- La temperatura interior puede ser ajustada mediante el control electrónico.
- Acabado en acero inoxidable y cristal negro.
- Puerta con cámara de cristal templado y sistema de apertura con tirador.
- Estantes extraíbles acabados en madera.
- Silencioso y sistema antivibratorio.
- Pies regulables en altura.
- **NOTA:** deje suficiente espacio en la parte trasera (mínimo 5 cm) para permitir la salida del calor y una adecuada ventilación.

FR

- Cave à vin avec système de refroidissement par compresseur.
- Conçue pour refroidir efficacement les bouteilles de vin et autre boissons.
- La température intérieure peut être réglée à l'aide du contrôle électronique.
- Finitions en acier inoxydable et verre noir.
- Porte avec chambre en verre trempé et système d'ouverture avec poignée.
- Étagères extractibles avec finition en bois.
- Silencieuse et système anti-vibrations.
- PIEDS réglables en hauteur.
- **REMARQUE:** laissez suffisamment d'espace dans la partie arrière (minimum 5 cm) pour permettre la sortie de la chaleur et une bonne ventilation.

EN

- Refrigerated cabinet with compressor cooling system.
- Designed to effectively cool bottles of wine and other beverages.
- The internal temperature can be adjusted using the electronic control.
- Stainless steel and black crystal finish.
- Door with tempered glass chamber and handle-operated opening system.
- Wood finish pull-out shelves.
- Silent, anti-vibration system.
- Height-adjustable legs.
- **NOTE:** leave enough space at the back (minimum 5 cm) to allow heat to escape and adequate ventilation.



Display luminoso de control de temperatura digital  
Luminous digital temperature control display



### Armario refrigerador de compresor

Refrigerateur à vin à compresseur · Weinkühler mit Kompressor  
Compressor type wine cooler · Refrigerador de vinho do tipo compresso

Ref	€	W	Botellas	U.Venta
<b>A</b> 69700	519,60	85	12	1
<b>B</b> 69701	534,80	85	12	1
<b>C</b> 69702	828,50	85	18	1
<b>D</b> 69239	437,20	85	18	1
<b>E</b> 69238	466,20	85	28	1
<b>F</b> 69703	833,90	85	51	1

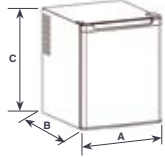
Ref	Tensión/Voltage	Botellas/Bottles	Potencia/Power	Temperatura Temp.	Consumo Consump.	Ruido Noise	Refrigerante Refrigerant	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69700	220-240 V ; 50/60 Hz	12	85 W	5°C-18°C	107 kWh/annum	45 dB	R600A	44x47x53 cm	18,0 Kg
69701	220-240 V ; 50/60 Hz	12	85 W	5°C-18°C	136 kWh/annum	45 dB	R600A	25x45x79 cm	17,0 Kg
69702	220-240 V ; 50/60 Hz	18	85 W	5°C-18°C	145 kWh/annum	46 dB	R600A	34,5x48x83 cm	22,3 Kg
69239	220-240 V ; 50/60 Hz	18	85 W	5°C-18°C	120 kWh/annum	42 dB	R600A	34,5x45x77 cm	19,5 Kg
69238	220-240 V ; 50/60 Hz	28	85 W	5°C-18°C	189 kWh/annum	42 dB	R600A	43x45x84 cm	24,0 Kg
69703	220-240 V ; 50/60 Hz	51	85 W	5°C-18°C	156 kWh/annum	47 dB	R600A	49,5x56,5x85 cm	34,0 Kg

# BAR Refrigeradores

Professional use



**Puerta reversible**  
Reversible door



## Refrigerador minibar

Mini frigo bar - Minibar Kühlschrank  
Mini-bar refrigerator - Refrigerador mini-bar

Ref	€	W	U.Venta
69070	256,90	70	1
69075	256,90	70	1



**No introduzca alimentos o bebidas calientes**  
Do not introduce hot food or drinks

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap./Capac.	Temperatura/Temp.	Consumo/Cons.	Ruido/Noise	Refrig./Refrig.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69070	220-240 V; 50/60 Hz	70 W	38 L	6°C - 22°C	96 kWh/annum	26dB	R600a (27g)	43x41x51 cm	9,0 Kg
69075	220-240 V; 50/60 Hz	70 W	38 L	6°C - 22°C	96 kWh/annum	26dB	R600a (27g)	43x41x51 cm	9,0 Kg

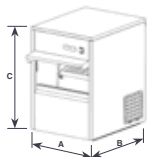
**REFRIGERADOR TERMOELÉCTRICO: el control y regulación de la temperatura, dependerá de la temperatura ambiental del establecimiento**  
THERMOELECTRIC REFRIGERATOR: temperature control and regulation depend on the ambient temperature of the establishment

# MÁQUINAS DE HIELO Colección

Professional use



**Perfecta para una producción de grandes volúmenes**  
Perfect for large volume production

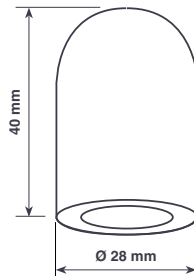


## Máquina de hielo PRO

Machine à fabriquer des glaçons - Eiswürfelmaschine  
Ice maker - Máquina de gelo

Ref	€	W	U.Venta
69320	1070,00	170	1

4 Kg



**Tamaño y forma cubito hielo**  
Escala: 1:1  
Ice cube size and shape  
Scale: 1:1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap. contenedor hielo Ice container cap.	Producción/Product.	Cubo/Ice (Sizes)	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69320	220-240 V; 50 Hz	170 W	4 Kg	>20 Kg/24h	Ø28x40 mm	38x48x59 cm	27 Kg



**En 10 o 12 minutos, obtendrá cubitos de hielo**  
In 10 to 12 minutes you will have ice cubes.



**Dispone de programador**  
It has a programmer

## Máquina de hielo ICE

Machine à glaçons - Eiswürfelmaschine  
Ice cubes maker - Máquina de fazer gelo

Ref	€	W	L	U.Venta
69314	413,30	150	1,50	1



**9 cubitos por ciclo (cada ciclo es de 8 min aproximadamente)**  
9 cubes per cycle (each cycle is approximately 8 min.)

**Ventana transparente**  
Transparent window



**ABS PP**

Plastic Polypropylene

## Máquina de hielo NORD

Machine à glaçons - Eiswürfelmaschine  
Ice cubes maker - Máquina de fazer gelo

Ref	€	W	L	U.Venta
69340	270,10	100	2,20	1

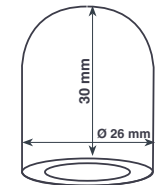
Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Contenedor/Cont.	Producción/Product.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69314	220-240 V; 50/60 Hz	150 W	1,50 L	0,6 Kg	10-15 Kg/24h	32x32x38 cm	11,30 Kg
69340	220-240 V; 50/60 Hz	100 W	2,20 L	0,7 Kg	12 Kg/24h	36x24x33 cm	8,00 Kg

Household use

- Funcionamiento sencillo; rellena manualmente el depósito de agua y obtén cubitos de hielo en pocos minutos. Sin necesidad de toma de agua.
- Depósito de agua de 1,50 L (69314) / 2,2 L (69340) de capacidad.
- Produce hasta 10 - 15 kg por día (69314).
- Produce hasta 12 kg por día y 9 cubitos en cada ciclo (69340).
- Forma del cubito de hielo: bala (Ø26x30 mm).
- Ciclo de producción totalmente automático y silencioso.
- Detección por infrarrojos, se detendrá automáticamente al detectar el contenedor lleno.
- Alarma acústica cuando el compartimento de hielo está lleno o si se necesitan agua.
- Incluye pala para la extracción de los cubitos de hielo.
- Drenaje en la base, no requiere instalación o desagüe.

- Fonctionnement simple : remplissez le réservoir d'eau et obtenez des glaçons en quelques minutes. Ne nécessite pas d'évacuation d'eau.
- Réservoir d'eau d'une capacité de 1,50 L (69314) / 2,2 L (69340).
- Produit jusqu'à 10 - 15 kg par jour (69314).
- Produit jusqu'à 12 kg par jour et 9 glaçons à chaque cycle (69340).
- Forme du glaçon : cylindrique (Ø26x30 mm).
- Cycle de production entièrement automatique et silencieux.
- Détection par infra-rouges ; la machine s'arrêtera automatiquement si elle détecte que le conteneur est plein.
- Alarme sonore lorsque le compartiment à glaçons est plein ou lorsqu'il faut remettre de l'eau.
- Inclut une pelle pour prendre les glaçons.
- Drainage à la base, ne requiert pas d'installation spécifique ou de tuyau d'écoulement.

- Easy to use. Fill the water tank manually and get ice cubes in just a few minutes.
- Doesn't need its own plumbing.
- Water tank with 1.50 L (69314) / 2.2 L (69340) capacity.
- Makes up to 10 - 15 kg a day (69314).
- Makes up to 12 kg a day and 9 ice cubes in every cycle (69314).
- Ice cube shape: bullet (Ø 26 x 30 mm).
- Totally automatic and silent production cycle.
- Infrared detection. It stops automatically when it detects a full container.
- It makes a sound when the ice compartment is full or if more water is needed.
- A blade is included for removing the ice cubes.
- The draining in the base does not require installation or a drain.



**Tamaño y forma cubito hielo**  
Escala: 1:1  
Ice cube size and shape  
Scale: 1:1



# PICADORAS HIELO

## Colección



Compatible con las máquinas de hielo LACOR  
Compatible with LACOR ice machines



Embudo de llenado extraíble  
Removable cone

### Picadora de hielo PRO

Broyeur à glace · Eis-Crusher  
Ice crusher · Picadora de gelo

Ref	€	W	L	Producción (Kg/h)	U.Venta
69313	113,60	60 - 80	2,80	12	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap. hielo/Ice cap.	Capacidad/Capacity	Embudo/Funnel	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69313	220-240 V; 50/60 Hz	60-80 W	12 Kg/h	2,80 L	Ø14 cm	17x29x47,5 cm	11,30 Kg

- Ideal para la preparación de cócteles, combinados, granizados, limonadas, refrescos, postres fríos, etc.
- Una manera simple y rápida de obtener hielo picado en 30 segundos presionando un botón
- Cuerpo de acero inoxidable
- Embudo de llenado superior extraíble de Ø140 mm
- Recipiente de recogida extraíble con una capacidad de 2,80 L
- Anclajes de seguridad en el recipiente de recogida
- Interruptor de encendido/apagado en la parte frontal
- Todas las partes desmontables son aptas para lavavajillas
- 4 patas con ventosas, aporta estabilidad a la hora del uso

- Idéal pour la préparation de cocktails, mélanges, granités, limonades, rafraîchissements, desserts froids, etc.
- Une façon simple et rapide d'obtenir de la glace pilée en 30 secondes, simplement en appuyant sur un bouton
- Corps en acier inoxydable
- Entonnoir de remplissage supérieur extractible de Ø140 mm
- Récipient d'accueil extractible avec une capacité de 2,80 L
- Ancrages de sécurité sur le récipient d'accueil
- Interrupteur de marche/arrêt sur la partie avant
- Toutes les parties démontables sont aptes pour aller au lave-vaisselle
- 4 pieds avec ventouses qui confèrent une stabilité lors de l'utilisation

- Ideal for preparing cocktails, drinks, slushies, lemonade, soft drinks, cold desserts, etc.
- A simple quick way to make crushed ice in 30 seconds by pressing a button
- Stainless steel body Ø140 mm removable top intake cone
- Removable crushed ice container with a capacity of 2.80 L
- Safety anchors on the crushed ice container
- Front On/off switch
- All removable parts are dishwasher safe
- 4 legs with suction cups, provides stability in operation

New



Cuchillas especiales  
Special blades

- Fabricada en acero inoxidable 18/10 y diseñada para uso profesional.
- Robusto y duradero con un rendimiento excepcional: producción de 90 kg/hora.
- Ideal para preparar hielo para granizados, mojitos y otras bebidas con hielo.
- Microinterruptor de seguridad.
- Funcionamiento automático.
- Recipiente con una capacidad de 3 L.
- Máxima estabilidad gracias a sus 4 pies antideslizantes.

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 et conçu pour un usage professionnel.
- Robuste et durable, avec un rendement exceptionnel : production de 90 kg/heure.
- Idéal pour préparer de la glace pour les granités, les mojitos et autres boissons contenant de la glace pilée.
- Micro-interrupteur de sécurité.
- Fonctionnement automatique.
- Récipient avec une capacité de 3 L.
- Stabilité maximale grâce à ses 4 pieds antidérapants.

- Made of 18/10 stainless steel and designed for professional use.
- Robust and long-lasting with exceptional performance: 90 kg/hour production.
- It's perfect for preparing ice for shaved ice, mojitos and other iced drinks.
- Safety micro-switch.
- Automatic operation.
- Container with 3L capacity.
- Maximum stability because of the 4 non-slip feet.

### Picadora de hielo ICE

Broyeur à glaçons · Eis-Crusher  
Ice crusher · Picadora de gelo

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
69431	496,90	9	22,5	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speeds	Producción/Product.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69431	220-240 V; 50-60 Hz	200 W	1000 r.p.m.	90 Kg/h	3,00	32,9x18,7x53,3 cm	5,48 Kg



### Picadora de hielo MARBLE

Broyeur à glaçons · Eis-Crusher  
Ice crusher · Picadora de gelo

Ref	€	W	L	U.Venta
69310	85,90	100	0,50	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap. hielo/Ice cap.	Capacidad/Capacity	Embudo/Funnel	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69310	220-240 V; 50/60 Hz	100 W (5.500 r.p.m.)	-	0,50 L	-	18x20,5x46,5 cm	5,10 Kg
69313	220-240 V; 50/60 Hz	60-80 W	12 Kg/h	2,80 L	Ø14 cm	17x29x47,5 cm	11,30 Kg

- Ideal para la preparación de cócteles, combinados, granizados, limonadas, refrescos, postres fríos, etc.
- Una manera simple y rápida de obtener hielo picado en 30 segundos presionando un botón.
- Cuchillas de acero inoxidable.
- Interruptor de encendido/apagado.
- Todas las partes desmontables son aptas para lavavajillas.

- Idéal pour la préparation de cocktails, mélanges, granités, limonades, rafraîchissements, desserts froids, etc.
- Une façon simple et rapide d'obtenir de la glace pilée en 30 secondes, simplement en appuyant sur un bouton.
- Lames en acier inoxydable.
- Interrupteur de marche/arrêt.
- Toutes les parties démontables sont aptes pour aller au lave-vaisselle.

- Ideal for preparing cocktails, drinks, slushies, lemonade, soft drinks, cold desserts, etc.
- A simple quick way to make crushed ice in 30 seconds by pressing a button.
- Stainless steel blades.
- Front On/off switch.
- All removable parts are dishwasher safe.

# FREEZE

## Máquina enfriacopas

Professional use



- Gracias a su diseño, la FREEZE es perfecta para cualquier local ya que se adapta a todo tipo de superficies, ocupando el mínimo espacio.
  - Se puede ubicar donde se precise según las necesidades de cada ocasión.
  - Perfecta para negocios de mucha actividad.
  - Fabricado en acero inoxidable.
  - Conexión a botella de CO<sub>2</sub> de 28 ó 36 Kg.
  - Contador de operaciones.
  - Luces tipo LED de activación por impulsos de gas.
  - Sistema de conexión a botella con sistema de seguridad incluido.
- Thanks to its design, the FREEZE is perfect for any local adapts to all types of surfaces, taking up a minimum of space.
- Can be placed where required according to the needs of each occasion.
  - Perfect for busy business.
  - Made of steel stainless.
  - Connection to CO<sub>2</sub> bottle of 28 or 36 Kg.
  - Counter operations.
  - Lights activation type LED by impulses from gas.
  - Bottle with safety system including system.

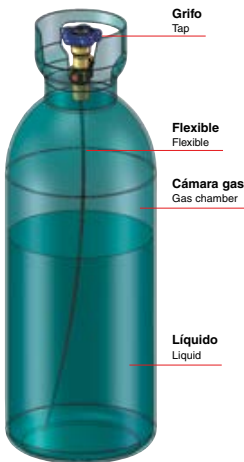
Precios NO sujetos al sistema de descuentos habitual de LACOR  
Prix non soumis au système habituel de remises de LACOR  
Prices not subject to the usual discount system of LACOR

### Máquina enfriacopas FREEZE

Machine à givrer les verres - Gläser-Kühlmaschine  
Glass cooler machine - Máquina para enfriar copas

Ref	€	W	U.Venta
69300	3155,00	25	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Programas/Program.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69300	220-240 V / 50/60 Hz	25 W	4	22,8x30,5x 50 cm	12 Kg



#### ¿Qué tipo de gas utilizamos?

El gas que utilizan nuestras máquinas es Gas carbónico alimentario en estado líquido. El Dióxido de Carbono, también denominado óxido de carbono (IV), gas carbónico y anhídrido carbónico, CO<sub>2</sub>, es inespido, incoloro, inodoro y no inflamable. Aunque la forma más común en que se encuentra el CO<sub>2</sub> es en estado gaseoso, bajo determinadas condiciones se puede encontrar también en estado líquido o sólido. Estas botellas están destinadas para uso médico y alimentario y lo que las diferencia del resto es que en su interior cuenta con una sonda que extrae el líquido criogénico que al liberarse alcanza una temperatura de -79,8 C°

#### Seguridad LACOR

- 1.- Funcionamiento a base de gas carbónico líquido alimentario
- 2.- Control de presión de gas. Control de temperatura de congelación del gas ajustable de -8 a -55°C
- 3.- Fabricado en Acero inoxidable de uso médico y alimentario. Todos los conductos interiores están fabricados en AISI-316 garantizando las óptimas condiciones alimentarias e higiénico-sanitarias
- 4.- Adaptable a cualquier tamaño de copa o vaso
- 5.- Exclusivo sistema de seguridad patentado y control para presiones superiores a 100 bar

#### Nuestros artículos cumplen las siguientes normativas:

- 1.- Directiva 2006/95/CE de seguridad eléctrica
- 2.- Directiva 2006/108/CE de compatibilidad electromagnética
- 3.- Directiva 2006/42/CE de máquinas
- 4.- Norma UNE-EN ISO 12100-1:2004
- 5.- Norma UNE-EN ISO 12100-2:2004
- 6.- Norma EN 614-1:1996
- 7.- Norma UNE-EN ISO 13850:2007
- 8.- Norma UNE-EN 60335-1

#### What type of gas do we use?

Our machines use liquid food grade Carbon dioxide gas. Carbon Dioxide, also called carbon oxide (IV), carbonic gas and carbon anhydride, CO<sub>2</sub>, is insipid, colourless, odourless and not flammable. Although the most common state of CO<sub>2</sub> is gaseous, under certain conditions it can also be found in liquid or solid state. These bottles are used for medical and food uses and they are different from the rest in that their interiors have a probe that extracts the cryogenic liquid which when freed reaches temperatures of -79.8 °C

#### LACOR Safety

- 1.- Operability based on liquid food grade carbon dioxide gas
- 2.- Control of gas pressure. Control of freezing temperature of the gas adjustable from -8 to -55 °C
- 3.- Manufactured from Stainless Steel for medical and food use. All the internal conducts are manufactured from AISI-316 guaranteeing optimal food and hygienic-health condition
- 4.- Adaptable to any size of glass
- 5.- Exclusive patented safety system and control for pressures above 100 bar

#### Our articles fulfill the following standards:

- 1.- Directive 2006/95/CE for electrical safety
- 2.- Directive 2004/108/EC for electromagnetic compatibility
- 3.- Directive 2006/42/CE for machinery
- 4.- UNE-EN ISO 12100-1:2004 Standard
- 5.- UNE-EN ISO 12100-2:2004 Standard
- 6.- EN 614-1:1996 Standard
- 7.- UNE-EN ISO 13850:2007 Standard
- 8.- UNE-EN 60335-1 Standard



# PROFESIONALES

## Básculas

Professional use



### Báscula industrial con base

Balance industrielle avec base - Industrieller Küchenwaage mit Sockel  
Industrial scale with base - Balança industrial com base

Ref	€	U.Venta
61700	1146,70	1

Ref	Tensión/Voltage	Tara/Tare	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61700	220-240 V / 50-60 Hz	150 Kgr (20 g)	49x75x90 cm	45 Kg

Plataforma inoxidable 30x24 cm  
Plataforma extraible  
Doble display (Delante / Detrás)  
Teclado intuitivo y de fácil uso  
Patas de apoyo regulables

St. Steel platform, 30x24 cm  
Removable platform  
Double display (Front / Back)  
Intelligent and easy-to-use keyboard  
Adjustable support feet



### Báscula profesional electrónica

Balance électronique professionnelle - Elektronische Profi-Waagen  
Electronic professional scale - Balança eletrônica profissional

Ref	€	Tara
61716	472,20	15kg/5g
61730	508,10	30kg/10g

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Tara/Tare	IP	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61716	220-240 V / 50-60 Hz	0,2 W (max)	15 Kgr (5 g)	IPX 54	30x32x12 cm	4,60 Kg
61730	220-240 V / 50-60 Hz	0,2 W (max)	30 Kgr (10 g)	IPX 54	30x32x12 cm	4,60 Kg

- Batería interna recargable (autonomía de 15 días).
- Visor de nivel, planitud.
- Avisador acústico de sobrecarga.
- Teclado intuitivo y de fácil uso. Funciones de calculadora.
- Acumulación de importes.
- Unidades de medida (Kg - oz - Libras). Función de tara.
- Libro de instrucciones en 7 idiomas.

- Batterie interne rechargeable (autonomie 15 jours).
- Indicateur de niveau, de planéité.
- Avertisseur acoustique de surcharge.
- Clavier intuitif d'utilisation facile. Fonctions de calculatrice.
- Accumulation de sommes
- Unités de mesure: (Kg - Oz - Livres). Fonction de tare
- Mode d'emploi en 7 langues

- Rechargeable internal battery (last 15 days).
- Level and fatness indicator.
- Overload alarm.
- Intelligent and easy-to-use keyboard. Calculator functions. Total counter.
- Measurement units: (Kg - Oz - pounds). Tare function
- Instructions book in 7 languages.

CERTIF.: 89/336/ECC, 91/263/EEC, 92/31/ECC,  
93/68/EEC en 50 082 - 1:1992

- Batería interna recargable (autonomía 15 días).
- Visor de nivel, planitud.
- Avisador acústico de sobrecarga.
- Funciones cambio.
- Seis memorias programables.
- Unidades de medida (Kgs., Oz., Libras). Función de tara.
- Libro de instrucciones en 7 idiomas.

- Batterie interne rechargeable (Autonomie 15 jours).
- Indicateur de niveau, de planéité.
- Avertisseur acoustique de surcharge.
- Fonctions changement.
- Six mémoire programmable.
- Unités de mesure: (Kgs., Oz., Livres). Fonction de tare.
- Mode d'emploi en 7 langues.

- Rechargeable internal battery (Last 15 days).
- Level and fatness indicator.
- Overload alarm.
- Change functions.
- Six programmable memories.
- Measurement units: (Kgs, Oz, pounds). Tare function.
- Instructions book in 7 languages.

CERTIF.: OIML R76 Clase III, 60/384/ECC

# LED Pizarra

Professional use  
CE

8 colores para usar con la pizarra eléctrica Led  
No tóxicos, fácil de limpiar  
8 colors to use with the Led electric board  
Non toxic, easy to clean



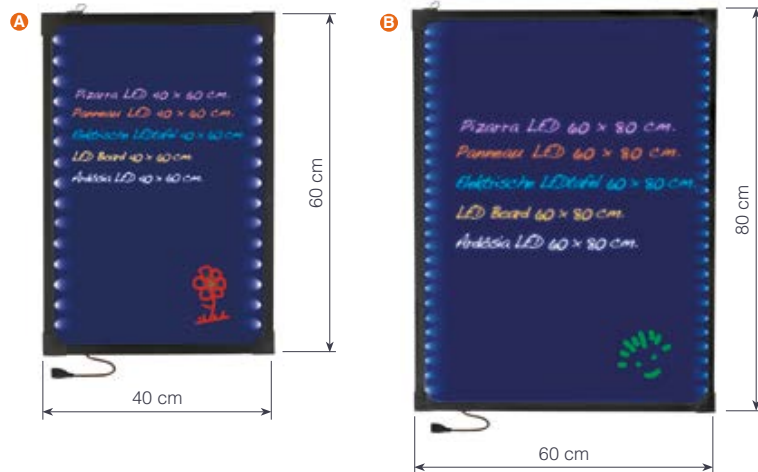
**Rotuladores fluorescentes 8 colores**  
Marqueurs fluorescents 8 couleurs · 8-Farben fluoreszierenden marker  
Fluorescent markers 8 colors · Maracadores fluorescentes 8 cores

Ref	€	cm	U.Venta
39161	33,20	10	1

- Llamativo sistema de promoción. Gran impacto visual.
- Ideal para cualquier tipo de establecimiento: restaurantes, cafeterías, pubs, tiendas de alimentación, etc.
- Diseñadas para colocarlas tanto vertical como horizontalmente gracias a la cadena suministrada
- Uso similar de las pizarras normales, se escribe sobre la superficie (cristal templado) con rotuladores fluorescentes (Ref.:39161) y se borra con una simple bayeta de fibra.
- Realice el dibujo en la pizarra totalmente desenchufada.

- Système de promotion accrocheur. Grand impact visuel.
- Idéal pour tout type d'établissement : restaurants, cafés, pubs, magasins d'alimentation, etc.
- Conçu pour être placé aussi bien à la verticale qu'à l'horizontale, grâce à la chaîne fournie.
- Semblables à des tableaux normaux, ils permettent d'écrire sur la surface (verre trempé) avec des marqueurs fluorescents (Ref.:39161) et essuyés avec un simple chiffon en fibre.
- Dessinez sur le tableau complètement débranché.

- Eye-catching promotion system. Great visual impact.
- Ideal for any type of establishment: restaurants, cafés, pubs, food shops, etc.
- Designed to be placed both vertically and horizontally, thanks to the supplied chain
- Similar to normal blackboards, they are used for writing on the surface (tempered glass) with fluorescent markers (Ref.:39161) and wiped off with a simple fibre cloth.
- Draw on the blackboard completely unplugged.



NO incluidos  
NOT included



## Pizarra LED

Tableau lumineux à LED · LED Tafel  
Blackboard LED · Ardósia LED

Ref	€	W	U.Venta
A 39140	102,70	2	1
B 39160	141,00	2	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Funcioned/Functions	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39140	220-240 V; 50/60 Hz	2 W	38	40x60 cm	2,35 Kg
39160	220-240 V; 50/60 Hz	2 W	38	60x80 cm	4,50 Kg

# ELÉCTRICOS Afiladores

Household use  
CE



**Afilador de cuchillos eléctrico TitanPRO**  
Affûteuse de couteaux électrique · Elektrische Schärmaschine  
Electric knife sharpener · Afiador de facas electrónico

Ref	€	U.Venta
69341	39,10	1



Ruedas de Alundum blanco  
White alundum wheel



**Afilador de cuchillos eléctrico ROND**  
Affûteuse de couteaux électrique · Elektrische Schärmaschine  
Electric knife sharpener · Afiador de facas electrónico

Ref	€	U.Venta
69141	32,10	1



**Afilador de cuchillos eléctrico PRO**  
Affûteuse de couteaux électrique · Elektrische Schärmaschine  
Electric knife sharpener · Afiador de facas electrónico

Ref	€	U.Venta
69261	124,20	1



**Afilador de cuchillos eléctrico MOUSE**  
Affûteuse de couteaux électrique · Elektrische Schärmaschine  
Electric knife sharpener · Afiador de facas electrónico

Ref	€	U.Venta
60359	49,10	1

Ref: 69341

**Características - Characteristics:**

**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz

**Potencia** · Power: 60 W

**Dimensiones** · Sizes: 17x8x10 cm

**Peso** · Weight: 0,60 kg

- Permiten mantener los utensilios en perfecto estado.
- Diseño elegante, acabado metalizado.
- Dispone de diferentes ranuras para poder afilar distintos tipos de utensilios como cuchillos, tijeras o destornilladores de punta plana.
- El motor gira a la velocidad óptima para que el afilado de los utensilios sea preciso y duradero.
- 100% seguro: en su base se incluyen cuatro ventosas de fijación para evitar que el afilador se mueva durante su uso.

· Permet de maintenir les ustensiles en parfait état.

· Design élégant, finition métallisée.

· Dispose de différentes rainures pour pouvoir aiguiser différents types d'ustensiles tels que des couteaux, des ciseaux ou des tournevis.

· Le moteur tourne à une vitesse optimale pour que l'aiguisage des ustensiles soit précis et durable.

· 100% antidérapant : sa base possède quatre ventouses de fixation pour éviter que l'aiguiser bouge pendant son utilisation.

· Keeping kitchen utensils in perfect condition.

· Elegant design, metallic finish.

· It has different grooves for sharpening different utensils, like knives, scissors and flat-head screwdrivers.

· The motor spins at the optimal speed for precise and long lasting sharpening.

· 100% safe. There are four suction cups on the base to keep the sharpener from moving during use.

· Permet de maintenir les ustensiles en parfait état.

· Design élégant, finition métallisée.

· Dispose de différentes rainures pour pouvoir aiguiser différents types d'ustensiles tels que des couteaux, des ciseaux ou des tournevis.

· Le moteur tourne à une vitesse optimale pour que l'aiguisage des ustensiles soit précis et durable.

· 100% antidérapant : sa base possède quatre ventouses de fixation pour éviter que l'aiguiser bouge pendant son utilisation.

· Keeping kitchen utensils in perfect condition.

· Elegant design, metallic finish.

· It has different grooves for sharpening different utensils, like knives, scissors and flat-head screwdrivers.

· The motor spins at the optimal speed for precise and long lasting sharpening.

· 100% safe. There are four suction cups on the base to keep the sharpener from moving during use.

· Permet de maintenir les ustensiles en parfait état.

· Design élégant, finition métallisée.

· Dispose de différentes rainures pour pouvoir aiguiser différents types d'ustensiles tels que des couteaux, des ciseaux ou des tournevis.

· Le moteur tourne à une vitesse optimale pour que l'aiguisage des ustensiles soit précis et durable.

· 100% antidérapant : sa base possède quatre ventouses de fixation pour éviter que l'aiguiser bouge pendant son utilisation.

Ref: 69141

**Características - Characteristics:**

**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz

**Potencia** · Power: 60 W

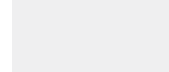
**Dimensiones** · Sizes: 17,5x15x9 cm

**Peso** · Weight: 0,64 kg

- Fase 1: Alta abrasividad** · high abrasiveness
- Fase 2: Afilado fino** · thin sharp
- Fase 3: Microafilado** · micro-sharp



**Afilador de cuchillos eléctrico PRO**  
Affûteuse de couteaux électrique · Elektrische Schärmaschine  
Electric knife sharpener · Afiador de facas electrónico



Ref: 60359

**Características - Characteristics:**

**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz

**Potencia** · Power: 180 W

**Dimensiones** · Sizes: 16x11x7,5 cm

**Peso** · Weight: 20,56 kg

- Cuchillos lisos** · Smooth knives
- Rejilla salida viruta** · Chip outlet grid





# CUCHILLOS

## Estrizador

Professional use

Inox




IP21



**Esterilización mediante rayos ultravioletas germicidas que transforman el oxígeno en ozono, destruyendo bacterias, hongos y virus.**

Sterilisation by ultraviolet germicidal rays that transform oxygen into ozone, destroying bacteria, fungi and viruses.

### Armario esterilizador cuchillos ultravioleta

Armoire à stériliser - Sterilisierungsschank  
Knife sterilization - Armário esterilizador facas

Ref	€	W	U.Venta	
A 39012	656,10	15	1	10 cuchillos - 10 Knifes
B 39124	879,50	15	1	20 cuchillos - 20 Knifes

Ref	Cuchillos/Knives	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39012	10	230 V; 50/60 Hz	15 W	120 min	36x13x57 cm	4,785 Kg
39124	20	230 V; 50/60 Hz	15 W	120 min	45x13x57 cm	5,630 Kg

# MATAMOSQUITOS

## Colección

Professional use

ABS Plastic



ES

- Perfecto para el uso en lugares públicos como bares, restaurantes, hoteles, etc.
- Su elegante diseño es ideal para darle un toque moderno a cualquier espacio.
- Discreto, silencioso y seguro, sin descarga eléctrica.
- Es una alternativa perfecta a los insecticidas y matamosquitos tradicionales.
- No contamina (sin químicos ni venenos); evita la fragmentación del insecto y la dispersión de las bacterias.
- La luz ultravioleta atrae todo tipo de insectos voladores los cuales se eliminan mediante el papel adhesivo.
- El papel adhesivo se sustituye en segundos, ofreciendo una limpieza fácil y rápida.

FR

- Parfait pour une utilisation dans des lieux publics tels que des bars, restaurants, hôtels, etc.
- Son style est idéal pour apporter une touche moderne à tout type d'espace.
- Discret, silencieux et sûr, sans décharge électrique.
- Il s'agit d'une excellente alternative aux insecticides et tue-mouches traditionnels.
- Ne pollue (pas de produits chimiques ou de poisons), évite la fragmentation de l'insecte et la dispersion des bactéries.
- La lumière ultraviolette attire tout type d'insectes volants, qui sont éliminés à travers le papier adhésif.
- Le remplacement du papier adhésif s'effectue en quelques secondes, permettant ainsi un nettoyage facile et rapide.

EN

- Perfect for public places like bars, restaurants, hotels, etc.
- It's elegant design is perfect for giving a modern touch to any space.
- It's discrete, quiet and safe and doesn't produce electric shocks.
- It's a perfect alternative to insecticides and traditional.
- Doesn't pollute (no chemicals or poisons), it doesn't crush insects and spread bacteria.
- The UV light attracts all kinds of flying insects which get eliminated using adhesive paper.
- The adhesive paper can be changed in seconds for fast and easy cleaning.

Sin descargas eléctricas

Doesn't produce electric shocks



\* Se recomienda reemplazar el papel adhesivo cada 10 días pero si más

de 2/3 del papel está cubierto de moscas, reemplace el papel

It is recommended that you replace the sticky fly paper every 10 days but if more than 2/3 of the paper is covered in flies, replace the paper



### Matamosquitos DECOR

Anti-moustiques · Fliegenfänger  
Mosquito killer · Mata mosquitos

Ref	€	W	Área protección	U.Venta
39135	102,50	35	60 m <sup>2</sup>	1

### Set de 3 láminas adhesivas

Ensemble de 3 feuilles adhesives · Set von 3 Klebe Folie  
Set of 3 adhesives sheet · Conjunto de 3 folhas adesivas

Ref	€	U.Venta
R39135C	13,30	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Área protec./Prot. area	Lámparas/Lamps	L. cable./Cord length	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39135	220-240 V; 50/60 Hz	35 W	60 m <sup>2</sup>	2 x 15W	115 cm	42x23,8x17,3 cm	1,36 Kg



**Matamosquitos LUCE**  
Anti-moustiques · Fliegenfänger  
Moskito killer · Mata mosquitos

Ref	€	W	Área protección	U.Venta
A 39126	90,30	11	150 m <sup>2</sup>	1
B 39127	110,50	13	300 m <sup>2</sup>	1

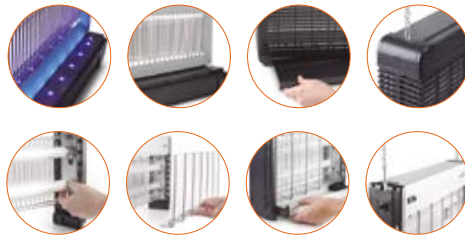
- Diseñado para lugares públicos como bares, restaurantes, hoteles, etc.
- Dispone de lámparas UV-A de alta calidad y con una longitud de onda óptima para atraer a todo tipo de insectos voladores.
- Una alternativa perfecta a los insecticidas, libre de contaminación e inofensivo para los humanos.
- Dispone de rejilla metálica de alto voltaje en el interior donde los insectos son electrocutados con una tasa de eliminación instantánea y del 100%.
- Bandeja desmontable recoge insectos en la parte inferior, facilita la limpieza.
- Se instala fácilmente. Incluye dos cadenas para colgar.

- Conçu pour des lieux publics tels que les bars, les restaurants, les hôtels, etc.
- Dispose de lampes UV-A de grande qualité avec une longueur d'onde optimale pour attirer tout type d'insectes volants.
- Une alternative parfaite aux insecticides, sans contamination et inoffensif pour les humains.
- Dispose d'une grille métallique de haut voltage à l'intérieur où les insectes sont électrocutés avec un taux d'élimination instantanée de 100%.
- Plateau démontable ramasse-insectes dans la partie inférieure, qui facilite le nettoyage.
- Installation facile. Inclut deux chaînes pour l'accrocher.

- Designed for public spaces such as bars, restaurants, hotels, etc.
- Powerful high-quality UV-A lamps with an optimal wavelength to attract all types of flying insects.
- A perfect alternative to insecticides, free from contamination and harmless to humans.
- It has an internal high-voltage metal grill that instantaneously electrocutes insects with a 100% elimination rate.
- Removable tray that collects insects on the bottom, facilitating cleaning.
- Installs easily. Includes two chain for hanging.

**Vida útil de trabajo**  
Functional lifespan  
**20.000 h**

**Protección**  
Protection  
**IPX0**



**Matamosquitos CAPTER**  
Anti-moustiques · Fliegenfänger  
Moskito killer · Mata mosquitos

Ref	€	W	Área protección	U.Venta
A 39134	75,00	26	80 m <sup>2</sup>	1
B 39136	83,90	30	100 m <sup>2</sup>	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Bombillas/Bulbs	Area protec./Prot.area	Descarga/Shock	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39126	220-240 V; 50/60 Hz	11 W	16 UV-A LED	150 m <sup>2</sup>	4000 V	33x10x36,3 cm	1,50 Kg
39127	220-240 V; 50/60 Hz	13 W	20 UV-A LED	300 m <sup>2</sup>	4000 V	47x10x36,3 cm	3,00 Kg
39134	220-240 V; 50/60 Hz	26 W	2x10W UV-A LED	80 m <sup>2</sup>	2000 V	38,5x9x31 cm	2,75 Kg
39136	220-240 V; 50/60 Hz	30 W	2x15W UV-A LED	100 m <sup>2</sup>	2000 V	49,5x9x31 cm	3,15 Kg

**Vida útil de trabajo: 10.000 h**  
Useful working life: 10,000 h

**Incluye cuerda para colgar**  
Includes a cord for hanging



**Matamosquitos WHITE**  
Anti-moustiques · Mückenfalle  
Mosquito killer · Mata-mosquitos

Ref	€	W	Área protección	U.Venta
39129	64,90	3,5	50 m <sup>2</sup>	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Longitud onda Wavelength	Descarga eléct. Electric shock	Área protección Protection area	Vida útil Useful life	Cable Cord	Dimensiones Sizes	Peso Weight
39129	220-240 V; 50/60 Hz	3,5 W	398 m	2500 V	50 m <sup>2</sup>	10.000 h	1,50 m	Ø36,6x8,3 cm	1,40 Kg

**Soporte colgador**  
Luz ultravioleta  
Bandeja recoge mosquitos  
Hanger support  
Ultraviolet light  
Tray collection mosquitoes

**Soporte colgador**  
Luz ultravioleta  
Bandeja recoge mosquitos  
Ventilador  
Hanger support  
Ultraviolet light  
Tray collection mosquitoes  
Ventilator



**Matamosquitos NET**  
Appareil anti-moustiques noir · Fliegenfänger, schwarz  
Moskito killer black · Mata mosquitos preto

Ref	€	W	Área protección	U.Venta
A 39138	20,90	4	40 m <sup>2</sup>	1
B 39139	23,60	6	60 m <sup>2</sup>	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Area protec./Prot.area	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39138	220-240 V; 50/60 Hz	4 W	40 m <sup>2</sup>	Ø12x25 cm	350 g
39139	220-240 V; 50/60 Hz	6 W	60 m <sup>2</sup>	Ø12x33 cm	875 g
39133	220-240 V; 50/60 Hz	13 W	50 m <sup>2</sup>	Ø27x27 cm	950 g

**Matamosquitos BLACK**  
Appareil anti-moustiques · Fliegenfänger  
Moskito killer · Mata mosquitos

Ref	€	W	Área protección	U.Venta
39133	35,60	13	50 m <sup>2</sup>	1



# CALENTADORES

## Colección

Professional use



ES

- Ideal para bares y restaurantes con mesas en el exterior.
- Funciona mediante lámparas de calentamiento halógeno infrarrojos.
- Malla protectora para evitar quemaduras.
- Resistente al polvo y agua (IP).

FR

- Idéal pour les bars et les restaurants ayant des tables à l'extérieur.
- Fonctionne à l'aide de lampes de réchauffement halogènes par infrarouges.
- Maillage de protection pour éviter les brûlures.
- Résistant à la poussière et à l'eau (IP).

EN

- Ideal for bars and restaurants with tables outside.
- Powered by infrared halogen heating lamps.
- Protective mesh to prevent burns.
- Dust and water resistant (IP).

¿Qué es la clasificación IP? · What is the IP classification?

### IP54

1º dígito; protección contra objetos y polvo 1st digit; protection against objects and dust	2º dígito; protección contra líquidos 1st digit; protection against liquids
<b>IP0:</b> Sin protección · Without protection	<b>IPX0:</b> Sin protección · Without protection
<b>IP1:</b> Protección contra objetos con un Ø mayor de 50 mm Protection against objects with Ø greater than 50 mm	<b>IPX1:</b> Protección contra gotas de agua Protection against water drops
<b>IP2:</b> Protección contra objetos con un Ø mayor a 12 mm Protection against objects with Ø greater than 12 mm	<b>IPX2:</b> Protección contra el goteo de agua con una inclinación de 15° Protection against dripping water with an inclination of 15°
<b>IP3:</b> Protección contra objetos con un Ø mayor a 2,5 mm Protection against objects with Ø greater than 2,5 mm	<b>IPX3:</b> Protección contra pulverización Protection against spray
<b>IP4:</b> Protección contra objetos con un Ø mayor a 1 mm Protection against objects with Ø greater than 1 mm	<b>IPX4:</b> Protección contra salpicaduras · Splash protection
<b>IP5:</b> Protección contra polvo · Protection against dust	<b>IPX5:</b> Protección contra chorros de agua Protection against water jets
<b>IP6:</b> A prueba de polvo · Testing against dust	<b>IPX6:</b> Protección contra aguaceros Protection against downpours
	<b>IPX7:</b> Protección contra la inmersión durante un tiempo determinado · Protection against immersion for a certain time
	<b>IPX8:</b> Protección contra permanencia bajo agua Protection against permanence under water

Rejilla protectora  
Protective grill

Selector nivel de calentamiento  
Heating level selector

- Desmontable en 3 partes, lo cual facilita el almacenaje de larga duración.
- El cabezal del calentador tiene un radio de giro de 40°.
- Base redonda y pesada para una mejor estabilidad y seguridad.
- Seguro y respetuoso con el medio ambiente, no produce ni ruidos ni olores.
- Incluye unos accesorios para el anclaje del calefactor.

- Démontable en 3 parties, ce qui facilite le rangement de longue durée.
- La tête du chauffage a un rayon de rotation de 40°.
- Base ronde et lourde pour une meilleure stabilité et sécurité.
- Sûr et respectueux de l'environnement, ne produit ni bruit ni odeurs.
- Inclut des accessoires pour l'ancrage du chauffage.

- Can be disassembled into 3 parts for easy long term storage.
- The head of the heater has a 40° rotation radius.
- Heavy round base for better stability and safety.
- Safe and environmentally friendly. Does not produce noise or odours.
- Includes accessories for anchoring the heater.

Área de calentamiento · Heating area

**Calentador eléctrico pie**  
Chauffage électrique sur pied · Standheizstrahler  
Free standing electric heater · Aquecedor eléctrico de pé

Ref	€	W	U.Venta
69414	454,90	2100	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Lámparas Lamps	N. calentamiento Heating levels	Ángulo de giro Angle of rotation	Nivel protección Protection level	Dimensiones Sizes	Peso/Weight
69414	220-240 V ; 50/60 Hz	2100 W	2	3 (900/1200/2100W)	40°	IP54	45x45x210 cm	17,0 Kg

Área de calentamiento · Heating area

**Calentador pie**  
Rechauffeur pied · Heizung m/Ausziehbarer Fuß  
Lamp · Aquecedor com pé

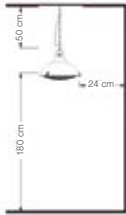
Ref	€	U.Venta
A 69410	343,90	1
B 69411	407,70	1

**Calentador pie**  
Rechauffeur pied · Heizung m/Ausziehbarer Fuß  
Lamp · Aquecedor com pé

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	IP	Altura/Height	Cable/Cord	Calent./Heating	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69410	220-240 V; 50/60 Hz	900/1200/2100 W	IP44	2,10 m	3,5 m	Lámpara calentamiento halógeno Halogen heating lamp	Ø58,5x1,6 - 2,10 m	13,35 Kg
69411	220-240 V; 50/60 Hz	1200/1800/3000 W	IP44	2,10 m	3,5 m		Ø76x2,10 m	14,40 Kg



Cadena de 1 m de longitud  
1 m long chain



Rejilla protectora  
Protective grill

### Lámpara calentadora de techo

Parasol chauffant électrique suspendu · Elektrischer Deckenheizstrahler  
Electric hanging lamp heater · Candeeiro aquecedor elétrico de teto

Ref	€	W	U.Venta
69422	209,80	2100	1

- Fácil de montar, incluye una cadena de 1 m de longitud para instalarla en el techo.
- Cuenta con un control remoto para encender y apagar la lámpara calentadora.
- Calor instantáneo, tiene 3 niveles de calentamiento (900 / 1200 / 2100 W).
- Seguro y respetuoso con el medio ambiente, no produce ni ruidos ni olores.

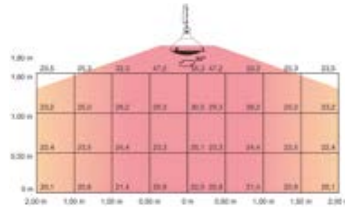
- Facile à monter, il inclut une chaîne de 1 m de longueur pour l'installer au plafond.
- Dispose d'une télécommande pour allumer et éteindre le chauffage.
- Chaleur instantanée, dispose de 3 niveaux de chauffe (900 / 1200 / 2100 W).
- Sûr et respectueux de l'environnement, ne produit ni bruit ni odeurs.

- Easy to assemble. Includes a 1m chain for ceiling installation.
- The lamp heater has a remote control to turn it on and off.
- Instant heat. It has 3 heating levels (900 / 1200 / 2100 W).
- Safe and environmentally friendly. Does not produce noise or odours.

NOTA: Para instalar el calentador tenga en cuenta las distancias mínimas de seguridad que aparecen en la imagen

NOTE: Be aware of the minimum safety distances shown in the image when installing the heater

Área de calentamiento · Heating area

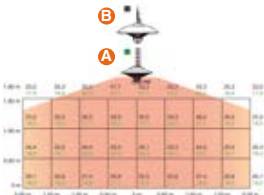


AL  
Aluminio

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Lámparas Lamps	N. calentamiento Heating levels	Long. cadena Chain length	Nivel protección Protection level	Dimensiones Sizes	Peso/Weight
69422	220-240 V; 50/60 Hz	2100 W	2	3 (900/1200/2100W)	1,0 m	IP44	43x43x36 cm	3,15 Kg

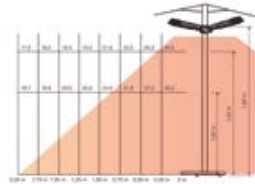


Área de calentamiento · Heating area



Max: Ø6 cm  
Min: Ø2,5 cm

Área de calentamiento · Heating area



AL  
Aluminio

### Lámpara calentador

Lampe chauffe · Heizelement, freihängend  
Lamp 3 Lámpada aquecedora

Ref	€	W	U.Venta
69420	175,90	1500	1
69421	236,90	900/1200/1500	1

AL  
Aluminio

FE  
Fibra

### Calent. brazos abatibles

Lampe chauffe bras rebatibles · Heizgerät Arme ausklappbar  
Heating lamp arms fold-away · Aquecedora braços rebatíveis

Ref	€	W	U.Venta
69423	234,00	2000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	IP	Calent./Heating	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69420	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	IP24	Lámp. calentamiento Halógeno infrarrojos	Ø42,5x25 cm	2,40 Kg
69421	220-240 V; 50/60 Hz	900/1200/2100 W	IP24	Halogen infrared heating lamp	Ø58,5x35 cm	2,75 Kg
69423	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	IP34	Halogen infrared heating lamp	Ø100x8,5 cm	3,60 Kg

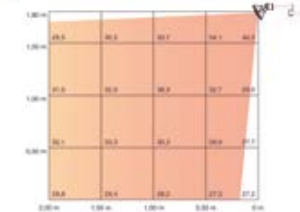


Con control remoto  
With remote control

Soporte extendido  
Extended support



Área de calentamiento · Heating area



AL  
Aluminio

### Calentador de pared

Chauffe de mur · Heizung, Hängeleiste  
Wall lamp · Aquecedora de parede

Ref	€	W	U.Venta
69424	304,70	1500	1

Rejilla protectora  
Incluye un soporte de pared con regulación angular  
Cuerpo de aleación de aluminio anodizado  
Calefactor de fibra de carbono de alta eficiencia  
Protective grill  
Includes a wall bracket with angular adjustment  
Anodized aluminum alloy body,  
High Efficiency Carbon Fibre Heating



Con control remoto  
With remote control

AL  
Aluminio

ABS  
Plástico

### Calentador de pared

Chauffe de mur · Heizung, Hängeleiste  
Wall lamp · Aquecedora de parede

Ref	€	W	U.Venta
69425	201,30	1800	1
69426	236,30	2400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Lámparas Lamps	N. calentamiento Heating levels	Ángulo de giro Angle of rotation	Nivel protección Protection level	Dimensiones Sizes	Peso/Weight
69424	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	1	1	25° (eje vertical/vertical axis)	IP55	75x13x13cm	3,60 Kg
69425	220-240 V; 50/60 Hz	1800 W	1	1	25° (eje vertical/vertical axis)	IP65	65x21,5x24,5 cm	2,40 Kg
69426	220-240 V; 50/60 Hz	2400 W	1	1	25° (eje vertical/vertical axis)	IP65	85x22,5x26,5 cm	3,00 Kg

Accesorios · Accessoires · Accessories

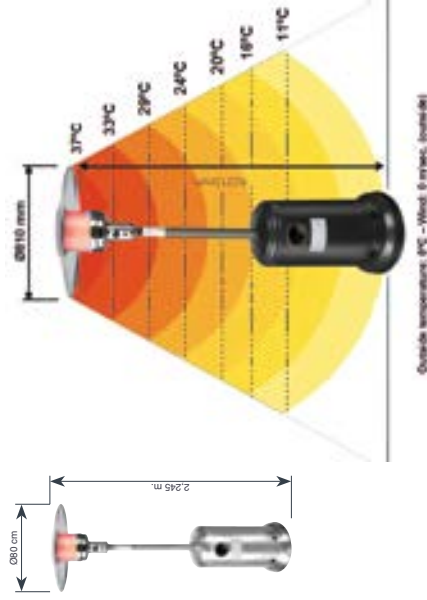


Base con contrapeso  
Counterbalanced base

Soporte para calentador  
Support pour chauffe · Heizungshalterung  
Support for lamp · Suporte para aquecedora

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
69427	73,10	40	190	1

Solo para uso en exteriores · Only for outdoor use



- Ideal para bares y restaurantes con mesas en el exterior.
- Indicado única y exclusivamente para exteriores.
- Disponible en dos acabados diferentes: acero inoxidable · negro.
- Malla protectora para evitar quemadura.
- Idéal pour les bars et les restaurants ayant des tables à l'extérieur.
- Destiné uniquement et exclusivement pour un usage en extérieur.
- Disponible en deux finitions différentes : acier inoxydable · noir.
- Maille de protection pour éviter les brûlures.
- Ideal for bars and restaurants with tables outside.
- Exclusively for outdoor use.
- Available in two different finishes: stainless steel · black.
- Protective mesh to prevent burns.

## Accesorios · Accessoires · Accessories



### Funda para calentador terraza a gas

Housse pour chauffage de terrasse à gaz · Abdeckung für Gas-Terrassenheizstrahler  
Cover for outdoor gas heater · Capa protectora para aquecedor a gás para terraços

Ref	€	U.Venta
R69400N	17,30	1



### Calentador terraza a gas

Chauffage de terrasse à gaz 3 Gas-Terrassenheizstrahler  
Outdoor gas heater · Aquecedor a gás para terraços

Ref	€	U.Venta
69400	393,10	1
69401	297,40	1

Ref	Potencia/Power	Posición piloto/Pilot posit.	Altura/Height	Peso/Weight
69400	14 KW (max)	870 g/h	2,245 m	20 Kg
69401	14 KW (max)	870 g/h	2,245 m	22 Kg

Funciona con gas propano o butano · Uses propane or butane gas only